

La Voz de Aragón

DIARIO GRÁFICO, INDEPENDIENTE

Redacción
Administración Costa, 2
Talleres
APARTADO CORREOS 140
TELÉFONOS
Redacción 1004
Conferencias 1707
Administración 2422

Año VII

Zaragoza ~ Domingo, 1 de febrero de 1931

Núm. 1.667

DE PASO

HOMBRES ~ COSAS

Entiéndase por cosa lo inanimado, lo sin espíritu: un baúl, un catre, la cucharilla que es badojo de la campana de cristal donde nos "echan" el café...

Algunas veces—gracias a la curiosidad—hacemos que la cucharilla sirva para alguna cosa, el baúl nos acompañe en cualquier ruta y el fermentado catre se queje al soportar nuestros kilos y, a la postre cosa inferior, halle placer y hasta honra en servirnos y sostenernos.

Pues bien, como esos objetos hay muchísimos hombres.

Ni saben, ni huelen, ni piensan, ni razonan; lo que no impide que, susurrando de la charla de cualquier amigo unas palabras—que no unas ideas—, se luzcan repitiéndolas vulgarmente. De ordinario esta clase de bipedos se hace un criterio todas las mañanas; criterio que, si no lo toman del Casino a que se agregan, compran por diez céntimos. Se ha dado el caso que, por haberse agotado el periódico de su costumbre—no su preferencia—compran otro, y con arreglo al que compran piensan aquel día.

Con el hombre-veleta, que gira según le donde el viento viene, hay que fiarse menos que de esos lamentables gramófonos con discos malos que, en vez de música, dan chirridos; además, su consistencia ciudadana es tan floja, y su pensar tan endeble, que lo mismo gritan siguiendo a un loco que se arrojan "al miedo" como cualesquier borrego de Panurgo.

No se piense que lo que ahora se dice es caprichosa invención o zumo de un mal recuerdo; no; lo que se dice es una dolorosa verdad que al menos curioso le sale al paso a cada hora.

Ellos son mayoría.

La minoría, por desgracia, es cada vez menor. No parece sino que el mundo ha perdido la brújula de lo espiritual y sólo de materia—materias—quiere alimentarse.

Somos minoría. ¿Y qué?

Para un tendero de ideales no somos negocio y, claro, busca el lugar donde se aglomeran más hombres-cosas, a fin de, trepando sobre sus lomos y sobre su ataúd (recuérdense los "sucesores" de Canalejas), ser figura que sobresalga.

Para esta clase de vivos—que tanto abundan—bien están los espíritus, muertos, del hombre-baúl, hombre-catre y hombre-cucharilla; pero para los que no sabemos con qué balanza se pesa, ni con qué clase de metro se mide el ideal, esa calidad inferior nos interesa menos que los artículos del avispado galleguino Calvo Sotelo. Porque si, por una enorme desgracia, caemos en la sensible red de creerles, y les admitimos en nuestro grupo, pasa—ha pasado—que, con menos valor que sus doncellas, se "rajan" los pobres. Hay pruebas de ciudadanos valerosos que, con miedo a no sé qué miedos, mandaron su baja de ciudadano liberal por mediación de su señora madre.

Puen bien: esos—esos!—son los que, después, reniegan, acusan y desdennan a los que, equivocados o no, sustentamos un ideal; y, poniéndose la venda antes de recibir el morrillazo, nos dicen ambiciosos, impacientes y hasta calculadores.

¡Si hubieran dicho señadores, ilusos o equivocados no protestaríamos; pero ambiciosos...!

No; ambiciosos, no; que fácil fuera—y no de ahora—ir a vender la ética por un buen plato de guisote. Pero no fuimos, no vamos y jamás iremos. Las mesas comunales—mesas de mesón—nos han molestado siempre. Gustamos de las mesas chicas, tan chicas que apenas si cabe en ellas un plato, un cenicero y un libro.

¿Cursis? Como queráis, pero nunca hombres-cosas. Claro que ser "eso" es negocio malo; pero peor es—mil veces peor—actuar de comparsa, ser vilano de cualquier soplo, y a solas,

cuando no es posible engañar al alma, sentirse guiñapo de la peor clase.

¿Que a qué viene todo esto?

¡Viene...!

Pero no, no lo digo...

Sé que mi flecha dará en blanco. Y con que el "blanco" la reciba y la sufra, basta.

FERNANDO MORA

GRAVE ACCIDENTE EN CALATAYUD

En la estación de las minas de Tierga un obrero es alcanzado por dos cables y sufre importantes lesiones

En la estación de las minas de Tierga Manuel Estremera Julián, de 43 años, con domicilio en Calatayud, fué alcanzado por dos cables, sufriendo importantes lesiones.

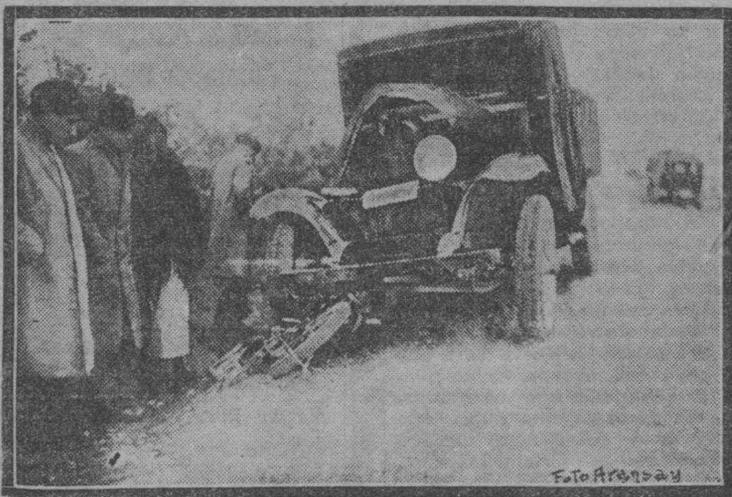
Sufrió herida avulsa de veinte centímetros en el antebrazo derecho, avulsión de las partes blandas del dedo anular derecho con fractura de la primera falange del dedo medio, erosiones en diferentes partes de la mano y muñeca derecha, arrancamiento de la tercera falange del anular izquierdo y de las partes blandas del medio izquierdo.

Fuó curado en Calatayud y trasladado a Zaragoza, ingresando en el Hospital.

El médico señor Borderas le hizo una detenida cura, calificando de grave su estado.



Todos los aficionados al género de revista reconocerán en esta foto a Enriqueta Serrano, la "vedette" que comenzó su carrera artística en el teatro Variedades, de Zaragoza, y que aún no hace dos meses logró un éxito resonante en Parisiana como primera figura de la Compañía. Enriqueta se halla en estos momentos en Londres, filmando un pasaje de una película de la casa Paramount, después de haber estado en Niza y Cannes por el mismo motivo. Esperamos con ansiedad el film de la nueva "estrella" española de la pantalla, que se propone hacer competencia a las más famosas de Hollywood.



En la carretera de Logroño a Zaragoza ha chocado una moto con una camioneta, resultando gravemente herido un matrimonio que iba en la primera.

En la foto puede apreciarse el estado en que quedaron ambos vehículos. (Foto. Aransay)

UNA NOTA DEL MINISTERIO DE ECONOMÍA

Se mantiene la bonificación para los importadores de trigos exóticos

MADRID. — El ministro de Economía ha facilitado a la Prensa una nota diciendo que continúa el examen de los expedientes de notificación de los harineros acerca de la parte de derechos arancelarios que pagaron por importar trigos exóticos.

Falta todavía revisar bastantes expedientes.

La Dictadura bonificó importaciones por valor de 19.630.213 pesetas, alcanzando la bonificación no sólo a los trigos exóticos, sino también a las mezclas de los exóticos y nacionales.

La nota se extraña de que habiéndose aplicado este criterio por el director de Abastos, señor Bahamonde, que fué el autor de la disposición y conocedor por tanto del espíritu

de la misma, se pida ahora que las bonificaciones sólo se apliquen a los trigos exóticos.

Advierte luego que este ministro no solamente atiende el precedente, sino que también oyó al Consejo de Estado que ha ratificado el criterio seguido por el Gobierno anterior.

LOS CONCURSOS DE BELLEZA

"Miss España" pasa con dirección a París

SAN SEBASTIAN. — En el expreso de lujo llegó a las ocho y catorce, con dirección a París, la señorita Emelina Carreño, Miss España.

Como no se conocía su llegada no salió nadie a recibirla.

LA CALLE DE JUSTIBOL

MEJORAS URBANAS

Merece la pena ocuparse de esta importante vía, una de las que unen al Arrabal con la ciudad, populosa y muy transitada por vehículos de todas clases, pero especialmente por volquetes y carros de labranza, porque es camino directo al río y al campo.

Algo se ha hecho en dicha calle; se ha ensanchado, en parte, y sus condiciones de tránsito han mejorado; ya no da tanto miedo, ya no constituye tanto peligro pasar por ella. Ya puede también defenderse mejor del riesgo que corría la chiquillería que en ella habita.

Se ha hecho algo en ella, repetimos; pero falta lo principal. Hay que ensancharla por igual, y atravesar el ferrocarril con un puente, para empalmar rectamente con el de Piedra, dejándola convertida en una avenida que, aparte hermosear toda esa zona, daría fácil y agradable acceso a la arboleda de Macanaz y balsas del Ebro viejo, parajes que bien cuidados y atendidos constituirían en todo tiempo el mejor solaz y recreo de los ciudadanos, pues el campo, las frondas y el río dan margen para encontrar pronto la belleza en todos sus órdenes y manifestaciones.

El público, como es natural, tiende a expansionarse, busca aire y sol, se asfixia en el interior de las poblaciones, y sale al campo; pues proporcionémosle en el lugares bellos y agradables y de fácil acceso.

Buena prueba de ello está en la concurrencia extraordinaria que los domingos en que puede pasearse hay en el parque de Buenavista, en formación, y en la arboleda, a pesar de las dificultades que hay para llegar a ella y de lo descuidada y falta de condiciones que se encuentra.

Además, Zaragoza se va aproximando ya a los doscientos mil habitantes, y un solo parque es poco, no podrá llenar cómodamente la necesidad de expansión ciudadana, desprendiéndose por tanto el acierto que sería el poner la arboleda de Macanaz y las balsas de Ebro viejo en condiciones de util-

zarlas como parques, como lugares de delectación y oxigenamiento, para que además el público pudiera elegir y cambiar según sus gustos y aficiones, y hasta por la conveniencia de las distancias.

Ello no es obra de un día, cierto; pero hay que comenzarla, mediante plan adecuado, seguirla sin titubeos y no abandonarla, como solemos hacer por aquí, desgraciadamente.

Acercas de ello el Ayuntamiento, que es el que ha de realizarla, debería ocuparse del asunto, que entendemos muy interesante para la ciudad, hacer sus estudios y sus cálculos, y en esos presupuestos extraordinarios que anualmente hace con el superávit del ordinario incluir la cantidad prudencial para iniciar el camino a seguir hasta dar cima a la realidad que se persigue.

Y si la Compañía de Ferrocarriles del Norte pusiera obstáculos poco menos que insuperables para el definitivo arreglo de la calle de Justibol (que es el comienzo de la obra), no desista por ello, pues creemos que una ciudad está por encima de una Compañía, por poderosa que sea, y que Zaragoza sabría imponerse en sus justas demandas y necesidades.

LOS VIEJOS POLITICOS FUEN HACIENDO FRASES

Romanones, fiel a sus aficiones cinegéticas, dice que las Cortes serán como una escopeta sin gatillo

PERO, DE TODAS SUERTES, EL VA A ELLAS

Un periodista ha sostenido una conversación con el conde de Romanones acerca de las Cortes que se anuncian, y el conde, siempre aficionado a las comparaciones cinegéticas, ha dicho en esa charla:

"Yo soy un cazador empedernido. Para cazar necesito una escopeta. Me invitan a una cacería y me entregan la escopeta sin gatillo. "Ya tiene usted—me dicen—lo que necesita". Y yo respondo: tengo la escopeta, pero no puedo disparar con ella; de modo que me ha dado usted un instrumento inútil". "No importa—me responden—salga usted al campo y ya verá cómo se divierte".

Pues el caso actual se parece mucho al de la escopeta. Ya están elegidas las Cortes. En ellas no están ni los socialistas representantes de las masas obreras, ni los republicanos que son la oposición verdadera del régimen, ni los constituyentes con lo que significan y pesan en la política española. ¿Qué hacemos? ¿De qué nos ocupamos? ¿Qué eficacia pueden tener las resoluciones que adoptemos?"

La fiesta de Carnaval que prepara la Asociación de la Prensa

A medida que se acerca la fecha del sábado 14 del actual, aumenta en nuestra buena sociedad zaragozana el interés por la gran fiesta carnavalesca que prepara la veterana Asociación de la Prensa.

En realidad, la evolución de las costumbres ha hecho decaer el Carnaval. Únicamente ha quedado reducido a reuniones familiares o a fiestas aisladas de sociedad.

La fiesta de noche que organiza la Asociación de la Prensa tendrá lugar, como ya hemos dicho, el sábado de Carnaval, a las diez de la noche, en los suntuosos salones del Gran Hotel.

Convencidos los periodistas de que estos actos aristocráticos han de estar rodeados del máximo ambiente, se proyecta ornamentar con profusión de luz, plantas y flores, los magníficos salones del hotel.

El "maitre" ha prometido preparar

Ahmed Zogú está enfermo de gravedad



El diario de Sagrevo "Novosti" dice que el rey Zogú está enfermo desde hace varios meses de un cáncer en la laringe y de tuberculosis. Recientemente un célebre especialista vienés, llamado urgentemente a Tirana, reconoció al rey y aconsejó, dado su estado, que fuera transportado a su clínica de Viena tan pronto lo permitiese el estado de salud del enfermo. Se le aplicó un tratamiento energético, y, aprovechando una ligera mejoría, el rey ha sido trasladado ahora a Viena.

En el palacio real se reciben infinidad de telegramas expresando el sentimiento popular por el estado en que se halla el rey Zogú.

un espléndido menú para la comida de gala.

Una gran orquesta de profesores músicos actuará durante la noche.

Con objeto de que la música no se interrumpa, la directiva de la Asociación de la Prensa está en gestiones con la Tuna Escolar zaragozana, entre la que figuran elementos artísticos muy notables, para que actúe alternando con la orquesta.

Se repartirán magníficos regalos carnavalescos, para darle mayor carácter.

También se colocará un puesto con abundante surtido de serpentinas, confetti y bolas. La Empresa del Gran Hotel no ha puesto el menor inconveniente para que esa noche se libren en sus salones verdaderas batallas de confetti. También ha renunciado a organizar ninguna otra fiesta de noche en los próximos Carnavales, con objeto de concentrar en ésta toda la brillantez y toda la animación.

En principio son estos los detalles que podemos dar de la fiesta. Faltan dos semanas y acaso surja otro ali-ciente.

¡Ah! Un dato interesante es que nuestras damitas podrán concurrir con disfraces. Y decimos esto contestando a la infinidad de preguntas que en estos días estamos recibiendo los periodistas.

EL GENERAL MIRANDA

En el notable y amenísimo libro de Salaverria sobre Bolívar, el Libertador, figura al paso un personaje poco conocido de los españoles: el general Miranda. Fué un tipo raro, que rebasó las medidas acostumbradas y usaderas, lo que nuestros clásicos denominaban descomunal; un hombre fuera de lo común. No creo superfluo dedicarle un breve recuerdo y divulgar algunas particularidades de su vida y carácter.

La familia de Miranda poseía sangre hidalga. Estaba asentada en Caracas, capital de Venezuela, y había emigrado allí desde las islas Canarias. Nuestro Miranda nació en 1750. Se le bautizó como Sebastián Francisco. En 1771 llegó a Cádiz. En 1772, en Madrid, firma un documento oficial donde aparecen traspuertos sus dos nombres de pila. En ese momento es Francisco Sebastián. De ahí en adelante, amputa el nombre de Sebastián y ya es para siempre Francisco de Miranda. En aquel año mismo de 1772 adquiere, por ocho mil pesos, la comisión de capitán de Infantería en el regimiento de la Princesa. Sirvió al rey, en una campaña contra los moros, en Argelia y

Marruecos (1774, 1775). Estuvo luego guarneciendo Cádiz y Madrid. No se avenía con la rutina disciplinaria del regimiento cuartelario y de la vida militar. Se vio envuelto en alguna complicación, a consecuencia de cierta disputa áspera con su coronel, Juan de Roca. Intentó, en vano, abandonar el servicio. Comenzó, por entonces, la revolución de las colonias británicas de Norteamérica (hoy los Estados Unidos) contra Inglaterra, España (de acuerdo con Francia mediante un tratado secreto) envió una expedición guerrera (1780) que pelease del lado de los insurrectos frente a los ingleses. Insigne generosidad, puesto que nuestra metrópoli, con esto, daba el ejemplo y aun proporcionaba el impulso a sus propias colonias americanas para el día siguiente. En tal ocasión, el conde de Aranda, gobernante español, escribió unas proféticas palabras: "este pueblo (las colonias inglesas) es hoy un pígameo. Pero en lo futuro, y no muy remoto, será el mayor de la tierra. Quiera Dios que en su prosperidad no olvide los beneficios que hoy recibe de España, ayudándole a nacer". En efecto, en 1898, los Estados Unidos se habían olvidado por entero. Los pueblos pierden fácilmente la memoria. De aquella expedición formó parte Miranda, como ayudante de campo del general Cagigal, que la dirigía. Su buen comportamiento le granjeó el ascenso a coronel (1871). Por esta época (quizá también a causa de emulación o envidia de otros oficiales) comienza Miranda a verse prendido en intrigas y enredos enfadosos. Se le acusa, se le procesa, finalmente un oidor le condena, como contrabandista, a diez años de reclusión, en el presidio de Orán (1783). Lo cierto es que, ya desde su llegada a Norteamérica en la expedición de Cagigal, Miranda maduraba la idea de emancipar las colonias españolas. Miranda no cumplió la condena, sino que, en los años 1783 y 84, recorre parte de los Estados Unidos. De allí viene a Inglaterra. Inmediatamente se aplica a visitar concienzudamente todo el continente europeo; desde los diques de los Países Bajos hasta Crimea, y desde Atenas hasta las márgenes del Neva. En 1789 se instala en Londres y presenta a Guillermo Pitt, primer ministro inglés, un plan para la liberación de las Indias españolas, con la cooperación de Inglaterra. Estalla la gran Revolución francesa. Al punto, Miranda ofrece su espada a Francia. Como general, manda el ala izquierda del ejército francés, en la batalla de Neerwinden. A consecuencia de la derrota Dumourier le denuncia de traidor y se celebra la causa ante el tribunal revolucionario. Se le absuelve triunfalmente. Vuelve a Inglaterra (1798) a trabajar, cerca de Pitt, en sus afanes de emancipación hispano-americana. Entre 1805 y 1807, organiza en Nueva York una expedición, frustrada, a fin de independizar Venezuela. Retorna a Inglaterra. Sin desmayo, una y otra vez, presenta a los gobernantes ingleses minuciosos proyectos emancipadores, en favor de Sudamérica. Perfectamente inútil. Ahora Inglaterra, de la mano de España, combate tenaz a las huestes napoleónicas, en la pen-

ínsula Ibérica (nuestra guerra de la Independencia). Miranda no renuncia. Utiliza para sus propagandas la Prensa inglesa. Mantiene correspondencia copiosa con altos jerarcas políticos y con los patriotas hispano-americanos. Su actividad literaria es formidable. En 1810, los venezolanos deponen al capitán general español y nombran una Junta de gobierno. Miranda acude al lado de su país. Interviene de modo preponderante en la Declaración de Independencia (julio 1911). Se le nombra dictador. Al siguiente año, el comandante español Domingo Monteverde le obliga a capitular en San Mateo. No mucho más tarde, sus propios camaradas lo entregan a los realistas. Padece prisión sucesiva en La Guaira, Puerto Cabello, Puerto Rico y Cádiz. Después de varios fracasados conatos de evasión muere en Cádiz el 14 de julio del año 1816.

Esta es la superficie externa de la vida de Miranda; el perfil de los accidentes más conspicuos en su dilatada y quebrada carrera. A Miranda se le ha calificado como el precursor de la independencia hispanoamericana. Los libertadores son Bolívar (por antonomasia) y San Martín. Todos tres fueron lo que se llama grafómanos y escribieron más que el Tostado; lo cual demuestra que la pluma no es, como se cree, rémora de la actividad fecunda, sino que, por el contrario, su ejercicio (aun en términos abusivos y hasta catastróficos) es compatible con un dinamismo vertiginoso y casi ubicuo, como lo fué el de Bolívar. Pero, de los tres, Miranda es quien saca ventaja incalculable a sus preclaros compatriotas en eso de escribir largo y

tendido. Diríase que se pasó la existencia —nada corta— meneando la péñola. Tenía, además, la pasión de coleccionista. Conservaba, archivaba y encuadernaba todo lo que escribía y cuanto le escribían. La colección de sus papeles —diarios y correspondencia, etc., etc.—pasa de sesenta tomos de a folio. Esta colección es un tesoro auténtico; como fuente de documentación para la historia, no ya de la independencia hispano-americana, sino también de las primeras potencias europeas a fines del XVIII y comienzos del XIX. En otro artículo comentaremos algunos de los escritos de Miranda.

RAMON PEREZ DE AYALA

(Prohibida rigurosamente la reproducción).

LA GRIPE ACTUAL

Una estadística interesante

No es preciso comentar los estragos que está causando esta gripe; bástese decir que ha llegado a haber en cada casa de Madrid un promedio de cinco atacados, o sea que ha correspondido uno a cada piso, aproximadamente. Suerte que nuestros sabios doctores han sabido atacar a tiempo el microbio que han llamado algunos "MAURICIO CHEVALIER". Suerte también a que esta epidemia se ha presentado con carácter benigno. De lo contrario, quién sabe lo que hubiera sucedido.

Los médicos, para curar a los atacados de gripe, no sólo han empleado los huevos frescos como medicamento ineludible, sino que los aconsejan para prevenirnos de ese microbio. Y aquí llega nuestra deducción: Si para estar sanos y fuertes es preciso tomar huevos frescos en abundancia, es necesario para adquirir éstos ir a LA MADRILEÑA, Mario Herberos, Manifestación, 29, teléf. 3.007, que, debido a su especial organización, sirve los huevos más frescos y más económicos que llegan a Zaragoza en rapidísimos transportes desde los centros más importantes de producción del país y extranjeros.

Los precios actuales son: pequeños, 1'80 pesetas docena; regulares, 2; superiores, 2'10; semi-extra, 2'40 extra, 2'80; selecto, 2'90.

ACTUALIDAD MEDICA

El gran culpable de la gripe

En los remotos tiempos del empirismo, en los antiguos de la escuela hipocrática y hasta en la época de la Medicina clásica, las epidemias de todo género se atribuían a influencias meteorológicas, a variaciones bruscas de temperatura, a modificaciones de la presión atmosférica, a cambios en el estado higrométrico del aire, a los miasmas que pululaban en el ambiente y emponzoñaban cuanto hallaban a su paso, todo ello producido por disposiciones sobrenaturales y enviado como castigo a la especie humana.

La gripe no fué excepción a esta regla: por creérla de lleno causada por externos factores, se la bautizó con la palabra italiana "influenza", que traduce exactamente aquella creencia antigua.

Pringle, en el siglo XVIII, fué el primero que se alzó contra tal arraigada concepción; vino al poco tiempo el conocimiento de las causas de la infección, la creación de la Bacteriología, el estudio de lo infinitamente pequeño con auxilio del microscopio, y tales adelantos echaron por tierra el edificio ostentoso, pero carente de base firme, en que hasta entonces habíase albergado el empirismo y el error.

Todavía, sin embargo, Colín, en el siglo XIX, defendía la influencia del ambiente para la producción de epidemias gripales, confundiendo los casos de éstas con los catarros estacionales periódicos en algunas localidades como la Martinica, Annam y Madagascar.

La naturaleza infecciosa de la gripe se impuso, sin embargo, y logró categoría de enfermedad específica, de germen desconocido.

A raíz de la pandemia de 1890-91 se creyó resuelto el problema planteado con el descubrimiento de un coco-bacilo que Pfeiffer halló en los productos de expectoración y que, durante años, fué considerado como el agente productor de la gripe. Sin embargo, poco después, Bezaucón e Israel de Iong no lo hallaron en casos típicamente gripales; Rosenthal, primero; Kretz y Sternberg, luego; Park y Ruhemann más tarde, apoyaban la misma tesis: el coco-bacilo de Pfeiffer no era el gran culpable buscado; a lo más un saprofito habitual, un microbio inofensivo huésped constante del organismo que, en momentos determinados, se exaltaba en su virulencia y acompañaba a la pandilla de agentes patógenos (el pneumococo, el estreptococo, el estafilococo, el pneumobacilo, el "catarrhalis") en sus correrías por el tejido hemático y por las vísceras del hombre, adquiriendo, por virtud de esta asociación, la tóxica influencia que, normalmente, no por ve.

A tal punto llegó la confusión en este aspecto que volvió a negarse la especificidad de la gripe; a dudar de la existencia de un agente especial productor de esta enfermedad; y la pandilla citada se llevó las culpas de las pandemias gripales; y por ello en el ambiente de justicia absoluta que la Bacteriología impone a los grandes culpables de los ma-

les de la Humanidad, esos microbios fueron sometidos, cultivados, desprovistos de su maléfico poder, contados y medidos escrupulosamente y encerrados en ampollas que habían de servir para curar a las víctimas de aquellas otras bacterias sueltas, en libertad y con poder tóxico, que hubieran adueñado, con su patógena acción, de una familia, de una ciudad; a veces, del mundo entero.

Aún hoy todos los sueros y vacunas antigripales, curativas o profilácticas, se basan en ese principio; en cambio, el producto específico no existe todavía.

Sin embargo, hace ya doce años que Nicolle y Lebaill publicaron en los "Annales del Instituto Pasteur" algo muy interesante y que parece ser el principio de la solución al intrincado problema del agente productor de la gripe.

Estos insignes bacteriólogos lograron reproducir la enfermedad en monos, a los que inyectaron esputos de enfermos gripales en plena evolución; pero—y esto fué lo interesante—lograron los mismos resultados inoculando, filtrados, dichos productos de secreción bronquial; de aquí la razonable deducción: el agente productor de la gripe era un virus filtrable o bien un tan pequeño bacilo que lograba atravesar las mallas finísimas de la bujía de Berkefeld, en sus tipos V y N.

Dujarric de la Riviere, poco después, comprobaba resultados idénticos usando como material de inoculación la sangre de los gripales; los portugueses Magalhaes, Cunha y Fonseca comprobaron la técnica y los resultados; los japoneses Irashina y Sakakami, igualmente, con exudados rino-faríngeos; Bradford y Connor, entre otros, reprodujeron la enfermedad tras inoculaciones subconjuntivales de esputos filtrados.

Oltsky y Gates, en el "Journal of experiences medicales", afirmaron en 1922 que en el agua de lavados de la cavidad rino-faríngea de los atacados de gripe habían aislado un pequeño bacilo anaerobio, filtrante, al que llamaron "bacteria pneumosintés", al que nombraban el gran culpable de la gripe. No sabemos que esta importante afirmación haya sido comprobada por otros bacteriólogos; lo que sí parece cierto, según sus autores, es que esos pequeños bacilos, cultivados en medios especiales y en forma anaerobia, han reproducido en el conejo la enfermedad, por inoculación en la tráquea.

Es posible, casi seguro, que ahora, con ocasión de la pandemia gripal actual, se reproduzcan con gran intensidad estos trabajos y se compruebe la existencia de esa "bacteria pneumosintés"; en cuyo caso, además de demostrarse plenamente la tan discutida unidad específica de la gripe, sería fácil llegar a la elaboración de un suero o vacuna especial, exclusiva para esta enfermedad, con los que poder prevenir a la Humanidad de estos periódicos asistamientos y relegarlos a recuerdos tristes de épocas pasadas.

M. FERNANDEZ ALDAMA

†
LA SEÑORA
D.ª Rosalía Giménez
Escudero
y Gascón de Gotor
Falleció el día 3 de febrero de 1930
R. I. P.
La familia, al recordar a sus amistades y relaciones la fecha del primer aniversario, manifiesta que el martes, 3 del actual, se dirá a las ocho de la mañana, en la Santa Capilla del templo del Pilar, una misa en sufragio.
Zaragoza, 1 febrero 1931.

CRONÓMETROS Y TAQUÍMETROS SUIZOS
FLEURUS
GENEVE
LOS MEJORES QUE SE FABRICAN Y LOS MAS GARANTIZADOS
AL CONTADO Y A PLAZOS GRANDES FACILIDADES DE PAGO

PIDAN CATÁLOGO ILUSTRADO GRATUITO Y BOLETIN DE COMPRA SIN COMPROMISO PARA Vd. a (DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS PARA ESPAÑA) SESE APARTADO III-SAN SEBASTIAN

Aviso Todo Zaragoza acudirá al **TENTRO-CINE PARISIENNA** a visitar a **DONA HORMIGA**
¡Dos horas y media de risa e interés!
Clamoroso éxito de los **HERMANOS QUINTERO**
Tarde y noche se representa.

Mañana, **EL ESTRENO TAN ESPERADO**
Buster Keaton en **¡DE FRENTE, MARCHEN!**
con **CONCHITA MONTENEGRO**
EL MÁS FORMIDABLE ÉXITO CÓMICO Gran producción "Metro-Goldwyn-Mayer"
Totalmente hablada en español. Exclusiva de los "Cinemas Alhambra y Aragón"

RETABLILLO INGENUO

En París van a circular autobuses sin conductor. Una cosa muy sencilla y muy a tono con la vida vertiginosa del momento.

El viajero adquirirá su billete en unos aparatos mecánicos establecidos en las paradas, y al tiempo de subir al vehículo enseñará el cartoncito al conductor. He aquí la intrascendencia de lo que siempre parecía transcendental. Las rutinas están en liquidación, y en algunas de estas liquidaciones ni cobrador hace falta.

Sospechamos que la noticia pueda inquietar a esos pacientes cobradores de nuestros autobuses, y es justo que nos apresuremos a desvanecer sus temores. No, no, aquí no se recurrirá al aparato mecánico para expender billetes. A menos que las Empresas concesionarias de tales servicios tuvieran el capricho de arruinarse inmediatamente, capricho que, por ahora, no se halla todo lo difundido que aseguran los hombres que presumen de buenos administradores.

Tan pronto como se adoptara la adquisición mecánica del billete, surgirían los inventores de sistemas patentados para adquirir el billete sin pagarlo, y serían legión los viajeros "distráidos" que irrumpirían en el vehículo sin el boleto, alegando que se habían olvidado de adquirirlo, que desconocían ese sistema de tomar billete, que como siempre los cobraban durante el viaje... etcétera, etcétera.

No hay sino observar lo que ocurre en los tranvías cuando el coche va atestado de viajeros y el cobrador tiene que entregar los billetes a la clientela apelotonada en las plataformas. El benemérito funcionario tiene que golpear el cristal con una moneda, tocar hombro a hombro a todos los viajeros, advertir cariñosamente a los "distráidos" la costumbre que existe de pagar el billete, volver a dar golpecitos en el cristal, y todavía tendrá que contar el número de viajeros, para confrontarlo con el de billetes entregados.

Que así de perezosos somos acá. Si no se ha podido conseguir que cada viajero, al subir al tranvía, lleve ya preparados los céntimos para entregarlos al cobrador, ¿qué sucedería si hubiera que ir a buscar el cartoncito a un aparato mecánico que no toca los hombros de los viajeros ni golpea los cristales de las portezuelas?

La señorita España, así proclamada para el concurso de belleza del año actual, ha hecho una visita al Ministerio de la Gobernación, visita muy grata para los funcionarios de dicho centro, que habrán recibido, seguramente, con más alegría el rostro de Emelina Carreño que el del propio ministro del ramo.

Esta preferencia de la señorita Carreño por el señor Matos y por el señor Martínez Acacio no deja de ser significativa, sin que por ello vayan a ponerse excesivamente presumidos ni el señor Matos ni el señor Martínez Acacio.

Pero la señorita España pudo visitar otro Ministerio cualquiera, y en vísperas de un acontecimiento internacional como éste del cual va a ser protagonista, era más espectacular una visita al Ministerio de Estado, cuyos funcionarios recibirían también, con gran satisfacción, la visita de la radiosa belleza de Emelina y el propio duque de Alba tornaría del Cáucaso o de donde se hallare, para corresponder a la gentil atención de la señorita España.

Sin embargo, la belleza manchega ha preferido visitar al señor Matos.

Y es que la señorita España, que sabe que tiene que andar por varios países extranjeros, quiere quedar bien con el ministro de la Gobernación en Madrid, y con el ministro de Estado donde lo encuentre, pues tiene la seguridad de encontrarlo en alguna remota latitud.

Esto aparte de la significación que quieran colgar los comentaristas a esa visita de la señorita Carreño al Ministerio de la Gobernación, donde la presencia de la belleza manchega ha podido influir grandemente en la decisión de celebrar las elecciones en seguida. Elecciones en que si los candidatos fueran como Emelina Carreño, el señor Matos podría afirmar rotundamente que no habría un solo elector abstencionista.

FUNERARIA PINTAO
San Pablo, 42 - Teléfono 30-82

ARAGONESES RESIDENTES EN MADRID

María Luisa Fuertes Grasa

¿POR QUE NO?

En uso de mi autonomía he rebautizado a María Luisa Fuertes Grasa con el sobrenombre de "Señorita España". Señorita, nada de "miss".

La razón es sencilla. Si una cara preciosa y un cuerpo bien formado dan derecho a la realeza transitoria, ¿por qué no ha de darle también la belleza esplendorosa de una inteligencia juvenil en pleno rendimiento de frutos magníficos?

La belleza física es un don natural, una graciosa merced del acaso. La belleza intelectual es un don adquirido con esfuerzo, con angustia. Una floración del espíritu que se recrea—volver a crearse—por medio del trabajo tenaz.

De esta belleza intelectual es un raro ejemplo María Luisa Fuertes Grasa. Aunque sonrían, desdeñosos, los cultivadores del sensacionalismo barato, merece que se la llame "Señorita España".

SILUETA

Dieciocho años. Linda, espigada, infantil. El roce continuo con los libros preservó su cerebro y su corazón de mundanas malicias. Vive en su nube; en su nube de apuntes y de textos. Y no sabe más que estudiar y sonreír la encantadora criatura de dieciocho años que podría ser maestra de muchos hombres doctos.

Zaragozana auténtica. Nació en la calle de Agustín. Está bautizada en la Magdalena. Tuvo a Minerva por madrina, pues vino al mundo en una escuela. Sus padres son dos beneméritos maestros que honran a Aragón y al Magisterio: don José María Fuertes y doña Luisa Grasa. Jóvenes aún, los dos son maestros de Madrid y figuran en la primera categoría del escalafón. Todo hecho "a pulso", elaborado a brazo, como el buen chocolate.

Muy niña aún, nuestra gentil y dulce "Señorita España" fué trasplantada a Barcelona. Allí empezó los estudios del bachillerato. Allí ganó sus primeros trofeos. Sobresalientes y matrículas de honor en todas las asignaturas de todos los cursos.

Por traslado de sus padres fué nuevamente trasplantada de Barcelona a Madrid. Y a la orilla del Manzanares, como a la orilla del Mediterráneo, siguió su joven inteligencia privilegiada desarrollando un impulso maravilloso. Sobresalientes y matrículas de honor también en todas las asignaturas de todos los cursos. Premio extraordinario, con el número uno, en el bachillerato universitario.

FLOR DEL AULA

Ya en la Universidad, María Luisa sigue, sin la vacilación más pequeña, el galope emprendido en el Instituto. Cuenta las asignaturas cursadas por las matrículas de honor obtenidas. Su padre no ha tenido que gastar ni un céntimo en "papel de pagos al Estado".

Estudia ahora penúltimo curso de Letras. Se licenciará el año que viene con el expediente universitario más brillante que haya conocido la Facultad.

Además del castellano habla y escribe, a la perfección, el latín, el francés y el inglés. Ahora aprende el griego y el árabe.

Con el griego ya puede permitirse confianzas de tanto empeño como la de traducir la Geografía de Estrabón. En eso entretiene los breves ocios que le dejan sus diarias obligaciones estudiantiles. El árabe lo domina menos. Pero a mí me consta que los expertos la señalan como una futura gran arabista.

¡A los dieciocho años! Y sin concederle importancia. Cuando alguien elogia su talento y su aplicación, María Luisa enrojece como una cereza; se hace más infantil y cándida su sonrisa de niña buena y solloza casi:

—¡Pues vaya! No tiene mérito ninguno. Eso lo hace cualquiera.

AVECICA VIAJERA

Creerán ustedes que María Luisa Fuertes ha tenido que pasar inclinada sobre los libros su vida entera. Nada de eso. Le queda tiempo para viajar. Conoce casi toda España. Ha estado en Italia, en Francia, en Inglaterra.

Su padre, que adora en ella, la llevó, hace algún tiempo, a Roma, a Milán, a Génova, a la Costa Azul, a Marsella...



Y este verano último, la niña, con sus diecisiete años, sus tres idiomas y su caudal de conocimientos que le allanan toda dificultad, marchó solita a París. Y de París a Londres, donde pasó sus vacaciones bajo el ala de unas religiosas que la albergaron. Iba a "descansar", acabando de perfeccionarse en el inglés. Las buenas Madres londinenses quedaron maravilladas del vigor intelectual de la aragonesita.

EL MERITO MAYOR

Todo lo apuntado supone un mérito extraordinario. Pero el mérito mayor de María Luisa consiste en no haber perdido la sencillez; en conservar su modestia de florecilla del sendero.

Ordinariamente, la mujer muy instruída y muy alabada se vuelve un poquito pedante. Nuestra paisanita no ha caído en tal flaqueza. Al contrario: es el caso de humildad positiva más admirable que yo conozco. Su modestia asustadiza me ha dificultado enormemente esta información. Yo hubiera querido recoger aquí alguna anécdota de esta vida tan corta y tan fecunda. No ha sido posible. Cuando fui a su casa, dispuesto a "confesarla" someramente, la modestia de María Luisa sobresal-

tóse de tal modo que se le llenaron los ojos de lágrimas.

—No, por Dios, no escriba usted nada de mí. No he hecho nada que valga la pena de ser contado. Más tarde... Cuando termine los estudios... Cuando sea algo... Ahora no soy más que una chiquilla que ha estudiado un poco... Yo agradezco de todo corazón su amabilidad. Pero no escriba nada de mí; se lo suplico.

La vi tan sinceramente acongojada, que me faltó valor para prolongar su tortura. Hemos tenido que mentirle como a una niña. Su padre me ha entregado el retrato de María Luisa con el mayor sigilo. Yo lo he ocultado debajo del abrigo. Me he despedido de la nena, temblorosa aún, prometiéndole no escribir nada. Estas cuartillas se publicarán sin saberlo ella. Cuando se entere, puede ser que sus ojos cándidos me miren con mansa querrela.

Pero, ¿quién calla esto? ¿Quién le escamotea a Aragón el orgullo de saber que es hija suya, la más destacada, acaso, de las universitarias españolas?

Puesto a ser desleal con María Luisa, lo seré del todo. Confesaré un "pecadillo" que la nena tiene. Ese pájaro entrometido que nos lo cuenta todo a los periodistas indiscretos, me ha hecho sabedor de que María Luisa escribe versos. Unos versos impecables que trascienden a cultura clásica. Los escribe para deleite suyo y embeleso de sus padres. Para nadie más. Los escribe y los guarda. ¡Hasta en eso demuestra superioridad!

SENTENCIA

Visto el anterior expediente; Considerando que esta zaragozana, bautizada en "la Malena", enaltece a su patria chica y a su Patria grande;

Resultando que dieciocho primaveras no pueden dar de sí, por mucho que se las estire, más de lo que les ha hecho rendir María Luisa;

¿Qué hacemos? ¿Proclamamos a la baturrica admirable "Señorita España", reina de una belleza más meritosa, más duradera y más difícil de alcanzar que la belleza física?

Por mi parte, desde luego: Sin titubeos ni vacilaciones. Vayan votando ustedes. ¡Ah! En este comicio el voto es obligatorio para las mujeres. Singularmente para aquellas que nutren las filas del verdadero feminismo.

JUAN JOSE LORENTE
Foto Leopoldo.

TODO ES MANDAR



Turatti siente la nostalgia de los tiempos que fueron. Aquellos en que el "yo mando" iba a la orden del día.

La noticia de que el exsecretario del partido fascista ha asumido la dirección del diario "La Stampa" viene a confirmar aquello de que "dueño es mandar, aunque sea en un rebaño de ovejas".

(Cliché Arch. LA VOZ)

El próximo concierto de la Filarmónica

El próximo miércoles, 4 de febrero, en el teatro Principal, tendrá lugar la octava sesión musical del año de las organizadas por la Sociedad Filarmónica, con el concurso de Wanda Landowska, que en piano y clavecín dará un recital interesantísimo, siguiendo el programa que a seguir publicamos:

Primera parte
"Noel: Vous qui désirez sans fin" (récit, double, musette), Pierre Dandrieu.

"Suite anglaise la mineur" (prelude, courante, sarabande, bourrée, gigue), J. S. Bach.

(Ejecutadas al clavecín).
Segunda parte
"Sonate fa majeur" (allegro, adagio, assai allegro), W. A. Mozart.

(Ejecutadas al piano).
Tercera parte
"Toccata con lo scherzo del cucco Bernardo Pasquini.
"Le coucou", Claude Daquin.
"Sonate", D. Scarlatti.
"Sonate re majeur" (allegro con brio, largo e sostenuto, finale) Joseph Haydn.
(Ejecutadas al clavecín).

Almorranas, Varices, Úlceras

Cura radical sin operación ni dolor. Procedimiento español propio y único, sin esclerosa.

JAIME LEDESMA

Especialista del Hospital Victoria Eugenia, en enfermedades de la Piel, Venéreo y Sífilis.

Alfonso I, 16, c.ño. Consultas: 11 a 3 ZARAGOZA

LA VIDA MUNICIPAL

LAS OPOSICIONES A OFICIALES PRIMEROS

Ayer se constituyó el Tribunal calificador de las oposiciones a oficiales primeros del Municipio. Lo preside don Manuel Marraco, teniente de alcalde, figurando como vocales el catedrático de la Facultad de Derecho señor Pereda y don José García Belenguier, abogado asesor.

Actuó de secretario don Juan Pérez Herrero, contador interventor de Fondos municipales.

Se reunirá el Tribunal el día 9 del actual.

VISITA A ESCUELAS MUNICIPALES

A fin de apreciar las necesidades de inmuebles, mobiliarios pedagógicos y material de enseñanza, visitó ayer la Junta local de primera enseñanza las escuelas municipales de los barrios de Montañana, Peñaflor de Gállego y Caruja Baja.

LOS INSPECTORES DE ARBITRIOS

Bajo la presidencia de don Pío Hernando se reunió ayer el Tribunal de oposiciones a plazas de inspectores de arbitrios.

Concurrieron el vocal concejal señor Arbeloa y el secretario, señor Pérez Herrero, contador interventor.

LAS PLAZAS DE DELEGADOS DE LA GUARDIA MUNICIPAL

El próximo martes, a las cuatro de la tarde, comenzarán las oposiciones a las plazas vacantes de delegados en la Guardia municipal.

LAS PLACAS DE MATRICULAS DE LOS VEHICULOS

Mañana, a mediodía, fina el plazo de admisión de pliegos para el concurso convocado por el Ayuntamiento

con el fin de adquirir placas para las matrículas de los vehículos.

PROYECTO DE ALUMBRADO

En la Alcaldía se ha recibido un proyecto de alumbrado de la zona de casas baratas, remitido por la Sociedad Zaragozana de Urbanización y Construcción.

CLÍNICA ALBAGETE FRAILÉ

Estómago intestinos Higado

Tratamiento de la hiperclorhidria, úlceras de estómago y estreñimiento por el método del Masro-Ivacuan.—3 y media a 6.

Cerdán, 2, pral.-Tel. 3237-Zaragoza

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA

Unico establecimiento de su clase en la provincia FUNDADO EN 1876

Funciona bajo el Patronato, protectorado e inspección del Gobierno y con arreglo a los preceptos de garantía establecidos en el decreto-ley del 9 de abril de 1926.

Los beneficios que obtiene aumentan anualmente las reservas y, como es consiguiente, la seguridad de las cantidades que se le confían.

En 31 de marzo de 1930 tenía en circulación 39.327 libretas. En igual fecha el capital de los imponentes era de 46.939.328'08 ptas.

En 1929 les ha abonado por intereses 1.289.405'01 "

Concede préstamos con garantía de valores públicos e industriales, y con la de alhajas, muebles, ropas y efectos análogos en condiciones económicas ventajosísimas para los prestatarios.

Para facilitar a los imponentes la colocación de sus ahorros, esta institución se encarga gratuitamente de la compra de valores por orden de aquéllos.

Fuera de la capital no tiene sucursales ni representantes. Oficinas: San Jorge, 10. - San Andrés, 14 y Armas, 30

POLIORAMA DEPORTIVO

Antes de que el fútbol fuese tan popular

II

Más conocido y generalizado que el de la bola era el tiro de la barra, deporte genuinamente español y de gran simplicidad; pero no tanta que



bastase ser un Hércules para practicar dicho ejercicio.

Como el saber no ocupa lugar y, aun cuando probablemente a los lectores no les ocurrirá practicar este deporte, por si les ocurriese bueno es saber siquiera lo necesario para no darse un trastazo con la barra, y en vez de saludable gimnasia, hacerse un chichón.

Para el tiro de barra empleáanse las palancas de hierro usadas para mover bloques de piedra o grandes pesos, y las de acero de los barrenos; en total, una barra de un metro poco más o menos de longitud, aguzada por uno de sus extremos.

El tirador se coloca un paso detrás de la raya de salida, y tomando la barra con la mano derecha y en la izquierda una piedra de regular tamaño y peso, después de calcular bien el punto medio de la barra para que no "cabece" y—lo que es más importante—para no romperse la cabeza, con los brazos caídos, avanza en rítmico movimiento, hasta la raya, el pie izquierdo; sin perder el ritmo alza el brazo derecho hasta ponerlo horizontal y vertical la barra; y hace una oscilación con el mismo brazo de atrás a delante y de arriba a abajo hasta tocar la piedra de la mano izquierda, al mismo tiempo que coloca el pie derecho en la raya, y vuelto el brazo de este lado a la posición horizontal echándolo atrás cuanto puede, hace el lanzamiento de la barra, que deberá conservar en el aire su posición vertical cuando el tirador tiene más habilidad que fuerza, o tomar una oblicuidad gradual cuando el que la juega tiene mucha costumbre y sabe más que puede.

El tiro se mide desde la raya de salida hasta el punto en que hirió en el suelo el extremo aguzado de la barra, pues cuando ésta cae de plano o por el lado opuesto no hay tiro, y el

jugador pierde si su rival lo hace aun que sea corto.

Menos emocional y aparatoso que el de la bola, el juego de la barra es generalmente un entretenimiento dominguero sin consecuencias lamentables para el bolsillo de los jugadores.



Alineaciones, casi seguras, para hoy, en Torrero:

Athlétic.—Antonio; Corral, Aráter; Santos, Ordóñez, Arteaga; Marín, Buiria, Losada, Félix Pérez y Del Coso.

Iberia.—Jaumandréu; Sauca, Sorribas; Epelde, Estanis, Salas; Calvar, Tomás, Zorroza, Perico y Cavia. Arbitro, Vallana.

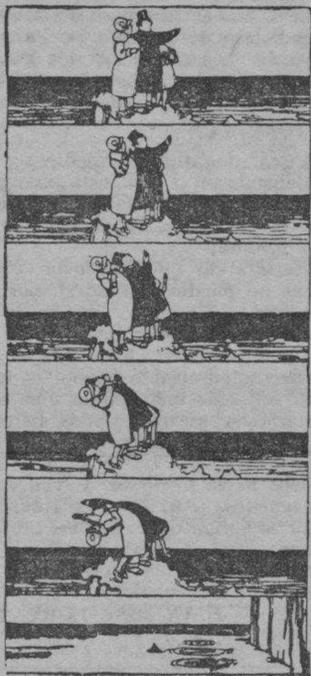
La "lista" completa

Partidos y árbitros para

Primera división:

Alavés-Europa, señor Ostalé. Madrid-Barcelona, señor Insausti. Unión-Athlétic Bilbao, señor Vallalta.

Español-Real Sociedad, señor Hernández Areces.



Cuando pasa un aeroplano.

Arenas-Racing Santander, señor Comorera.

Segunda división:

Coruña-Murcia, señor Melcón. Iberia-Athlétic Madrid, señor Vallana.

Betis-Valencia, señor Escartín. Castellón-R. Oviedo, señor Cruella. Sporting-Sevilla, señor Steimborn.

Tercera división.—Primer grupo:

Valladolid-Stadium, señor Montero. Celta-Cultural, señor Rodríguez (con Angel).

Nacional-Racing Ferrol, señor Caratena.

Gijón-Racing Madrid, señor Quintana (por la mañana).

Segundo grupo:

Osasuna-Patria, señor Saracho. Baracaldo-Aurora, señor San Sebastián.

Logroño-Sestao, señor Elizari.

Tercer grupo:

Sporting-Badalona, señor Milego. Gimnástico-Júpiter, señor Ferriols. Sabadell-Levante, señor Duce.

Subgrupo:

Recreativo-Cartagena, señor Navaz.



De esto, según dicen, ya hace mucho tiempo. De los primeros partidos que arbitró Montero, "u" así.

La pelea era en una próxima ciudad castellana, en la inauguración de un campo del que era propietario el Club de la localidad, de reciente constitución. Los directivos de este Club, gente nueva en el deporte, Dios sabe lo que habían oído decir de los árbitros.

El partido, amistoso, se jugaba contra otro equipo de ciudad vecina y rival, y estaba vistiéndose en su caseta Montero, cuando entró el presidente con otros prohombres.

El presidente, sencillote, francote, gordote, fumándose un puro descomunal, y dándole una cariñosa y familiar palmadita en un hombro a Montero, le dijo:

—¡Hola! Bueno, mire usted: sólo queremos ganarles por tres tantos a cero. Para no humillarnos mucho, ¿sabe? Y de los tres, que uno sea de penalty. Verá usted cómo tira los penaltys el interior derecha. No hay quien se los pare.

Montero se quedó boquiabierto. Luego resultó que ganó por un tanto a cero el equipo de la otra ciudad, y al tropezarse de nuevo el presidente con Montero, le dijo:

—Luego no me extraña que les peguen a ustedes. No saben ustedes dar gusto a la afición.

¿UN TAXI?

Llame usted al teléfono 2702 Parada: Independencia y Bar Rojo Servicio permanente día y noche

CON AYUDA DEL BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA

Se pueden edificar buenas CASAS DE RENTA Y PARCELAS de planta baja y piso.

El Banco Hipotecario presta dinero que puede devolverse con los mismos alquileres que renta la finca o con parte de ellos. Por este medio gran número de dueños de solares han construido casas mejorando sus ingresos, ya que siempre renta más una finca que cualquier clase de valores.

RETENGA EN SU MEMORIA, por si algún día llegara a interesarle, que los préstamos del Banco convienen:

- 1.º A los labradores.
- 2.º A los propietarios de solares que deseen edificar.
- 3.º A los que quieran restaurar casas antiguas.
- 4.º A los que deseen comprar fincas y no dispongan más que de la mitad de su valor.
- 5.º A los que quieran cambiar hipotecas hechas con particulares.

Los préstamos pueden cancelarse en cualquier momento que convenga a los deudores.

También admite el Banco entregar cantidades a cuenta para amortizar más rápidamente, reduciendo de este modo los intereses.

NO SE PAGA CONTRIBUCION DE UTILIDADES

Los Agentes, Sres. Armisén y Gracia informarán

gratuitamente a las personas que se interesen por esta clase de préstamos que realiza el Banco Hipotecario de España.

Oficinas: Alfonso I, núm. 12, entl.º -Teléfono 4551 -ZARAGOZA

LA INTENDENCIA

Labor de la "Humanitaria"

SU CREACION

Posiblemente pocos Cuerpos militares podrán ufanarse de contar, en una breve existencia, tan brillante historial como la 5.ª Comandancia de Intendencia.

Su creación data del 2 de noviembre de 1904, siendo su fundador el subintendente militar don Ventura Pescador Saldafia.

Al establecerse la nueva división territorial se formó esta Comandancia, quedando integrada, en gran parte, por tropas de Administración Militar procedentes de las disueltas brigadas.

Con esta denominación o con el nombre de 5.º Regimiento de Intendencia, o Tropas de Intendencia, viene, desde aquella fecha, formando parte de la guarnición de Zaragoza.

EN MARRUECOS

Pocos años después de su creación, en 1909, fuerzas de la 5.ª Comandancia tomaron parte en la campaña de Melilla, integrando parte de las Compañías de Montaña primera, segunda, tercera y cuarta.

Y aquí da comienzo su relevante actuación, que fué tan destacada en las jornadas gloriosas y cruentas del Hipódromo, Posada del Cabo Moreno, conducción de convoyes a las casetas primera y segunda, revelando el esforzado ánimo y vigoroso temple de estas tropas.

LA OCUPACION DE ZELUAN

Sidi-Musa, Sidi-Hamet el Had, Nador señalan otros jalones de su memorable gesta en Marruecos, que culminó cuando la ocupación de Zelúan. Aparte su habitual cometido, defendieron, como tropas de Infantería, parapetos y trincheras, haciendo gala de una bravura ejemplar.

Más tarde, en las operaciones de Tahuima, combates de Beni-bulfrur, toma de Taurit, combate de Taxdir y ocupación de Atlaten, revalidaron sus laureles rivalizando con las valerosas tropas que tomaron parte activa en estos hechos de armas.

1911 A 1913

Nuevamente tomaron parte activa en las campañas de Marruecos, con motivo de las expediciones de policía, primero en la zona de Ceuta, después en la de Larache y otros territorios de Africa.

LAS HUELGAS

Pero su actuación cívica y humanitaria adquiere mayor relieve en ocasión de las grandes huelgas que se venían desarrollando en España desde 1915.

Primero en Barcelona, cuando la huelga de panaderos, después atendiendo el servicio de alumbrado público, los abastecimientos de nues-

tra ciudad, las tropas de la 5.ª Comandancia de Intendencia llevaron su gesta patriótica hasta la exaltación en la época crítica que atravesaba Zaragoza cuando fueron asediados los funcionarios municipales.

En noviembre de 1920 se fabricó por sus tropas todo el pan que se consumía en Zaragoza.

Como merecidísima recompensa a tan elevado altruismo ciudadano, el Ayuntamiento de Zaragoza le concedió la Medalla de Oro de la Ciudad, preciosa condecoración que hoy ostenta la bandera de la Academia de Intendencia.

LAS CAMPAÑAS DE 1921, 1923 Y 1924.

De nuevo los sucesos de 1921 requirieron el concurso de las tropas de Intendencia, mandando tropas de la 5.ª Comandancia a engrosar una unidad expedicionaria de la 4.ª, y el 26 de agosto del mismo año salió de Zaragoza una compañía expedicionaria al mando de un capitán y tres oficiales, que tomó parte activísima en aquellas operaciones.

No es posible en los estrechos límites de un artículo relatar punto por punto su sobresaliente actuación. Nos limitaremos a una somerísima enunciación de nombres, que son otros tantos jalones de su brillantísimo historial.

Convoyes a Taquil-Marín el 4 de septiembre de 1921, a Tizza el 29 del propio mes, a Taxuda el 2 de noviembre, a Tizza-Azza el 29 de mayo de 1923, 21 del mismo mes y 5 de junio del propio año, Tizzi-Azza en 27 de febrero de 1924, ocupaciones del Zoco el Arbaa, Punta de Rasquivira, Atlaten, Jefugan, Gurugú, Zelúan, Monte-Arruit, Taxuda, Esponja, Ras-Medua, Dar Dri's, Dar Quebdani, Tizzi-Azza, entre otras, con bajas en la tropa y ganado que patentizan las luchas cruentísimas sostenidas, tomando parte activa tropas de la 5.ª Comandancia de Intendencia que merecieron frecuentes felicitaciones de los jefes de las columnas de que formaban parte.

LOS SERVICIOS EN LA PROVINCIA

Los vecindarios de La Muela, Peñafior de Gállego, Lecifena y Perdiguera memoran con gratísimo recuerdo los beneficiosos servicios que les prestaron estas tropas de Intendencia en momentos bien difíciles para estos pueblos, especialmente con motivo de los desbordamientos de los ríos Ebro y Gállego.

Bien reciente es su excelente actuación ciudadana con motivo de los recientes sucesos, patentizando nuevamente su elevada moral militar.

LA CONCESION DE ESTANDARTE

Esta compendiada enumeración de hechos y actuaciones basta por sí sola para justificar plenamente la reciente y merecida recompensa que el Gobierno acaba de otorgar a la 5.ª Comandancia de Intendencia, simbolizada en la concesión del estandarte como altísima distinción, bien ganada y obtenida.

Zaragoza, reconocida a las beneméritas tropas de la 5.ª Comandancia de Intendencia, se asocia a su natural satisfacción por el alto galardón recibido, justo premio a sus innumerables méritos, y seguramente le hará ofrenda de la enseña tan anhelada y enaltecida.

M. S.

DEL CAMINREAL

La entrega de terrenos del término de Zaragoza

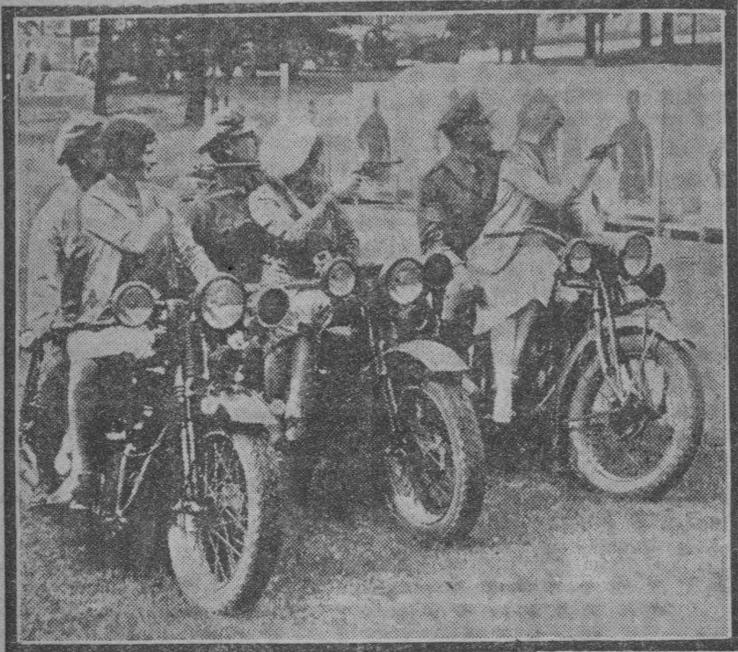
Como anunciamos a nuestros lectores, ayer, a mediodía, en el despacho oficial del alcalde, señor Jordana, se reunieron los representantes de la Sociedad constructora del Caminreal y los propietarios de las fincas expropiadas en el término municipal de Zaragoza.

Tuvo lugar la entrega oficial de los terrenos a la Empresa constructora, levantándose el acta correspondiente, que firmaron los interesados.

FUTBOL

Acuda V. hoy al Campo de Torrero a las TRES y cuarto, al partido de máxima emoción

ATHLETIC, de Madrid-Iberia S. C.



Dicen de Cupido... ¡Lo que "cambean" los tiempos! He aquí a las esposas de algunos miembros de la policía de California, en un concurso de pistola, disparando contra los blancos mientras sus maridos las conducen en sus motos respectivas por delante de las figuras.

DIPUTACION PROVINCIAL

Una sesión a la que sólo concurren cuatro diputados

Ayer, a la hora de costumbre, celebró sesión la Permanente provincial.

Presidió don Francisco Blesa, asistiendo los diputados señores Climente, Albareda y Gaspar.

Lefida el acta de la sesión anterior por el secretario, señor Falcó, fué aprobada.

Abrió el período de ruegos y preguntas el diputado señor Gaspar, quien trasladó a la Permanente el ruego del Ayuntamiento de Illueca de que se envíe lo antes posible al ingeniero provincial para que realice los estudios correspondientes a la traída de aguas que se está llevando a cabo en aquella localidad, que desea solicitar de la Corporación se subvencionen.

También habló el señor Gaspar de obras que son necesarias en la plaza de toros.

Refiriéndose a la petición formulada por el Ayuntamiento de Zaragoza de que sea levantado el estado de guerra de nuestra capital, hizo el ruego de que la Corporación solicite igual medida para toda la provincia, ruego que fué tomado en consideración.

Por último, el señor Gaspar dijo que, teniendo conocimiento de haber sido presentada a la Corporación una instancia de la Federación Vitícola Aragonesa solicitando subvención para un certamen de productos regionales que se halla organizando, entendía que la Diputación debía prestar a ello su máximo apoyo, ya que se trata de fomento de una riqueza que es uno de los fundamentos de la economía regional.

A continuación, el diputado señor Climente tuvo palabras de agradecimiento para la Casa de Aragón en Madrid, por las atenciones que a la Corporación le tributara en su último viaje a Madrid, y propone que se le remita con destino a la biblioteca de dicho centro un ejemplar de las obras de autores aragoneses que tiene editadas la Diputación.

El mismo señor diputado rogó se diesen las órdenes necesarias para el arreglo de un trozo del camino provincial de Remolinos y que por el deplorable estado en que se halla no le es posible tener a dicha localidad un servicio de coches hasta la capital.

Entre los asuntos de la presidencia, se leyó una carta del exdiputado a Cortes don Darío Pérez, aceptando su nombramiento de representante de la Diputación en Madrid.

Por último fueron aprobados los siguientes dictámenes del orden del día.

Dictamen de la ponencia de Sanidad en instancia del Ayuntamiento de Jaraba solicitando auxilio para la ejecución de obras sanitarias.

Idem de la id. de Fomento proponiendo modificación del acuerdo de esta Corporación de fecha 17 de los corrientes, por el que se le concedió anticipo al Ayuntamiento de Alborge para la construcción del camino vecinal de la carretera de La Zaida a Escatrón a la de Sástago a Bujaraloz por la barca de Alborge.

Idem de la id. id. proponiendo la admisión de solicitantes al concurso abierto por esta Corporación para la adjudicación de becas para estudios.

Cuenta de 4.157'10 pesetas por gastos en el cuarto trimestre de 1930 en la Biblioteca "Gracián", de Calatayud.

Dictamen de la ponencia de Personal y Plantillas en instancia del oficial primero de la Corporación don

Feliciano Aznárez, solicitando su jubilación.

Idem de la id. id. en id. de doña Emilia Martín, viuda del que fué ordenanza de la Corporación don Fernando Astarrriaga, solicitando la concesión de pagas de toca.

Dictamen de la ponencia de Personal y Plantillas en propuesta del diputado señor Gaspar sobre concesión de ayuda para lutos a la viuda de don Antonio Velázquez, gestor que fué de la Corporación.

Id. de la id. id. proponiendo la designación, con carácter interino, de cobrador con destino a la Depositaria de fondos provinciales.

Id. de la id. id. proponiendo la formación del Tribunal que ha de juzgar los ejercicios de oposición a una plaza de músico de la banda del Hospicio.

Id. de la id. id. proponiendo la provisión de tres vacantes de oficiales terceros con los aspirantes que figuran en los tres primeros lugares del Cuerpo.

Id. de la id. id. proponiendo la provisión, con carácter interino, de la vacante de jefe de Negociado existente en la plantilla de la Corporación.

Id. de la id. id. proponiendo el nombramiento de practicante del Hospicio de Calatayud, como resultado de las oposiciones celebradas al efecto, concediéndose un voto de gracias al Jurado de dichas oposiciones.

Id. de la id. id. proponiendo el id. de ordenanza de la Corporación, con carácter interino.

Y quedaron sobre la mesa o volvieron a la comisión correspondiente, entre otros, los siguientes dictámenes:

Dictamen de la ponencia de Hacienda proponiendo la devolución a don Pedro Contreras Marquina, de la fianza que tenía depositada como gestor de la Diputación. (Quedó sobre la mesa en la sesión del día 17 del corriente).

Id. de la id. id. en instancia de los exinspectores del Hospicio solicitando aumento de sueldo.

Id. de la id. id. de cultura en solicitud del Club Deportivo Ayub, de Calatayud, interesando subvención para celebrar una carrera ciclista.

Id. de la id. id. en id. del señor cura párroco de Osera interesando idem para reparar la iglesia.

CINECLUBISMO

IMPORTANCIA DE ALGUNOS MARGENES INTRANSCENDENTES

Todo hecho de cualquier índole y preferentemente si es artístico, tiene sus márgenes, sus superficialismos que, frecuentemente, se desatienden por ocuparse del fin artístico escuetamente.

Sin embargo, ellos son, en ocasiones, la motivación de que ideas bien gestadas, iniciativas acertadamente concebidas, proyectos admirables, se vengán a dar de bruces contra la esquinca de la indiferencia por equivocadas o ignoradas normas —normas— de materializar lrismos.

La creación de un cineclub zaragozano fué un acierto tangible que sancionó la selección de público que hasta entonces no había tenido oportunidad de manifestarse en torno a una preferencia espiritual, sensitiva, ideológica. Pero este acierto, que tenemos que agradecer a quien se ocupó de que lo fuera, se ha visto empañado con la indiferencia de una

mayoría del público que asistió esperanzado a las primeras sesiones. ¿Por qué? Esto fácil es de comprender a los mismos organizadores.

Se ha cuidado de lo aparente, externo, bello, descuidando lamentablemente lo accesorio e intrascendente, que en este caso era de transcendencia medular.

Así, hemos visto que un señor manifestaba a media voz su disconformidad al hecho de constituir algunas sesiones, casi íntegramente, con cintas educativas. Otro, a quien desagrada no ver rollos de repertorio, esos rollos del Chaplin, que empezaba; de Max Linder...

Muchos señores han protestado de la música mecánica, innecesaria casi siempre y a veces inauditable; de que no haya calefacción en una sala, que, por ello, constituye un semillero de enfriamientos; de que las sesiones se anunciasen para una hora determinada y se diesen media después; de que se anuncie un programa la víspera y el día en que ha de darse se suspenda; de no saber qué criterio se sigue en la selección de bandas...

Verdaderamente son detalles intrascendentes, pero que al menos por algo dejan ver los efectos que en el público han de producir.

Si se quiere, por otro lado, que el cineclub no tenga otra estructura que la que su animador —como se dice ahora— quiera prestarle, ni posea otro espíritu que el de dicho señor o Empresa, el cineclub no será tal y la escarpa de lo irremediable, que vaticinamos no hace mucho para el cine sonoro como arte, será el único camino a sus pies.

Hay que hacer por crear espíritu de cineclub, lo cual —a nuestro modesto juicio— sólo puede conseguirse de una forma. Pero ya hemos hecho bastante con poner de manifiesto estos defectos lamentables de lo que, con un espíritu amplio colectivo, de crear la atmósfera necesaria, podría ser un acierto.

De otra forma, si sigue imperando el criterio de que a las exhibiciones de rollos para minorías ha de irse con la misma unción y formalidad que a un templo o a un hospital, si se pretende que el cineclub sea una reunión burguesa y conservadora, los verdaderos cineclubistas no tardarán en darle la espalda. Porque la atmósfera de templo o de hospital no es la más adecuada para estas reuniones de espíritus jóvenes en las que debe campear un sano criterio de discusión y tendencias, motivos, actos y temas.

Los actuales, esforzados, cineclubistas no podrán seguir deferentes con imperialismos que, por ser calco de otros, serían modestas sucursales mussolinistas sin la menor acepción.

Creo que el organizador debe agradecernos este silbido de alarma dado con la suficiente buena fe y antelación para evitar que la idea magnífica de un cineclub se convierta en el fantasma de una cosa sin alma, hueca. El Ateneo Popular es un claro ejemplo de muertos vivos.

T. SERAL Y CASAS

18-1-931.

GRAN HOTEL
HOY, DOMINGO
a las cinco y media
TE DE MODA
BODAS Y BANQUETES

LA VIDA EN SOCIEDAD

El festival de la Tuna se celebrará el próximo miércoles

VIAJES

Se encuentra en nuestra ciudad el notario de Palencia don Rafael Navarro Díaz con su distinguida esposa e hijos Carmencita y Rafaelín.

—Ayer regresó a Sádaba, acompañado de su bella esposa, doña Carmen Mayayo, don José Guerrero.

ENFERMOS

Guarda cama a causa de una afección gripal don Alfonso Lama-Noriega.

—A causa de un desgraciado accidente sufre una lesión, por fortuna no de cuidado, la distinguida señora doña Luz Urzáiz de Guillén.

Hacemos votos por su pronta y total curación.

Fiesta íntima

La bella y elegante señorita Zita Polo, hermana política del general Franco, reunió ayer a un grupo de las amigas con que cuenta en Zaragoza, obsequiándolas con una delicada merienda.

Fué una fiesta íntima, de la que salieron encantadas las amigas de Zita, muchacha que irradia en todo momento su gran inteligencia y suma distinción.

BODA

Ayer se celebró en la iglesia parroquial de Santa Cruz el matrimonial enlace de la simpática señorita Ascensión Palacios Franco con don José Ulibarrena García, inteligente empleado de Zaragoza Industrial, siendo padrinos doña Ascensión Franco de Marín y don Francisco Ulibarrena García, tía y hermano de los novios, respectivamente.

Actuaron de testigos don José Franco, don Vicente Casado, don Antonio Franco y don Angel Carrillo.

La novia, sencilla y encantadora, iba acompañada por un grupo de lindas señoritas.

Asistieron únicamente los más allegados de ambas partes, los cuales fueron obsequiados con un espléndido "lunch" en el Hotel Universo.

Los nuevos esposos emprendieron su viaje de bodas, saliendo para Madrid, Andalucía y Navarra.

Reciban ellos y sus respectivas familias nuestra más cordial enhorabuena.

EL FESTIVAL DE LA TUNA

La organización de este festival va muy adelantada, habiéndose fijado la

Norma Shearer
La bella actriz de la 'Metro'
en su creación
Amanecer de amor
con LEWIS STONE
Magnífica comedia de lujo-
sa presentación
Hoy ULTIMO DIA
Cinema Alhambra
Corazón de marino
por William Haines y Anita Page
Gran éxito. Ultimo día.
Cinema Aragón

fecha de su celebración para el próximo viernes, 6 del actual.

Tendrá lugar en el teatro Parisiana, que no es aventurado augurar ha de verse ese día, como en toda gran solemnidad, honrado con la presencia de las más distinguidas familias zaragozanas.

El programa del festival está ya ultimado, y bien puede calificarse en justicia de grandioso.

Se pondrá en escena una de las más interesantes comedias de Muñoz Seca, "El conflicto de Mercedes", con un reparto verdaderamente magnífico, a cargo de aficionados de postín.

Bellas muchachas y distinguidos jóvenes cantarán un número de la aplaudida zarzuela de Mediyilla, letra de Casañal y Galán, "Los pícaros estudiantes".

Se reprisará también el "coro de marineros".

La Tuna ejecutará algunas piezas de concierto, y, por último, actuará la formidable jotera Camila Gracia.

Al festival asistirán las cinco bellísimas presidentas de la Tuna.

DEL CUERPO DE VIGILANCIA

Asensos en la Comisaría de Zaragoza

Han ascendido: A inspector de primera clase, don Ramón Panzano Guarra, con 8.000 pesetas de sueldo.

A agentes de segunda clase, don Arturo Galindo Romanillos y don Fructuoso Cardiel Marco, con 4.000 pesetas.

A fin de evitar interpretaciones erróneas, recordamos al público que somos los únicos concesionarios de la fábrica Underwood Typewriter Co., de Nueva York, para la venta en España y Marruecos de las máquinas para escribir UNDERWOOD, en todos sus modelos.

En virtud de esta exclusiva de venta de las máquinas UNDERWOOD, nadie más que la Compañía Mecanográfica GUILLERMO TRUNIGER, S. A., las recibe procedentes directamente de la fábrica. Ponemos al público en guardia contra Casas que ofrecen como nuevas máquinas usadas y reconstruidas o bien de ignorada y dudosa procedencia, por las cuales no pueden dar ninguna garantía. Adquiriendo una máquina UNDERWOOD a la Compañía Mecanográfica GUILLERMO TRUNIGER, S. A., el comprador tiene la certeza de que le entregamos una UNDERWOOD de procedencia legítima, que garantizamos mediante documento firmado.

COMPANIA MECANOGRAFICA GUILLERMO TRUNIGER, S. A.
Balme, 7, Barcelona. — Alfonso I, núm. 27, 1.º — Zaragoza

MUY HUMANITARIO

"El sacerdote don Pablo López, que se ha curado del padecimiento de hemorroides crónicas, ofrece comunicar gratuitamente a cuantos sufran esta enfermedad el remedio que le ha devuelto la salud completa.

Escribid a P. L., presbítero; calle Mayor, 79, Madrid".

LOS CONVALESCIENTES, LOS ANCIANOS, las personas DEBILES e INAPETENTES adquieren rápidamente Apetito, Vigor y Fuerza con el Vino Ona del Dr. Aristegui.

HERNIADO: Cúrese

Pondrá término radical a sus padecimientos con la aplicación de los renombrados aparatos C. A. BOER. Adoptados por millares de enfermos, realizan cada día prodigios procurando a los HERNIADOS la seguridad, la salud y, según opiniones médicas y las de los mismos HERNIADOS, la curación definitiva, como lo prueban las muchas cartas que diariamente se reciben enalteciendo los efectos benéficos y curativos del método C. A. BOER.

ALARCON, 25 enero de 1931. Señor don C. A. BOER, Especialista herniario, Pelayo, 60, Barcelona. Muy señor mío: Tengo el gusto de comunicarle que hoy, curado ya completamente de la hernia que venía sufriendo hacia ocho años, aprecio lo útil que han sido para mí los aparatos C. A. BOER, pues no he perdido ni un solo día de trabajo. Autorizándole para publicar esta carta, quedo de usted agradecido y afectísimo s. s., Eusebio Martín Valdivieso. Casilla peones camineros, ALARCON, (Madrid).

SABADELL, 25 enero 1931. Sr. D. C. A. BOER, Pelayo, 60, Barcelona. — Muy señor mío: la presente sirve para manifestarle que después de tanto sufrir de la hernia, tengo el gusto de comunicarle que me encuentro curado totalmente, pudiendo dar a usted, Sr. BOER, las gracias por su buen comportamiento y excelentes aparatos. Mil gracias le da su afmo. s. s., Enrique Llorca, C. Fivaller, 31, en SABADELL (Barcelona).

HERNIADO: no pierda usted tiempo. Descuidado o mal cuidado amarga usted su vida y la expone a todo momento. Acuda usted al Método C. A. BOER y volverá a ser un hombre sano. Recibe el eminente ortopédico en: TUDELA, martes 3 febrero, Hotel Unión. — TARAZONA, miércoles 4 febrero, Fonda Hilario Calavia. — BORJA, jueves 5 febrero, Hotel Comercio. — ZARAGOZA, viernes 6 febrero, HOTEL UNIVERSO Y CUATRO NACIONES. — JACA, sábado 7 febrero, Hotel Laura Mur. — HUESCA, domingo 8 febrero, Hotel Peti-Fornos. — BASTRO, lunes 9 febrero, Hotel San Ramón. — LERIDA, martes 10 febrero, Hotel Suizo.

C. A. BOER, Especialista Herniario, Pelayo, 60, BARCELONA

Teatro-Cine Parisiana

Compañía Cómico-Dramática "COMEDIA"

Hoy, domingo, a las 4, 6,30 y 10,30

¡ÉXITO CUMBRE!

Doña Hormiga

Triunfo inmenso de los HERMANOS QUINTERO

INFORMACIONES DE MADRID

LA VIDA OFICIAL

El Gobierno ha acordado en el Consejo de ministros la supresión de todos los alcaldes de real orden, excepto en las capitales de provincia, para dar la sensación de su vehementemente deseo de hacer unas elecciones sinceras

También se estudió en el Consejo el asunto planteado por la Compañía de los ferrocarriles, de cuya resolución ha quedado encargado el ministro de Fomento

LA INFANTA DOÑA ISABEL SE ENCUENTRA MUY MEJORADA

MADRID. — La infanta doña Isabel fué visitada esta mañana por los médicos de cámara, que encontraron a S. A. muy mejorada y completamente limpia de fiebre.

Doña Isabel abandonó el lecho esta tarde, permaneciendo sin salir de sus habitaciones.

EL MINISTRO DE LA GOBERNACION DESMIENTE LOS RUMORES DE CRISIS

El ministro de la Gobernación recibió esta mañana numerosas visitas, entre ellas la del conde de Morales y otros muchos candidatos.

Hablando después el señor Matos con los periodistas, negó fundamento a los insistentes rumores circulados hoy acerca de una próxima crisis.

—Todo el ambiente—dijo el ministro—es contrario a esos rumores caprichosos, pues el Gobierno está cada vez más firme en su propósito de celebrar las anunciadas elecciones.

—¿Llevará al Consejo de esta tarde—preguntó un periodista—la cuestión de los alcaldes de real orden?

—Sí—respondió el señor Matos.—Llevaré varias cosas relacionadas con las elecciones.

LA INDISPOSICION DEL GENERAL BERENGUER

El presidente del Consejo, nuevamente aquejado de dolencia en un pie, no ha salido, durante toda la mañana, de sus habitaciones particulares.

El conflicto planteado por la Compañía de los ferrocarriles andaluces

EL GOBIERNO NO ESTA DISPUESTO A TOLERAR QUE LOS OBREROS DEJEN DE PERCIBIR LO QUE LES CORRESPONDE

El ministro de Fomento habló con los periodistas acerca de la actitud y que no se cree obligada a carriles andaluces, la cual, después del plazo de cuarenta y ocho horas que se le dió para que cumpliera su deber, o sea atender al pago íntegro del personal de la Compañía con arreglo a como lo venía haciendo hasta el momento de plantear el problema, contesta que insiste en su actitud y que no se cree obligada a efectuar dicho abono.

En vista de eso me he ratificado—dijo el señor Estrada—en hacer saber a la Compañía que tiene obligación de atender al pago de los jornales.

El Gobierno — agregó el ministro — no consentirá, ni por un solo día, que los obreros dejen de percibir lo que por derecho les pertenece.

En este sentido he tramitado las oportunas notificaciones al Comité ferroviario, al gobernador de Málaga y otras autoridades.

Un periodista preguntó al señor Estrada si llevaría al Consejo de esta tarde el asunto de los ferrocarriles andaluces, y el ministro contestó: —Desde luego.—Porque es un asunto este que me preocupa.

El ministro de Trabajo confirma su viaje a Cataluña y habla de la reforma de la organización corporativa

EL MINISTRO VISITARA, EN BARCELONA, LAS ESCUELAS DE TRABAJO, Y EN TARRAGONA COLOCARA UNA PRIMERA PIEDRA

MADRID. — El ministro del Trabajo dijo a los periodistas que esta noche marchaba a Cataluña, para visitar en Barcelona las escuelas de Trabajo.

Luego irá a Tarragona, en donde asistirá a la ceremonia de colocación de la primera piedra de una

Escuela de Trabajo que tendrá pre-tensiones de Universidad de Trabajo, que se ha de levantar en terrenos del Ayuntamiento y que tiene todos los cariños de la población.

Estará el ministro de regreso el jueves, en Madrid.

LA ORGANIZACION CORPORATIVA SE ABRE UN PERIODO DE INFORMACION

Refiriéndose el ministro de Trabajo a la organización corporativa, dijo que se había firmado una real orden con la que cree que se dará satisfacción a los elementos que ansían que se tengan en cuenta los puntos de vista que mantienen en la reforma.

No tengo inconveniente—dijo el ministro—en acoger las informaciones que por la real orden se abren, por escrito, hasta el 12 de febrero. Confío en que con esta medida se ganará tiempo y se evitará que al llevarse a las Cortes la organización corporativa sea objeto de trabas y largas discusiones.

Espera también que los elementos que se han manifestado en artículos periodísticos se darán por satisfechos.

Debe tenerse en cuenta que no es un capricho mío llevarlo a las Cortes, porque constaba este deseo en las declaraciones del Gobierno publicadas después del último Consejo que presidió el rey.

LA INTERVENCION EFICAZ DE LOS COMITES

El ministro dió cuenta de la resolución de una huelga con la intervención del Comité paritario.

Expuso su satisfacción por los resultados del cine educativo en Madrid.

Se celebran sesiones de cine populares, a las que asisten más de seiscientas personas a cada representación.

ASMATICOS: cesaréis de sufrir con moderna especialidad ASMONA-BRUMONA, muy superior a lo hasta hoy empleado. Farmacia RIOS.

La nota decía:

Gracia y Justicia.—Propuesta de concesión de los beneficios de la Libertad condicional a favor de once penados que sufren condena en diversos establecimientos de la península.

Dos expedientes de aplicación de indulto.

Uno de conmutación de pena.

Ejército.—Expediente relativo al ferrocarril estratégico de El Ferrol a Gijón para su resolución definitiva.

Se acuerda que el problema del trazado lo resuelva Fomento, teniendo en cuenta las razones técnicas y económicas referentes al caso.

Hacienda.—Se aprobó un proyecto de decreto autorizando al Ayuntamiento de Barcelona, en cumplimiento del real decreto de 30 de diciembre, para el establecimiento de gravámenes municipales dedicados a atender el pago de intereses y amortización de los empréstitos emitidos para liquidar la cuenta de la Exposición Internacional últimamente celebrada.

Marina.—Concesión de la Medalla de Sufrimientos por la Patria, de acuerdo con el Consejo de Ejército y Marina.

Expediente relativo a la aplicación de la jornada de ocho horas al personal de los barcos mercantes de cabotaje restringido.

Se resuelve en el sentido de que procede aplicar dicha jornada de trabajo, haciendo revisable este acuerdo después del plazo de seis meses si así lo aconsejan los resultados prácticos de su aplicación.

Gobernación.—El Consejo aprobó (a instancias del ministro de Gobernación) el expediente relativo a la adquisición por la Diputación de Navarra del Hospital de Barañain, destinado en parte a la acogida de ciegos.

El Gobierno, al ampliar la revocación de los nombramientos gubernativos, ofrece una nueva demostración de la sinceridad de las elecciones

Y ESPERA QUE TODOS LOS SECTORES DE LA VIDA POLITICA ACUDAN A ELLAS, EN LA SEGURIDAD DE HALLAR CUANTAS GARANTIAS QUEPAN EN LAS MEDIDAS DEL GOBIERNO

MADRID.—Poco después fué facilitada la siguiente nota política:

“A medida que se aproxima la fecha en que han de celebrarse las elecciones legislativas, se intensifica en el ánimo del Gobierno la conciencia de su responsabilidad y el vehemente anhelo de que ellas marquen una fecha decisiva y precisa de nuestra renovación constitucional. Acuciado por estos sentimientos no se ha de limitar el Gobierno a poner en práctica sus propias iniciativas respecto a las medidas conducentes a garantizar la pureza de los sufragios que se han de emitir, sino que, además, es su propósito el de atender cuantas sugerencias reciba a este respecto, siempre que merezcan ser atendidas, por la recta intención que las anime y porque no produzcan detrimento de la autoridad gubernamental.

La influencia que en las elecciones puede tener el modo de constitución de las corporaciones municipales y la designación de las autoridades de este orden, fué considerada por el Gobierno desde el primer momento, y no obstante venir ya avalada su imparcialidad por la forma automática en que se constituyeron los actuales Ayuntamientos, quiso reforzar aún más esa garantía renunciando a la facultad que se había reservado en cuanto al nombramiento de comisiones Permanentes en todos los Ayuntamientos y de alcaldes presidentes en todos aquellos pueblos que no fueran cabeza de partido. Ya es sabido que el mantenimiento de esa facultad

Los ministros, a la entrada del Consejo, anuncian que su compañero de Gobernación llevaría muchos asuntos a la reunión ministerial

LA DECLARACION DE LOS MINISTROS A LA ENTRADA

MADRID. — A las cinco y media de la tarde comenzaron a llegar los ministros al Ministerio de Ejército, en donde había de celebrarse el Consejo anunciado.

El primero en llegar fué el ministro de Economía, a quien los periodistas preguntaron:

—¿Qué, hay muchos asuntos?

—No, yo no traigo nada y creo que tampoco los demás traerán muchas cosas más.

El único que traerá papeles será el ministro de Gobernación, porque es el que los tiene.

Poco después llegó el ministro de Marina anunciando a los periodistas que traía solamente algunas cosas de trámite.

LA LLEGADA DEL MINISTRO DE GOBERNACION PROVOCA UN REVUELO ENTRE LOS PERIODISTAS

Al llegar el ministro de Gobernación se vió rápidamente rodeado por los periodistas, que le dijeron:

—Es usted el ministro del Consejo. El ministro de Economía nos ha dicho que traía usted muchos papeles.

El ministro dijo:

—Vean ustedes, y mostré la cartera. Pocos traigo... pero de todos modos algo hay de interés.

El ministro de Fomento dijo que aun cuando no llevaba papeles en la

cartera traía al Consejo algo de los Ferrocarriles Andaluces.

Los periodistas le dijeron:

—Le íbamos a preguntar a usted su opinión acerca de la nota del conde de Romanones... pero va usted muy embocado.

—Sí—contestó el ministro—, desde que vine a Madrid no he dejado la capa.

Los demás ministros no hicieron ninguna declaración de interés.

ABANDONAN LA SALA DE CONSEJO LOS MINISTROS DE MARINA Y TRABAJO

El Consejo terminó después de las nueve de la noche. El primero en salir fué el ministro de Marina, y poco después salió el ministro de Trabajo.

Este dijo a los periodistas que iba a la estación porque marchaba a Barcelona.

El de Marina les dijo: Ya les advertí antes que sólo llevaba unos expedientes.

Los demás ministros permanecieron reunidos hasta las diez de esta noche.

EL MINISTRO DE GOBERNACION ANUNCIA QUE SE VA A FACILITAR UNA NOTA SOBRE LOS ALCALDES DE REAL ORDEN

Al salir el ministro de Gobernación se acercaron los periodistas, a quienes dijo:

—Ahora les entregarán una nota sobre los alcaldes de real orden y

otra referente a los expedientes aprobados en el Consejo.

Los periodistas le dijeron preguntándole:

—¿Fecha de las elecciones?

—El 1.º de marzo—contestó rotundamente el ministro.

—¿Se celebrarán?

—Sí.

LO QUE DICE EL MINISTRO DE HACIENDA

Al salir el ministro de Hacienda dijo:

—Mucha política y algo de administración. Yo traje un decreto sobre arbitrios extraordinarios en el Ayuntamiento de Barcelona.

EL MINISTRO DE FOMENTO HABLA DE LOS FERROCARRILES ANDALUCES

El ministro de Fomento salió momentos después y dijo:

—El Consejo ha acordado que sea yo quien resuelva el conflicto de los Ferrocarriles Andaluces. Mañana dictaré una real orden sobre este asunto.

Los demás ministros no hicieron más declaraciones.

La referencia oficiosa del Consejo

LOS ASUNTOS TRATADOS EN LA REUNION MINISTERIAL

MADRID. — Poco después se entregó a los periodistas la referencia oficiosa de los asuntos de que se había ocupado el Consejo de ministros.

MAÑANA DARA COMIENZO

La sensacional liquidación en

Las Nuevas Sederías

Alfonso I, 28

Antiguos locales de don Mariano Rivera.

2 de febrero 2
fecha memorable.

Comprará usted a precios nunca imaginados, increíbles, fantásticos, los géneros siguientes:

Sección para ropa interior
Artículos blancos y color, lisos y estampados en seda, hilo y algodón.

Sección de vestidos y abrigos
Sedas lisas y estampadas, Georgettes, Crespones, Terciopelos, Lanas, Abrigos.

Sección de uso doméstico
Colchones. Mantas, lana y algodón. Cubiertas. Toallas. Juegos cama. Mantelerías Retortas. Mallas y encajes.

Sección de artículos para batas
Percales, lanillas, terciopelos estampados, popelines, francesillas.

Sección de lutos
La más amplia que puede imaginarse en algodones, sedas, lanas y gasas. Casa especializada en artículos de lutos.

MANTILAS - PAÑUELOS - MEDIAS - CALCETINES - SABANAS CONFECIONADAS - RETORTAS DE HILO - ENCAJES, ETC., ETC.

Convéznase por usted misma de nuestra grandiosa LIQUIDACION visitando

Las Nuevas Sederías

Alfonso I, 28

NOTICIAS DE TODA ESPAÑA

NOTICIAS Y SUCESOS

Cuando se realizaban obras en una iglesia se cayó un andamio, resultando dos obreros muertos

ROBO DE UNA MAQUINA DE ESCRIBIR

CORDOBA. — En el Ayuntamiento de Villabarta penetraron unos desconocidos que se apoderaron de la máquina de escribir.

La Guardia Civil practica investigaciones para dar con una pista que permita capturar a los ladrones.

SE DESPRENDE UN BLOQUE DE PIEDRA Y ALCANZA A UN OBRERO, HIRIENDOLE

GIJON. — En las canteras de Aboño se ha registrado el desprendimiento de un bloque de piedra que alcanzó al obrero Lorenzo Rodríguez, hiriéndole gravemente.

ROBO EN UN COMERCIO DE TEJIDOS

HUELVA. — En una tienda de tejidos situada en la plaza de Abastos penetraron ladrones, forzando la cerradura.

Los discípulos de Caco se apoderaron de varios abrigos, corbatas, pañuelos y 600 pesetas en metálico.

El robo no ha tenido mayor importancia porque no pudo ser forzada la caja de caudales.

MUEREN DOS OBREROS AL CAERSE DE UN ANDAMIO

LEON. — En Villafranca del Bierzo, cuando se realizaban obras en

la iglesia de San Nicolás, se cayó un andamio ocupado por los obreros Pájaro, Eduardo Lera y Gregorio Coronas.

Resultaron muertos los dos primeros y herido grave el tercero.

CUANDO ABRIA LA PUERTA DE SU CASA LE DISPARAN DOS TIROS DE ESCOPETA

GIJON. — Durante la madrugada, en el pueblo de Villaviciosa llamaron insistentemente en la puerta de la casa del vecino Joaquín González, y cuando éste se disponía a salir a la calle, le hicieron dos disparos de escopeta.

Tuvo la fortuna de resultar ileso.

CAE EN UNA CHARCA, PERECIENDO AHOGADO

HUELVA. — Sebastián Rubio, de 52 años, hacendado del pueblo de Cañaveral, al atravesar una charca se cayó del caballo que montaba y pereció ahogado.

EN VALENCIA LIQUIDAN EL PRESUPUESTO CON SUPERAVIT

VALENCIA. — El alcalde ha comunicado hoy la noticia de que la liquidación del presupuesto de 1930 arroja un superávit de 2.300.338'38 pesetas.

CONFIRMACION DE TRES PENAS DE MUERTE

CUENCA. — Ha producido penosísima impresión la noticia de que el Tribunal Supr. o ha confirmado la

MUERTO A TIROS

LEON. — En Villamartín del Sil, a consecuencia de una disputa entre mineros jóvenes, Antonio Morales echó a correr perseguido por Dictino Alvarez. A poco trecho se volvió Morales y disparó su pistola cuatro veces sobre Dictino, al que mató en el acto. El agresor se refugió en casa de un convecino y acompañado de sus parientes se entregó después al Juzgado.

VIARIOS ASUNTOS

El secretario de Cambó resta importancia a su viaje a Madrid, y asegurando que no obedece a cuestiones políticas

INTENTO DE SUICIDIO

MADRID. — En su domicilio de la calle de Orcantás, núm. 5, intentó poner fin a su vida disparándose un tiro en el pecho la muchacha de 18 años Concepción Domínguez.

Se produjo una lesión de carácter leve.

En sus declaraciones ha manifestado que había intentado suicidarse por estar cansada de vivir.

LA HUELGA DE TIPOGRAFOS

MADRID. — Sigue en el mismo estado la huelga de tipógrafos.

A última hora de la tarde han manifestado en la Casa del Pueblo que han firmado las bases algunos patronos más.

EL PATRIMONIO DEL DUQUE DE SOLFERINO

MADRID. — Comunican de Albalate de Cinca (Huesca) que a las seis y media de la tarde se ha verificado el acto de firmar la escritura de adquisición de las fincas que pertenecieron al duque de Solferino, para su distribución entre los socios del Sindicato Agrícola constituido en dicha localidad para este fin.

Al acto de la escritura asistieron el director general de Acción Social, señor Aragón; el jefe de sección del Ministerio del Trabajo, señor Grau; el vicepresidente del Instituto de la Pequeña Propiedad, señor Fábregas, autoridades locales y numerosas personalidades.

LLEGA EL SECRETARIO DE CAMBÓ

MADRID. — Esta noche ha llegado a la Corte el secretario de Cambó, señor Abadal.

Visitado por los periodistas, les dijo que el viaje no obedecía a cuestiones políticas.

Según sus manifestaciones, viene a resolver varios asuntos de carácter apolítico, que interesan al señor Cambó.

—No creo necesario —dijo— entrevistarme con Romanones y únicamente veré al duque de Maura.

—¿Cuál es la actitud concreta de los regionalistas en la lucha electoral? —le preguntaron.

—Es la que ustedes ya saben —respondió—. Se facilitó una nota diciendo lo que era imprescindible para ir a la lucha; parece que el Gobierno lo concederá y en ese caso, nosotros, como siempre, cumpliremos nuestra palabra.

MAS DETALLES DE LOS DISTURBIOS OCURRIDOS

BAILLEN. — Se conocen más detalles de la elección de nuevo alcalde. Se celebró una sesión que resultó muy borrascosa, crulándose entre los ediles frases muy violentas.

El alboroto llegó a tal extremo que dió lugar a que la Guardia Civil, al mando de un alférez, entrara en el salón e hiciera despejar al público y a los periodistas.

Una vez renació la calma se volvió a permitir la entrada a los espectadores.

Se intentó formar una manifestación para pedir que continuara en su cargo el alcalde saliente.

Varios mozaletes y un grupo de obreros obligaron al comercio a cerrar sus puertas.

Gracias a la intervención de la Guardia Civil no se han producido graves incidentes.

Ha sido nombrado alcalde el concejal don Tomás Peinado.

INFORMACION DE BARCELONA

A pesar de las actuaciones judiciales y policíacas continúa sin poderse detener a los autores del asalto de ayer

HAN DECLARADO LOS EMPLEADOS, SIN QUE NINGUNO SE DECLARE CAPAZ DE RECONOCER A LOS AUTORES

BARCELONA. — Durante toda la noche y la madrugada han continuado las pesquisas de los agentes de policía y Guardia civil para lograr detener a los autores del asalto a la sucursal del Banco de Cataluña en San Andrés.

Han prestado declaración los empleados. Todos coinciden en referir los pormenores del suceso de modo análogo.

El cajero, llamado Martín Zayos, de 30 años, ha declarado que uno de los atracadores le puso la pistola en el pecho. Que a éste únicamente podría reconocer en todo caso.

Los demás declararon que no les sería posible reconocer a ninguno de sus atracadores.

Se ha comprobado, mediante el arqueo, que la cantidad robada asciende a 65.000 pesetas en billetes del Banco de España y 5.500 en francos.

El juez del distrito del Norte, a quien le ha correspondido la instrucción del sumario, se ha puesto al habla con el jefe de la brigada de investigación criminal para tratar de la detención de los autores.

Se dice a última hora de la tarde que la policía tiene una pista que permitirá que el atraco no quede impune.

ABSTENCIONISTAS CATALANES

BARCELONA. — El Comité directivo del Stat Catalá ha facilitado una nota en la que se da cuenta de que previa la consulta de su jefe, el señor Maciá, se ha acordado mantenerse abstemios ante las elecciones.

DEL PAIS VASCO

La fabricación de pan en Guipúzcoa

LAS AUTORIDADES SE INCAUTAN DE LAS TAHONAS

SAN SEBASTIAN. — Esta tarde varios alcaldes de la provincia han ordenado la incautación de las fábricas y de las tahonas.

Los patronos no han puesto dificultades a estas medidas, limitándose al exacto cumplimiento de dichas órdenes.

El gobernador ha dado órdenes

ANTE LAS ELECCIONES

El presidente hace unas declaraciones al enviado especial de un periódico parisino

Las Cortes constituyentes no pueden convocarse, porque sería un golpe de Estado

EL GENERAL BERENGUER ESPERA TENER UNA APLASTANTE MAYORIA MONARQUICA PORQUE LA MAYORIA DE LOS ESPAÑOLES ES MONARQUICA

MADRID. — El presidente del Consejo ha declarado al enviado especial del periódico "Excelsior", de París, que el Gobierno celebrará unos elecciones libres, sin inclinación por ningún partido.

—Sólo aspira—ha dicho el general Berenguer—a tener una aplastante mayoría monárquica, que se logrará sin recurrir a engaños ni a fuerza, porque la mayoría e los españoles es monárquica.

Añadió el jefe del Gobierno que deseaba volver al país las leyes constituyentes.

—Las Cortes Constituyentes —siguió diciendo el presidente—no puede convocarlas el Gobierno porque sería un golpe de Estado que no está dispuesto a dar.

Afirmó que desea mantener el alejamiento del Ejército en la política y que se ha convencido de que los elementos revolucionarios extranjeros intervinieron en la última intención.

Refiriéndose a los comunistas dijo que son poco numerosos en España.

Terminó afirmando que la dictadura justificada por sucesos extremos no es medio de gobernar los pueblos y se mostró contrario al sistema de dictadura.

TAMBIEN VAN A ABSTENERSE LOS DEMOCRATAS REPUBLICANOS

MADRID. — El partido demócrata

republicano ha facilitado una nota dando cuenta de que se abstendrán de acudir a la lucha electoral y añadiendo en la misma que este acuerdo había sido adoptado por ellos en la asamblea celebrada en 23 de noviembre, en la que se acordó unánimemente esta determinación.

LA CIUDAD IMPERIAL DE TOLEDO HA QUEDADO A DISPOSICION DE LOS ROMANONISTAS

TOLEDO. — Ha quedado despejado totalmente el horizonte electoral.

El señor Laquerica abandona su puesto en la capital y Mayalde se presentará por Orgaz, donde le cede el puesto el señor Díaz Córdobas, a quien le ha sido ofrecida una senaduría vitalicia.

Muchos toledanos han ofrecido apoyar la candidatura republicana al profesor de la Escuela Normal señor Ballester, pero éste, cumpliendo los acuerdos adoptados por el partido, mantiene su abstención y no presentará candidatura.

Por lo tanto, la capital queda libre al campo de los romanonistas, aunque acaso le dispute el puesto el liberal señor Róspide.

La mejor Sastrería LA CONFIANZA CERDAN, 42 ZARAGOZA

ZARAGOZA HOTEL ORIENTE
Buen hotel
Hospédese en él
COSO, 11 y 13.-Teléf. 1960

sentencia dictada contra Ildefonso Serrano, Simeón Sáez y Valeriana Serrano, por el delito de robo y homicidio cometido en el pueblo de Naharros, confirmando la tesis que sustentaba el ministerio fiscal, que interpuso recurso, condenando a los tres procesados a la pena de muerte.

Todo el vecindario muestra su deseo de que se conmute la terrible pena para evitar un día de luto a la provincia.

MUERE EL AGRESOR DE OATORCE PERSONAS

GUADALAJARA. — El autor de las agresiones en el pueblo de Palmaces de Jadraque, León Martínez, después de declarar fué trasladado a la cárcel de Atienza. Como se encontraba gravemente lesionado de un balazo, de otra herida producida por arma blanca, y de varios arañazos y golpes, fué trasladado al Hospital, donde le fué extraída de la espalda una larga aguja. Falleció poco después tras grandes sufrimientos.

El criminal había cumplido nueve años de presidio, por el asesinato de su suego, debido a diferencias económicas.

Hoy se verificó la autopsia del cadáver.

HALLAGO DE MONEDAS DE ORO

LEON. — Cuando cavaban en los cimientos de la ermita de Villalís, unos obreros encontraron monedas de oro. A causa de querer ocultar el hallazgo, se ignora la cuantía de éste, fantaseándose sobre el mismo, que se dice consiste en un tesoro enorme.

El Juzgado entró en el asunto.

TEATRO CIRCO

HOY, a petición del público:

MAMBA

La selva africana y sus secretos, con sus bailes y canciones ... La paz de las colonias ... La guerra terrible ... Amores ... Odios ... Todo en la más perfecta visión e interpretación más genial ...

Maravillosas escenas en tecnicolor.

Hoy: sesiones a las cuatro y media, siete, nueve y once.

Aristocrático Salón Doré

ÉXITO INDESCRIPCIÓN

EL REY VAGABUNDO

Un alarde de técnica. La mejor película del año. Magistral interpretación de JEANETTE MAC DONALD (La artista de la voz de oro) y DENNIS KING (el famoso tenor americano).

Arte y emoción. Es una opereta Paramount, toda en tecnicolor.

Completará programa LA PALOMA, filigrana sonora coreable.

Hoy: sesiones a las CUATRO, SEIS Y MEDIA y DIEZ Y MEDIA

para la organización burocrática de la contabilidad.

En la reunión celebrada en San Sebastián se acordó que el Ayuntamiento facilite la harina y los patrones fabricarán pan. De este modo, al municipalizarse el servicio, no tendrá que imponerse el arbitrio municipal.

También se ha propuesto que mientras duren las actuales circunstancias, y hasta que se logre una fórmula que solución definitivamente este asunto, los patronos depositarán las cantidades que debían ingresar como impuesto sobre las harinas en la Caja de Ahorros provincial.

Con las medidas adoptadas por las autoridades se espera que el abastecimiento de pan sea normal.

POR UN DESPRENDIMIENTO DE TIERRAS SE INTERRUMPE LA CIRCULACION

SAN SEBASTIAN. — A consecuencia de los últimos temporales ha ocurrido un desprendimiento de tierras en el término de Laso, en la carretera de Azpeitia.

La circulación quedó interrumpida y no se sabe cuándo se restablecerá, pues un terraplén amenaza desplomarse.

DETENCION DEL AUTOR DE UN VALIOSO CUADRO

SAN SEBASTIAN. — Al pasar la frontera ha sido detenido el súbdito alemán Mentz, de 24 años de edad, como supuesto autor del robo de un cuadro de la Purísima, de gran valor, ocurrido en un hotel de Isla Cristina.

EN UN DESPRENDIMIENTO DE TIERRAS PERECE UN PEON CAMINERO

SAN SEBASTIAN. — En el kilómetro 16 de la carretera de Zarauz a Guetaria ocurrió un desprendimiento de tierras que sepultó al peón caminero, que falleció poco después a consecuencia de las lesiones sufridas.

MORTAL ACCIDENTE DE TRABAJO

SAN SEBASTIAN. — Comunican de Elgoibar que cuando descargaba carbón de un camión se desprendió el volquete, alcanzando al jornalero Angel Muguerza, que falleció casi instantáneamente.

ADJUDICACION DE UNA "HOJA OFICIAL"

SAN SEBASTIAN. — Se ha recibido una comunicación oficial adjudicando a la Asociación de la Prensa local la publicación de la "Hoja Oficial" del lunes.

ROBO EN UN TEMPLO

BILBAO. — El párroco de la iglesia de La Cuadra ha denunciado un robo cometido en el templo. Los ladrones se llevaron un cáliz de plata, un incensario de metal y un impermeable que había en la sacristía. En total, lo robado asciende a dos mil pesetas. La Guardia civil ha tenido conocimiento de que dos individuos de aspecto de mendigos habían vendido un impermeable en una casa de compraventa de Bilbao y se procede a la busca de dichos individuos.

DESPUES DE LOS SUCESOS

El día 15 de febrero comenzará la vista de la causa en el Palacio de Justicia

SE PIDE UNA DE CADENA PERPETUA Y OTRAS DE DOCE A VEINTE AÑOS Y DE CINCO A DIEZ

MADRID. — Ha quedado concluso el sumario contra los promotores del movimiento revolucionario de diciembre que se hallan detenidos en la Cárcel Modelo.

La vista se celebrará en el Palacio de Justicia y las sesiones comenzarán el día 15.

Aun cuando el alto Tribunal había propuesto que se celebrara a puerta cerrada, ha accedido a los requerimientos del defensor y las sesiones serán públicas, pero con ciertas restricciones, pudiéndose asistir a ellas con invitación especial.

Tendrán acceso a la Sala la Prensa y los familiares de los encartados y personalidades del foro.

Particularmente se sabe que el fiscal del Tribunal Supremo ha pedido para Alcalá Zamora la pena de cadena perpetua. Para los demás encartados penas que oscilan de doce a veinte años y para los restantes de cinco a diez años de reclusión.

NOTICIAS DEL EXTRANJERO

En las pruebas realizadas para la Copa Scheneider se ha llegado a alcanzar una velocidad de 580 kilómetros por hora

ATROPELLA A SU PROPIO HIJO

THEOULE-SUR-MER. — El contratista de obras Pierre Cayalli ha atropellado con un camión de su propiedad a un niño de corta edad, que ha resultado ser su propio hijo.

Al darse cuenta de la desgracia, el autor involuntario de ella sufrió un ataque al corazón, siendo conducido al hospital en grave estado.

QUIEREN QUE NO HAYA FASCISTAS ANALFABETOS

ROMMA. — Con objeto de extender la cultura entre los voluntarios fascistas, el general Attilio Teruzzi, jefe de las milicias, ha publicado un librito titulado "Libro e moschetto fascista perfetto", prologado por Mussolini.

Como en las milicias fascistas hay muchos analfabetos, el general Teruzzi se propone acabar con la incultura.

Ha dicho que dentro de un año no habrá un sólo analfabeto en las milicias.

COMENTARIOS SOBRE LA FEDERACION EUROPEA

MOSCOU. — El "Izvestia" considera como poco convincentes las declaraciones del primer ministro de Noruega, Nowinkel, y las declaraciones del ministro de Negocios extranjeros de Dinamarca, señor Munch.

Dice el "Izvestia" que cuando la discusión paneuropea se reveló la actitud real de los diversos países para con la Unión de Repúblicas Soviéticas. Noruega y Dinamarca se hallan al lado del grupo que es abiertamente hostil a la Unión de Repúblicas Soviéticas y que tratan de servirse de la Unión paneuropea como de un arma al servicio de su política intervencionista.

SE DESCUBRE UN COMLOT CONTRA EL GOBIERNO PERUANO

LIMA. — Han sido detenidos cuatro oficiales del Ejército en Puno y Cuzco y han sido conducidos a Lima, pues se cree se hallan envueltos en un manejo antigubernamental. Se dice que incluso el teniente coronel Dante Tosso había cruzado correspondencia con el exministro del Exterior, Alberto Salomón, que se halla actualmente en La Paz, el cual le decía que era menester ponerse al frente de las guarniciones del Sur contra el presidente Sánchez del Cerro.

LA RESISTENCIA CIVIL EN LA INDIA

KARACHI. — Han sido condenados a seis meses de prisión cinco nacionalistas que practicaban la resistencia pasiva, los cuales pretendían entorpecer el transporte de piezas de tejidos extranjeros.

La detención de estos extremistas

EL VIAJE DEL REY

El rey contempla el monumento a las Cortes de Cádiz, que está casi ultimado

Y ALMUERZA CON SU HIJO EN SAN FERNANDO

CADIZ. — El monarca, después de desayunar con su hijo, paseó en su compañía hasta que el infante acudió a la Escuela Naval. Luego el rey marchó a Cádiz, acudiendo al Ayuntamiento para devolver la visita que le hizo el alcalde.

El rey obsequió al alcalde con vinos y mariscos.

Luego paseó por la población, contemplando el monumento a las Cortes de Cádiz, que está casi ultimado, y las obras de reparación de la catedral, así como su custodia procesional, de gran valor, que data del siglo XVI. Regresó después a San Fernando, y finalmente marchó a Sevilla en automóvil, llegando a las cuatro de la tarde.

En Sevilla el monarca fué recibido por las autoridades, dirigiéndose a la finca de Villamanrique, en donde saludó a los infantes don Carlos y doña Luisa. Tomó el té, y a continuación, en el expreso, regresó a Madrid.

fué practicada tras una ruda violencia, y en presencia de dos mil indios hostiles.

Al secretario de la Cámara de Compradores y armadores, Seth Jaridas Lalji, exjefe del comité de resistencia civil de Karachi, se le ha condenado a seis años, más una multa de quinientas rupias por pertenecer a una organización ilegal.

LA MISERIA ARRASTRA AL SUICIDIO

BERLIN. — Aumenta el número de suicidios causados por la miseria.

Hoy se han registrado ocho casos, entre intentos de suicidio y suicidios consumados por medio del gas.

¡A 580 KILOMETROS POR HORA!

LONDRES. — En el curso de las pruebas para la Copa Schneider tres aviadores han alcanzado una velocidad de 580 kilómetros por hora, habiendo batido el "record" anterior esta-

blecido en 1929, y que era de 525 kilómetros por hora.

ACCIDENTE DE AVIACION

BUENOS AIRES. — El capitán aviador Penfchon, que realizaba una expedición aérea a la Tierra del Fuego, ha muerto juntamente con su mecánico al caer violentamente del aparato cerca de la cordillera.

MUSSOLINI TIENE POCAS SIMPATIAS EN EL SENADO YANQUI

WASHINGTON. — El incidente italoamericano ha tenido resonancia en el Senado.

El senador Hellin ha dicho que Mussolini era un monarca loco, un tirano de manos rojas, responsable de la muerte de gran número de italianos.

Otro senador ha dicho que América ha elogiado siempre a Colón y Garibaldi, que no tienen nada de común con el "Duce".

LA CONQUISTA DEL AIRE

El hidroavión gigante "DO-X" ha salido de Lisboa y después de evolucionar majestuosamente amara en el nuevo puerto de Las Palmas

Se propone salir mañana para Cabo Verde y dar el salto

LOS PORMENORES DE LA SALIDA

LISBOA. — A las ocho de la mañana ha salido con rumbo a las Islas Canarias el hidroavión gigante. El despegue lo hizo de manera impecable, y poco después se perdía en el horizonte con rumbo al Sur.

El primer motor se puso en movimiento a las siete y diecinueve minutos. Poco después se ponía en movimiento el segundo. A las siete y media se soltaron las anclas, y poco después los diez motores, de que está dotado el "hidro", funcionaban a un régimen moderado. El "hidro" hizo algunas evoluciones hasta conseguir de los motores el pleno rendimiento, y en pocos momentos despegó. A bordo iba el almirante portugués Gago Coutinho. Este dijo que

el viaje que emprendía le causaba más emoción que la primera vez que salió con el mismo rumbo e idéntico objetivo.

LA LLEGADA

BARCELONA. — Se ha recibido un radio dando cuenta de haber amarrado felizmente en Las Palmas el hidroavión "Do-X".

EL ANUNCIO DE LA LLEGADA DEL "HIDRO" CAUSA EN LAS PALMAS GRAN EXPECTACION, GUARDANDOSE FIESTA EN LAS FABRICAS, OFICINAS Y TALLERES

LAS PALMAS. — A las trece y diez minutos de la tarde ha llegado al puerto el "Do-X" procedente de Lisboa. Desde dos horas antes el público había tomado alturas estra-

tégicas, azoteas, balcones, terrazas, en la plaza y en la playa. En las montañas de frente a la playa también se había agolpado mucho público.

En las oficinas, fábricas y talleres se concedió día de asueto a los empleados.

Después de la salida de Lisboa la estación radio del hidro entró en comunicación con la de Las Palmas.

Se destinó para su amarre el nuevo puerto de la Luz que se está construyendo; a fin de que pudiera llevar a cabo las evoluciones necesarias, quedó limpio de embarcaciones.

Envío un radio dando cuenta de que pensaba salir mañana para Cabo Verde y desde allí daría el salto para Natal, a fin de aprovechar la luna.

Cuando el aparato apareció en el horizonte el público prorrumpió en aplausos y vítores agitando pañuelos y sombreros.

El aparato llevaba izada en la proa la bandera de la Hanching America Line.

Después de realizar arriesgadas evoluciones sobre la ciudad describió un amplio círculo sobre la bahía y enfiló la entrada del puerto yendo a parar al lado de la boya que se había dispuesto como señal.

Las sirenas de los barcos saludaron a los viajeros y momentos después las autoridades pasaban a bor-

Muy pronto

se presentará en Zaragoza la bellísima superproducción Gaumont Diamante Azul

SOMBRAS DE GLORIA

Superfilm cantado, bailado y dialogado en español.

OIGA LAS HERMOSAS CANCELACIONES DE JOSE BJOR

Siempre, y en todos los artículos, nuestros precios son los más baratos.

Para prueba, vea en nuestros escaparates los precios marcados en

TAPICERIA :- GENEROS BLANCOS
OPALES de COLOR :- SEDAS LAVABLES
JUEGOS de CAMA y MANTELERIAS, etc., etc.

15 por ciento de descuento en MANTAS de LANA

Baja de precios en artículos para abrigos

Almacenes LA PALMA

José Lacruz - Alfonso I, 36 - Zaragoza

do para cumplimentar a las autoridades.

También saludaron a Gago Coutinho, que se felicitó de volver de nuevo a Las Palmas después de haber hecho el mismo viaje hace nueve años, cuando hizo la travesía del Atlántico al lado de Sacadura Cabral.

El alcalde les dió cuenta de que habían sido nombrados huéspedes de honor.

Por la noche se les agasajó con un banquete.

Han cargado 16.000 litros de esencia, aceite y víveres.

Durante las maniobras en el puerto se obtuvieron muchas fotografías.

Para las obras



del templo del

Suma anterior, 3.233.070'30 pesetas.

Recaudado en Monzón. — Señor cura párroco, 50 pesetas; don Ramón Olivé, 5; don Manuel Jaime, 5; don José Cabrera, 5; don Félix Castellar, 12; don José Bascuñana, 5; don Joaquín Dolader, 50; don Isidro Castro, 50; Hermanos Sopena, 50; doña Teodora Bardají, 25; doña

María Rúa, 25; don Luis Jiménez, 15; doña Julia G. Herrero, 5; dos devotas, 6; dos señoras devotas, 9; R. Provincial del S. C., 25; doña Victoria Escudero, 5; doña Carolina Castro, 5; A. D., viuda de Aurusa,

25; D. C., viuda de Rivera, 100; doña Pilar Pastor, 5; Apostolado de la Oración, 20; un devoto de la Virgen, 50; M. Bajuén Ubierno, 5; don Antonio Lafuente, 50; doña Julia Bermejo, 25; dos devotas de la Virgen, 7; don Faustino Rufas, 12; doña Enriqueta Cequiel, 5; una familia devota, 15; otra familia devota, 25; don Joaquín Salcedo, 10; don José Paniello, 5; don Julián Alcarazo, 10; un devoto, 5; doña María Rués, 5; una Hija de María, 10; doña Tomasa Zúñiga, 5; don Federico Ochoa, 5; doña Concha Callija, 25; doña Isabel Dolader, 100; doña Concha de Rués, 5; doña Antonia Castro, 5; dos devotas, 5; don Francisco Banzo, 5; escuela de niños número 2, 14; don Pedro Carrafela, 10; don Ramón Laborda, 5; don José Salazar, 5; don José Ochoa, 5; doña Teresa Castro, 5; doña Antonia Rúa, 25; don Juan Permisán, 5; don José Barrales, 10; P. C., 5; una familia devota, 5; don Joaquín María Fortún, 100; en cuotas menores de 5 pesetas, 29'75.

Recaudado en Zuera. — Don Pablo Laporta, 100; don José Ester y señora, 100; don Julián Conde y señora, 100; don Dalmiro Pérez y familia, 100; don José Cativiela, 25; don José Marco, 25; don Manuel Fernández e hijo, 50; don Antonio Blas, 15; don Luis Ester y señora, 25; don Manuel Ballestar, 15; don Eduardo Piedrañita, 10; don Bruno García, 10; don José Relancio, 15; don Ignacio Vidal, 10; don Pelayo Montoya, 10; don Félix López, 5; don Máximo Rebollo, 5; don José Roche, 2'50; don Francisco Juan, 2'50; don Luis Arqué, 5; don Mariano Nasarre, 5; don Fermín Auré, 2; don Domingo Conde, 5; doña Pilar Pala, 5; don Pedro Soláns, 5; don Mariano García, 5; don Romualdo Fortacin, 2'50; don Tomás Bordonaba, 5; don Manuel Ainsa, 4; don Antonio Auré, 5; don Basilio Allué, 1; don Tomás Aguilar, 5; don Luis Codreque, 5; don Gabriel Sañudo, 2; don José Carbonell, 0'25; doña Rafaela Domecq, 5; D. L., 5; F. L., 5; don Miguel Pérez, 5; doña Juana del Cos, 5; don Jesús Aisa, 5; don Antonio Paño, 5; don Timoteo Ulled, 5; doña Eusebia Ardés, 5; doña Carmen Imaz, 5; doña Virginia Torradell, 5; don Julián María, 1; don Jesús Angod, 5; doña Juana Ungría, 7;

doña Francisca Laborda, 2'50; don Antonio Rey, 10; don Antonio Vicente, 5; doña Valentina Urriés, 0'50; doña Josefa Torralba, 1. Suma y sigue, 3.234.969'30.

Suma anterior, 3.234.969'30 pesetas. S. M. el rey, cuota mensual, 1.000 pesetas; una devota, por mano del R. P. Joaquín Ferrer, 1.000; excelentísimos señores vizcondes de Alcira, 1.000; una persona devota, 500; una devota, 25; don Esteban Vicente, 5; don Miguel Vigaray, 5; doña Josefa Blasco, 5; don Manuel Mateo Rodríguez, 100; don Narciso Hernández, 5; un matrimonio agracedido, 100; doña Josefa del Campo, 10; doña María del Pilar Bertodano, 125; doña María Anel de Bertodano, 125; doña María Avirti, de San Sebastián, 20; don Antonio Gudiño, 12; una hija, en memoria de su padre, 45'50; una señora aragonesa, 4; don Angel Pascual, 5; don José Esteban, cuota mensual, 5; Asociaciones del Sagrado Corazón, Hijas de María y Sagrada Familia, 15.

Recaudado en Parras de Martín. — Don Cesáreo Aguilar, presbítero, 50 pesetas; don José Clavero, párroco, 25; Ayuntamiento, 15; don Cipriano Aguilar, 15; doña Pilar Ortiz, maestra, 5; escuela de niños, 12'15; don Pedro José Roche, 5; don Francisco Sanz, 5; don Silvestre Calvo, 5; don José Armilla, 3; don Enrique Hernández, 3; don Sebastián Marco, 3; don Miguel Galindo, 3; en cuotas menores de tres pesetas, 51. Suma y sigue, 3.239.280'95 pesetas.

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

Hoy, domingo, quedará constituido el tribunal de actas del Supremo y las Cortes se abrirán solemnemente en la tercera decena de marzo

EL GOBIERNO HA EXAMINADO LAS GARANTIAS QUE PUEDE OFRECER A LOS ELECTORES

MADRID. — El Consejo de hoy ha sido interesantísimo, examinándose con gran amplitud las garantías que pueden ofrecerse al cuerpo electoral en las próximas elecciones.

Aparte de la supresión de los alcaldes de real orden que consigna la nota oficiosa, se adoptaron dos acuerdos de gran importancia.

Primero. Constituir desde mañana el tribunal de actas del Supremo, para ver los recursos sobre las elecciones de tenientes de alcalde y alcaldes pendientes de solución, concediendo a dicho tribunal facultades amplias para dictar reglas de procedimiento.

Segundo. Enviar inmediatamente a la firma, para que aparezca con el decreto de convocatoria, un decreto suprimiendo los diputados por el artículo 29.

Ha pensado el Gobierno que por la abstención de algunos sectores no se puede dejar de abrir las Cortes, y aunque las Cortes se abran nadie podrá decir que el Gobierno se ha aprovechado de las abstenciones en beneficio de determinados candidatos.

Examinado el tema de si debía aconsejarse al rey la apertura de un ciclo de consultas, todos los ministros expusieron su opinión y el acuerdo denegándolo fué unánime.

EL DECRETO DE CONVOCATORIA SE PUBLICARA EL OCHO DE FEBRERO

El decreto de convocatoria será puesto a la firma del rey pesado mañana, martes, y se publicará en la "Gaceta" del día 8 de febrero, o sea el domingo próximo.

Se tomó el acuerdo en firme, después de examinar todas las probabilidades y dificultades de que las elecciones de diputados se verifiquen el día primero de marzo, las de senadores el día 15 y la apertura de Cortes en la tercera decena de este mismo mes.

El solemne acto de apertura de Cortes tendrá lugar en el palacio del Senado.

Antes de que aparezca el decreto de convocatoria será levantado el estado de guerra en Madrid y Huesca, se suprimirá la censura, se restablecerán las garantías referentes a derechos de reunión y libertad de pensamiento.

Este acuerdo es probable que se adopte en el Consejo de ministros que se celebrará el próximo miércoles.

UNAS MANIFESTACIONES DE RODRIGUEZ DE VIGURI

El señor Rodríguez de Viguri hablando con los periodistas acerca de los acuerdos adoptados en el Consejo ha dicho: "Si el Gobierno hubiera pensado un solo momento en desistir de su propósito de hacer unas elecciones hubiera transferido a los partidos políticos la facultad moderadora, que es la que debe fijar con el Gobierno la momento de convocar las elecciones."

El Gobierno no tiene inconveniente en reformar los artículos que sea preciso.

El Gobierno quiso, en los tres primeros meses de su actuación haber celebrado las elecciones, pero se encontró con un escrito firmado por los señores Alcalá Zamora y Ossorio y Gallardo protestando de la forma en que se hallaba el censo después de siete años.

El Gobierno, estimándolo justo se dispuso a hacer otro censo. Esto es

lo que ha hecho retrasar los propósitos del Gobierno hasta estos momentos.

Aparte de los asuntos que figuran en la nota oficiosa se acordó conceder un crédito extraordinario de 125.000 pesetas para el Congreso Internacional de Estadística que se celebrará en Madrid en el mes de septiembre próximo.

Otro crédito de 50.000 pesetas para el Congreso Internacional de Cinematografía que se celebrará en Madrid en el mes de mayo.

MEDIDAS CONTRA LOS FERROCARRILES ANDALUCES SI NO CUMPLEN SU OBLIGACION

Se acordó redactar una real orden dirigida a la Compañía de los Ferrocarriles Andaluces, conminándoles para que ni un solo día dejen de pagar los jornales completos a sus obreros.

LOS IMPUESTOS EN BARCELONA

Se acordó autorizar un gasto de catorce millones anuales durante treinta y cuatro años al Ayuntamiento de Barcelona, para amortización de intereses de la Deuda sobre la Exposición. Para allegarse estos recursos se recargan algunos impuestos del Estado como el de patente nacional, venta de dulces y se crea un sello especial de conferencias telefónicas de diez céntimos que será utilizado durante los 34 años.

LOS NUEVOS CONSEJEROS DE ESTADO

El Consejo aprobó el nombramiento de los nuevos consejeros de Es-

tado a favor de los exministros marques de Lema, Garnica, Ardanaz, Cornejo, Pedregal, Piniés, Natalio Rivas, Argüelles, Lizárraga y conde de los Andes.

El señor Cambó ha comunicado al Gobierno que no acepta el cargo de consejero de Estado.

EL JUGADOR PRATS, LESIONADO AL HACER SU ENTRENAMIENTO.

MADRID. — Durante el entrenamiento en el campo del Real Madrid, se ha causado una lesión en un pie el jugador Prats.

El doctor Oller ha manifestado que no puede emitir diagnóstico hasta obtener una radiografía del enfermo.

LA SITUACION EN BUENOS AIRES

BUENOS AIRES. — Ha sido condenado a muerte el anarquista Scaffo, auxiliar de Giovanni, a quien se le supone autor de la muerte del policía en el tiroteo de ayer.

Ha sido hallado un depósito de bombas, fusiles, granadas de mano y folletos anarquistas, siendo detenidos tres sujetos.

Doctor A Pérez Albert enfermedades de los niños

dayos X. — Electricidad. — Lámpara de cuarzo. — Horas: de once a una y de tres a cinco Alfonso L. 28, entlo. — Teléf. 26-28

Los garganta, PASTILLAS CRESPO

catarros

Los que no pueden

evitar los malos tiempos



...y que son debiles de los bronquios he aqui para combatir el catarro y poder soportar sin temor la ola de frio un remedio eficaz tan práctico como economico : Las Pastillas Richelet verdadera medicina seca. Es el remedio ideal para la gente

activa, para los trabajadores y para los que deben andar mucho á la intemperie. Muy agradables al paladar no estropean el estomago. Por su poder antiséptico las recomiendan durante la grippe de tan funestos resultados en los debiles de pecho.

Accio. inmediata progresiva y duradera

PASTILLAS RICHELET

verdadera medicina seca

Venta en farmacias y droguerías. Pida Vd hoy mismo un foliote "Vías Respiratorias" que se le remitirá gratuitamente al Laboratorio RICHELET, San Bartolomé, 22-24, SAN SEBASTIAN.



LOS OBREROS ESPAÑOLES EN FRANCIA

Hay carencia de trabajo y la mayoría se hallan en angustiosa situación

Del Ministerio de la Gobernación se recibió ayer este telegrama circular:

"Ministro Estado con fecha ayer me telegrafía lo siguiente:

"Embajador en París telegrafía este Departamento insistiendo sobre informes remitidos por despachos anteriores sobre situación angustiosa, nuestros obreros en Francia lo siguiente: Recibo informe cónsul Marsella, como de otras jurisdicciones, sobre numerosas peticiones de repatriación que formulan obreros españoles que acuden en situación lastimosa, debiéndose ello no sólo a la carencia actual de trabajo, sino al hecho de que se refusa permiso de residencia por no venir provistos de documentación en regla ni contrato trabajo alguno, poniéndose en frontera, al entrar con pasaporte, una mención que establece no vienen a desempeñar oficio, por más que según tengo entendido se han cursado órdenes a gobernadores civiles para que no expidan pasaportes a obreros que no exhiban contrato trabajo. Creo deber señalarlo de nuevo a V. E.". Lo que traslado a V. E. rogándole que con la urgencia posible traslade las instrucciones convenientes para evitar que nuestros obreros continúen emigrando a Francia en las condiciones denunciadas por el señor embajador, a fin de evitar a los interesados mayores perjuicios una vez en dicho país". Y accediendo a lo solicitado lo digo a V. E., reiterándole las órdenes dadas acerca del particular".

LA LABOR DE "LA CARIDAD" EN 1930

El prodigio administrativo de que cada ración distribuida cueste menos de veinticinco céntimos y medio

En el Consejo celebrado el pasado jueves por la benéfica institución de La Caridad, el presidente ejecutivo, señor López Bea,—cuya labor, por lo intensa, por lo acertada, por lo desprendida, sólo elogios merece— dió lectura a una documentadísima Memoria, síntesis de la actuación de La Caridad durante el año último.

Queremos destacar de esa Memoria algunos datos interesantísimos que acusan la magnífica labor que realiza esta institución, orgullo de Zaragoza, datos que ofrecemos al público con el deseo de que su divulgación sirva de acicate a los zaragozanos que desconocen la alta misión de La Caridad, para que aporten a ella su concurso.

He aquí estos datos, que se consignan en la Memoria:

El importe total de lo gastado durante el año pasado de 1930, en víveres, personal, enfermería, ropero, extraordinarios y otros gastos asciende a la cifra de 189.799'80 pesetas, que se descompone en la forma siguiente:

Raciones suministradas durante el año 1930 a 450 pobres indigentes de ambos sexos, que son socorridos diariamente con bono fijo de comida y cena, 256.716 pesetas.

Raciones suministradas a menesterosos, en su mayoría hombres transeúntes, a quienes se les ha facilitado comida a instancia de la Comisaría de Vigilancia del Gobierno civil, 10.152.

Raciones suministradas a 500 niños de ambos sexos, asilados y externos, que concurren diariamente a las escuelas y se les socorre además con comida y cena, 161.701.

Además de estos servicios, La Caridad sostiene un Asilo-Cuna al que asisten actualmente 50 niños menores de cuatro años y subvenciona otros asilos de las afueras de la capital para dar aliento y educación a los niños de las zonas que por su distancia a La Caridad no pueden concurrir a ésta.

Como dato curioso se especifica en la Memoria la cantidad consumida de los artículos siguientes:

Pan, 64.800 kilogramos; arroz, 5.041 idem; carne, 7.476 idem; garbanzos, 6.860 idem; patatas, 22.657 idem; judías, 6.700 idem; pasta para sopa, 2.400 idem; tocino, 909 idem; aceite, 1.800 idem; lentejas, 300 idem; embutidos, 924 idem; sal, 1.800 idem; jabón, 650 idem.

El coste de todo lo anteriormente

DOMINGOS DE CAMPO La afición a la mochila y al escudillómetro



En 1915, cuando los viejos montañeros que capitaneaba el joven Juanito Vicéns, realizaban sus excursiones por los riscos pirenaicos y sembraban la semilla que había de reportarnos la afición actual.

Yo he conocido la época heroica del deporte. Pero la época heroica en plan de deportista, no de curioso espectador. Entonces, como ahora, yo salía al campo todos los domingos, y salía, no al campo del pelotón, sino al vastísimo campo de la Naturaleza abrupta y vigorosa, madre de todas las creaciones. Para qué contaros las molestias, los in-

convenientes que encontrábamos en el ejercicio de la afición excursionista. Salir al campo entonces, en "plan" de andar, era, decididamente, cosa de locos. El suplicio mayor para nosotros consistía en atravesar la población con impedimenta deportiva. Los chicos nos apedreaban, los mayores nos seguían e insultaban y se necesitaba un gran estoicismo para sobreponerse a la situación...

Hace unos quince años hubo en Zaragoza un muchacho, deportista entusiasta, enamorado de la monta-

como de honor entre las entidades aragonesas hoy existentes.

Han cambiado los tiempos. Ahora nuestras juventudes salen al campo en excursión Cominguera y sus siluetas de "trotamundos", sus impedimentos raros van acompañados del respeto popular, de la admiración de los que conocen las sanas doctrinas de la Naturaleza.

Los domingos, en especial, vemos desfilar a los amantes del campo a la busca de parajes elegidos. No es tan desolado el paisaje zaragozano que carezca de bellezas, de bellos cobijos para el excursionista.

Una buena lista de lugares propicios para las excursiones domingueras guarda el carnet del aficionado y así, día tras otro, la elección del lugar a visitar varía entre los que a continuación apuntamos:

- Ermida de Santa Bárbara.
- Ermida de Villamayor.
- Pinares de Zuera.
- Pinares de Valmadrid.
- Barranco de las Almunias.
- Valdegurriana.
- Castillo de Miranda.
- Castillo de Alfajarín.
- Murallas de Grisén.

Excursiones cortas, que no requieren la complicación de los desplazamientos al Pirineo, ni necesitan la preparación para un prolongado "camping".

Pero el avance que la época moderna ha traído al montañismo lo constituye la incorporación de la mujer a estas sanas prácticas deportistas.

La mujer, en el campo, compañera del hombre en las jornadas fatigo-



Ahora, en franca camaradería, se han agregado a los Montañeros femeninas siluetas, y los admiradores de las bellezas naturales han dejado de ser flores exóticas para convertirse en legión de los que por el campo sienten pasión decidida.

ña, que fué el precursor de nuestros montañeros de hoy.

Aquel muchacho—hoy establecido en París—se llama Juanito Vicéns y tiene en nuestra ciudad su familia, así como grandes amistades y simpatías.

Yo he traído a cuento estas líneas montañeras con el decidido propósito de tributar a don Juan Vicéns el homenaje de mi profunda admiración, y propalar, entre los nuevos montañeros de hoy, el recuerdo de quien fué apóstol de nuestro montañismo. En aquella época heroica recorrió los picachos de nuestro Pirineo, y entre otras proezas pedestres cubrió la distancia Madrid-Zaragoza-Barcelona y efectuó una marcha controlada de 120 kilómetros en una etapa.

Juanito Vicéns fué elemento fundador de la Tropa de Exploradores Zaragozana, y en todas las ramas del deporte, ciclismo, fútbol, "tennis", natación, fué cultivador incansable. En el deporte aragonés Juanito Vicéns fué fragua tan preeminente que merece ser reseñado su nombre

has ha destruído los viejos prejuicios de nuestra raza.

Con su impedimenta deportiva adquiere ella el vigoroso realce de las herofinas; de las mujeres capaces, por su temperamento recio, de la lucha con las adversidades; del dominio de la fatiga con la constitución sana y fuerte obtenida al contacto de los elementos naturales.

La mujer, en el deporte, ha sacudido, con su gesto, las rutinarias tradiciones, los vetustos prejuicios...

Porque el campo, para los de la ciudad, es el alivio domingero; el sedante que necesitan los nervios crispados por la abrumadora tarea de las oficinas, por las lujosas cárceles de los Casinos, que aprisionan al hombre durante la semana.

El campo da una alegría tan juvenil, una confianza tan grande en uno mismo, que en las más duras condiciones no hace desaparecer el optimismo y nos obliga a venerarlo, a quererlo más cada día.

Después de la caminata, cuando se descuelga la mochila y la llama

LA REFERENCIA OFICIONA DE UNA REUNION

La sesión de la Junta provincial de transportes mecánicos por carretera

De esta sesión recibimos la referencia que sigue:

"El día 30 de enero y presidida por el señor ingeniero jefe de Obras públicas, celebró sesión la Junta de transportes mecánicos por carretera, tomándose los acuerdos siguientes:

Informar al Juzgado de instrucción de San Pablo, con referencia a su consulta sobre la clase de servicio de transporte que efectúan los camiones destinados al reparto de carnes. Interesar del excelentísimo señor gobernador civil requiera a los concesionarios de las clases A y B que están en descubierto en el pago del canon de carreteras o de inspección que en el plazo de diez días se pongan al corriente en dichos pagos, y en caso negativo suspenderles los servicios que explotan. Dar el curso reglamentario, debidamente informadas, a las instancias de don Antonio Campos interesando prolongación de la línea de Zaragoza a Moyuela hasta Blesa y de don Nicolás Nogueras a servicio clase B de viajeros de Munesa a Zaragoza. Ofrecer por derecho de tanteo a los concesionarios de la clase A de las líneas de Zaragoza a Belchite y Alcañiz a Caspe la realización de los servicios clase B de viajeros de Oliete a Zaragoza por Albalate y de Oliete a Caspe, respectivamente, solicitados por don José Andréu. Pasar a la Jefatura de Obras públicas, por ser de su competencia, las instancias de don Pedro Bosque, don Emilio Lorente, don Antonio Lázaro y Sociedad Auto-Transportes, interesando el primero autorización para aumentar las tarifas de viajeros en la línea Castejón y los otros dos la modificación de servicios y también la denuncia formulada por don Pedro Hidalgo. Proponer al excelentísimo señor gobernador civil la imposición de las multas siguientes: De 500 pesetas a don Joaquín de Cereceda y don Simón Soria, por realizar servicio de viajeros en las líneas de Tarazona a Soria y Tarazona a Tudela, sin autorización de la Junta por lo que afecta al recorrido de la provincia de Zaragoza y no abonar el canon de conservación de carreteras y de inspección correspondiente a esta provincia; de 357'10 a don Francisco Berna, por realizar un viaje de Zaragoza a Osera, sin autorización y con perjuicio de la Sociedad concesionaria de dicha línea; de 250 a don José Supervía, por reincidencia en el servicio público de mercancías sin tarjeta de la clase D; de 62'50 a don Eusebio Vifuales, don Apolonio Gregorio, don Francisco Ferrer, don Custodio Gascón y don Baldomero Maillán, por servicio público de mercancías sin tarjeta clase D, y de 125 pesetas a don Eusebio Vifuales, por reincidencia en dicha falta; de 162'50 a don Isidro Giménez, por practicar servicio público de viajeros sin tarjeta clase C y haber diariamente viajes a Zaragoza, y de 100 pesetas a don Emilio Puyuelo y don Alfonso Nocito, por realizar viajes diarios a Zaragoza con competencia a la línea de exclusiva de Luna a Zaragoza".

LOS PEQUEÑOS SUCESOS

UN ESTUDIANTE SE HIERE CON UNA NAVAJA

Manuel Delgado de las Casas, de 11 años, estudiante del Bachillerato, se hallaba jugando con un palo y una navaja.

Tuvo la fatalidad de lesionarse en la mano derecha, causándose una herida punzante en la región tenar.

Fué curado en la Casa de Socorro. AL CERRAR UNA PUERTA SE LESIONA

José Buj Franco, de 7 años, en la plaza del Pueblo, 6, fué cogido por una puerta, resultando con avulsión en la mano izquierda y una contusión en los dedos.

Fué curado en el Hospital.

de alcohol del escudillómetro calentada el yantar, los espíritus aparecen tan unidos en la soledad de los montes, que se pregunta uno muchas veces: ¿por qué serán tan malas las ciudades?

NARCISO HIDALGO

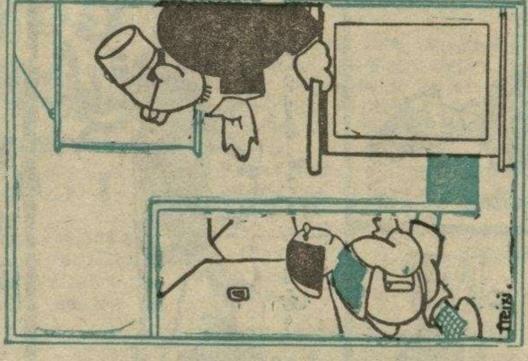
PNOTA KUCION
INOXT
Llev S
ta SO
¿Que E?
—T No pue
DS ALON ; anTT
DVIR NOTA
ya TE ha
quita nota
NOTA C na lo
—
KKK a NOTA
D Nro D NOTAL
6 I
 Teixi



Candelaria Lamarca, María Pallás, Josefina Solano, Josefina Pallerol, Marina Camón, Teresita Suárez y Elisa Vía. Peralta de la Sal.—Saldrán todos, ¡qué duda cabe!, pero no puedo decir cuándo.
Félix Irigoyen, Villalengua.—Entran en turno, como los demás.
Tomás Bravo.—No hay de qué; pero, vamos, 18 dibujos con un solo cupón... Me parece que vamos a reñir.
Candelaria Lamarca, Peralta de la Sal.—Recibidos y entran en turno. Hay más dibujantes en ese pueblo que gripe en Grecia.
Lorenzo Arbea, Malpica de Arba.—Te acompaño en el sentimiento, si es que ha muerto tu caballo. Sin embargo, el que me envíes se publicará cuanto antes.
Miguel Marco y T. Gimeno, Peralta de la Sal.—Os juro que no sabía dónde estaba este pueblo y perdonadme por ello; pero os advierto que ya no se me olvidará. Se publicarán.
María Luisa Obón, Villafranca de Ebro.—También saldrá, como todos los demás.
Leafar, A. T. K.—Bien. En cuanto termine de lavarse saldrá.
Merché, Carbás.—Tu cuento, que es un prodigio, saldrá más aprisa que un tren "botijo".
Antonio Villacampa.—Pues no faltaba más. Me parece muy bien que colabores con tu bruja Pirulí.
Felipe Guillén, Zaragoza.—Valor tiene todo aquello que nace de la inspiración en el terreno artístico; por lo tanto, tu cuna ambulante vale como si fuese del mejor dibujante.
Rafael Ortiz, Rasines (Santander).—Recibidos el de Manolita Gutiérrez, Pedro... (no pongo el apellido, porque es muy largo), Rafael Ortiz, Angel

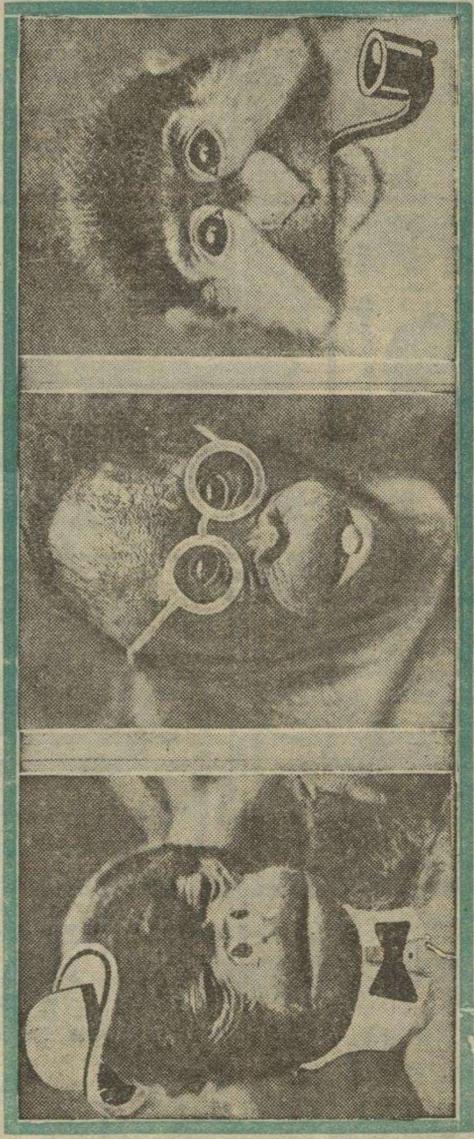
Abedul y Mariano Osaba. Todos están muy bien y saldrán.
G. Bendicho, Ateca.—Yo lo publicaré; pero de responsabilidades no sé nada.
Guadalupe Chueca y Margarita de Franciso, Zaragoza.—Vuestros chistes y colmos están bien; pero son párrafos contados al oído. Mandarme otra cosa.
Remigio.—Por no saltarnos a la topera las condiciones del Concurso, no puede aceptarse tu dibujo, a pesar de estar bien. Tienen que ser siluetas.
Pascual Laynez, Alpentés.—Recibido y se publicará.

SOLUCION AL ROMPECABEZAS



—¿Dónde va usted, Enrique?
 —A la primera página, que me está buscando mi hermanita Carmen.

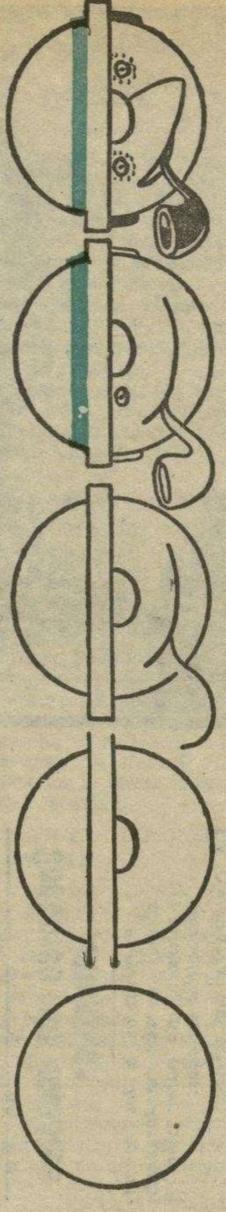
TRES VERDADERAS MONERIAS



De que son tres "monos", no os quepa la menor duda; pero no de los que se cazan a luzo, sino tres monos de lo más distinguido de su buena sociedad.
 Buena prueba de ello es el aire señorial que pretenden dar a sus semblantes.

Página infantil

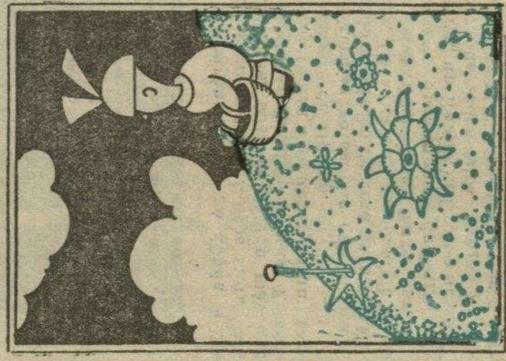
¿Queréis aprender a pintar a Pichirichis?



Pájaros que saltan y vuelan

La carrera puede ser considerada como el medio de transporte de las aves, porque todas o casi todas saben andar, mientras que el saltar es un sistema adoptado por algunas para caer sobre sus víctimas.
 Si comparamos dos aves como el pechicolorado y el gorrion, vemos que el último salta evidentemente para coger su presa, que consiste principalmente en gusanos de tierra, los cuales hay que cazarlos de improviso, porque si no desaparecen en sus agujeros, mientras que el primero corre detrás de las moscas para cazarlas.
 Las aves que saltan cogen a sus víctimas antes de que se aperceban de ello y, por lo tanto, puede comparárselas con las aves de rapiña, mientras que las que corren se parecen más al perro.
 Muchas aves, como el loro, abren las alas cuando saltan. Por lo tanto, es imposible distinguir entre sus saltos y sus vuelos cortos.
 Los pájaros que no saben volar no saltan nunca.

ROMPECABEZAS

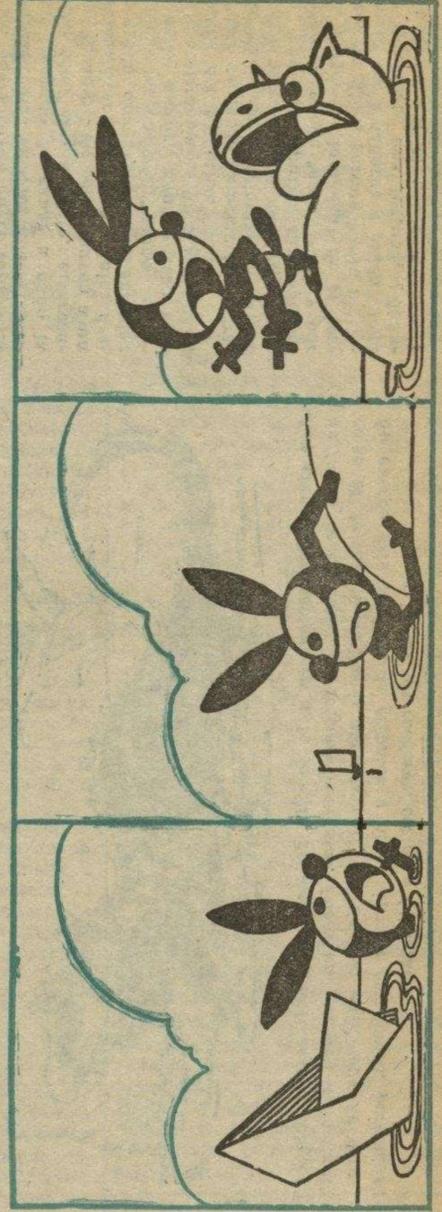


Carmencita busca a su hermanito Enrique.
 ¿Dónde está?

El cometa que más se ha aproximado a la tierra

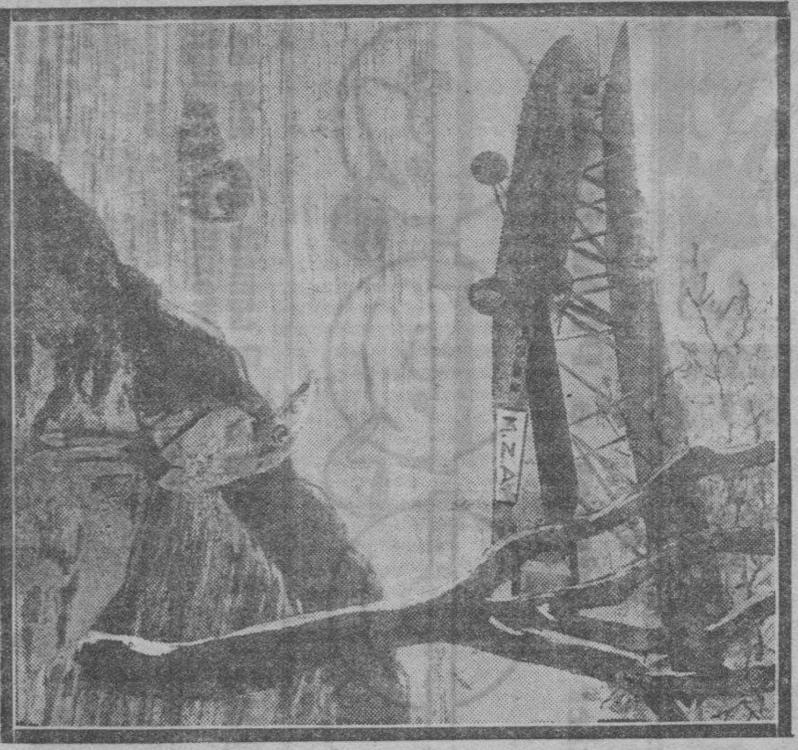
Varios cometas se han aproximado a la tierra tanto, que nos han envuelto en una parte del luminoso rastro que se conoce con el nombre de cola. El 30 de junio de 1861 se observó una luminosa aurora fosforescente, producida por la cola de un cometa, cuyo núcleo se calculó que distaba de tres a cinco millones de millas, y que viajaba con la velocidad de diez millones de millas cada veinticuatro horas.
 El cometa de 1770 parece haber sido el que más se ha aproximado a la tierra, calculándose que su núcleo distaba dos millones de millas, mientras que su cola, observada desde Londres, se asemejaba a un gran arco que se extendía treinta y seis millones de millas en el firmamento. Sin embargo, esta aproximación no produjo ningún efecto apreciable en la tierra.
 Por esta razón, los temores que se abrigan respecto al caso de que el cometa Biela atravesara no la tierra, sino su órbita, son completamente infundados.

Película rápida



Por Teixi

CURIOSIDADES GRAFICAS



Los asustados lectores de esta sección ya estarán enterados, por sus papas, de la frecuencia de aviación en la costa africana, y muy especialmente en la región desértica de nuestra posesión de Río de Oro. Donde por cierto no hay oro, ni nada que se le parezca, y es muy posible que ni ríos. El calor allí es algo sofocante. En agosto el mar desciende de nivel consumido por la evaporación. Para daros una idea de aquel terrible calor imaginad un medio día de estío en la plaza de la Constitución. Claro que esto no es nada comparado con aquello. Viene a existir la misma diferencia que entre la linterna mágica y el cine sonoro. ¿Bastamos?

Pues bien: el último accidente de aviación en aquellos tórridos lugares ha tenido por víctima un pobre mecánico que aparece en la fotografía interesantísima encabezando estas líneas, tratando de ganar a nado la costa. Algo espeluznante, en resumen, cuyas causas se atribuyen a un pasajero desmayo del mecánico desventurado que trataba de arreglar en plena marcha una "paupe" o avería en el motor, pero su peso venció la resistencia de un ala... y hala, al agua del Atlántico. Como se puede apreciar en el grabado habido en la tripulación parece haberse percatado del accidente. Además, ¿no sería inútil? El avión terrestre no puede "amerizar" y por otra parte, los indígenas de la costa son temibles porque hacen prisioneros a los aviadores y piden luego por el rescate una fortuna. ¿Cuánto pedirían por el pobre mecánico?

un "mono" en una tierra donde andan regalados los macacos? ¡Pobre muchacho! ¡Qué pena tendrán en su casa! ¡Y el mismo! Por fuera, el atardecer de su desdicha, cuando, después de ganar las rocas, viera perderse de vista el formidable aparato, debió sentirse muy solo. ¿Con quién hablar? Acaso con el pájaro que aparece en primer término de la especie de los loros habladores, llamados "chatañanes".

Concurso de cuentos infantiles

Prevenimos a los concurrentes que sus cuentos serán publicados sin hacer ninguna corrección en ellos.

LA CAMPANA DE HUESCA

Quentán que cansado de sufrir don Ramiro II el Monje a quien llamaban el rey Cogulla, las amenazas de los nobles convocó a todos los ricos hombres y caballeros para que se juntasen en Cortes en la ciudad oscense (Huesca). Congregados que fueron, expusoles la peregrina especie de que quería fundir una campana cuya voz había de oírse y resonar en todo el reino a fin de convocar la gente siempre que fuese necesario. El proyecto excitó la burla de los magnetes aragoneses, pero n. die penetró la oculta y misteriosa significación que envolvía. Despercebidos fueron concurrendo un día los grandes al palacio del rey, el cual había colocado una pieza persona de su confianza que ejecutarán su atroz designio. De esta manera, en cumplimiento de sus instrucciones, fueron uno a uno degollados hasta quince ricos hombres de los más principales, cuyas cabezas hizo colgar de una bóveda subterránea que aún se conservan.

Este es el suceso sangriento que se conoce con el nombre de "La Campana de Huesca".

PIJAR GUILLÉN

Animales raros: el Rinocéfalo



Los rinocéfalos pertenecen a la familia de los estenodontidos. Su cola es de forma comprimida, de sección triangular. Posee un esternón abdominal como el de los cocodrilos y algunas costillas. Se cría en Nueva Zelanda. Su cuerpo está forrado de escamas y posee dientes acrodontos, parecidos a los de los roedores, cortos y triangulares.

CONCURSO DE DIBUJOS CHINESCOS

<p>Regalo de primavera Manolo Garcia, 8 años.</p>	<p>Carroo grinnivator, goe deafor. H.T.K.</p>	<p>Ureca F. Lopez Joni Arnal</p>	<p>Abraham Osaba Rosins (Sanlander)</p>
<p>Basual Lopez Lopez Hepini (Fuent)</p>	<p>UN PEQ. POR ERNESTO MEGO</p>	<p>TRINIDAD MOYA VILLARROYA SIERRA.</p>	<p>V.S.G.</p>
<p>Empedra Lopez Rian Gonzalez</p>	<p>Una china a vista de pájaro por Ayushin Ramo</p>	<p>Los Cuatro Clases 10 años Sampsona F.S.K.</p>	<p>V.S.G.</p>
<p>Felix Jorgensen Villalengua J. TRAMBEL A.T.K. El ROJO</p>			

DEL GOBIERNO CIVIL

ALCALDES Y CONCEJALES

Por el Ayuntamiento de Sos del Rey Católico han sido elegidos tenientes de alcalde don José Coronas Carilla y don Ignacio Machín Landa.
—Han sido nombrados concejales del Ayuntamiento de Trasmuz don Andrés Gil Loshuertos y don Eleuterio Lahuerta Gil, elegidos, también respectivamente, alcalde y primer teniente de alcalde.

VISITAS

Por diversos motivos se entrevistaron ayer con el gobernador civil: Don Jorge Jordana, alcalde de Zaragoza; comisión de vecinos de Biota; don Rafael Bosque, exdiputado a Cortes; don Pablo Claramunt; don Vicente Arnal; don Vicente Simón; alcalde de Urrea de Jalón; doña María Trías; don Emilio Laguna Azorín; don Enrique Climente; don Elías Meana; don Manuel Villagrasa Castellano, notario de Pna de Ebro; presidente y secretario de Pina de Ebro; presidente y secretario de la Juventud Republicana.

APENDICE DE DOCUMENTOS

Al presidente de la Diputación provincial se le remite apéndice al inventario de documentos del Archivo municipal de Villanueva de Gállego.

LA REFORMA INTERIOR DE ZARAGOZA

Al alcalde de Zaragoza se remite instancia elevada por don José Pueyo Luesma relacionada con la reforma interior de la ciudad.

HABERES RECLAMADOS

Al alcalde de Viver de la Sierra se le devuelve instancia de don Gervasio Morales García, que reclama haberes que le adeuda el Ayuntamiento, del que fué secretario.

DEVOLUCION

Al alcalde de Calcena se devuelve instancia de don Saturnino Pérez sobre nombramiento de alguacil municipal.

LOS TEATROS Y LOS CINES

COMICOS Y AUTORES UN ACTOR HERIDO

En el último acto de la comedia de nuestro buen amigo don Rafael López de Haro titulada "Mata-Hari", escenificación del proceso por espionaje a que fué sometida la famosa ballarina, cuando el pelotón de fusilamiento dispara sobre la supuesta espía de los alemanes, un tacho del pelotón ejecutor atravesó el forllo alcanzando al actor don Germán Cortina e hiriéndole levemente.
Don Germán Cortina pertenece a la Compañía Gómez Hidalgo, que estos días actúa en Puertollano, donde ha ocurrido el accidente que comentamos.

UNA TRADUCCION DE "RUY BLAS"

El "Ruy Blas" de Victor Hugo ha sido traducido al castellano y en verso, por el poeta Ramos de Castro, que ofreció su labor a don Fernando Díaz de Mendoza, por carta, pocos días antes de su fallecimiento. Esta circunstancia impidió a aquel excelente actor conocer el contenido de la carta, que ha permanecido cerrada hasta hace pocos días, en que su hijo Fernando, revolviendo papeles de don Fernando, encontró el sobre y en su interior la oferta, que se ha apresurado a aceptar.

ARTISTAS DE OPERA, A LA ZARZUELA

Matilde Revenga, la famosa tiple, y el formidable bajo Anibal Vela han cedido a las instancias que les fueron hechas por la Empresa del teatro Calderón, de Madrid, y por la Compañía del maestro Torroba, respectivamente, y han pasado a formar parte de los citados conjuntos de zarzuela.

También la tiple María Valverde ha sido contratada por esta última Compañía.

¿Significarán estas colaboraciones que nuestro teatro lírico va a entrar en camino de resurgimiento? Así sea.

GACETILLAS "MAMBA", A PETICION

Teatro Circo. — A petición de numeroso público que desea conocer las

bellezas exóticas de este superfilm en tecnicolor, se proyectará hoy en la pantalla del Circo la interesante película titulada "Mamba", y en la cual se nos presenta la selva africana y sus secretos, con sus bailes y sus canciones... Se admira la paz de las colonias turbada a veces por la guerra, más terrible aún que en los países civilizados. El amor y el odio... La interpretación de "Mamba" es genial, y los cantos y bailes selváticos ofrecen desconocidas bellezas.
Mañana, cambio de programa, para presentar una película muy atrayente.

Teatro - Cine Parisiana. — "Doña Hormiga", la deliciosa comedia de los hermanos Quintero, igual que en la Corte, ha triunfado en Zaragoza. El éxito que en cada representación alcanza constituye para los grandes comediógrafos hermanos Quintero y para sus intérpretes, uno de los mayores sucesos teatrales conocidos en Zaragoza.
Hoy, domingo, a las cuatro, seis y media y diez y media, se representará "Doña Hormiga".

BUSTER KEATON EN "DE FRENTE, MARCHEN"

Cine Alhambra. — Había en Zaragoza gran interés en conocer esta película de largo metraje del célebre actor de la "cara de palo", pues a raíz de su estreno en Madrid la crítica cinematográfica nos hizo grandes elogios de este film, del cual decían que el famoso "Pamplinas" había superado todas sus anteriores caracterizaciones, que tanto gustaron en ésta, pues nadie olvida aún su actuación en "Estrellados", "Cameraman", etc., etcétera.

"De frente, marchen", es mucho mejor que estos films, pose nuevos méritos, y la particularidad de sus escenas es tal, que la comicidad va "in crescendo" hasta el desenlace, que el público lamentará se presente.
Esta exclusiva de los Cines va a ser de las que hagan época en la temporada; los encargos que hay realizados así lo pronostican; después los espectadores serán los primeros propagandistas de las cualidades de "De frente, marchen".

LA SESION DE HOY
Cine-Club. — Como ya hemos anunciado, hoy, a las once de la mañana, se celebrará en el Cine Alhambra la tercera sesión del año del Cine-Club local.
El programa está compuesto por "El gabinete del doctor Caligari" (revisión); "Sinfonía de los rascacielos" (vanguardia), de Robert Florey, y La fabricación de vidrio de Murano (documental).
El programa es interesantísimo, y el mismo que se pasó anoche en Madrid.
Las localidades en la secretaría del Cine-Club, en el Cine Alhambra, desde las diez de la mañana.
Cómica y noticiario.

CARTELERA

Teatro Principal. — Compañía de Carmen Díaz.
Tarde, a las seis "Mariquilla Terremoto".
Noche, a las diez y cuarto: "La de los claveles dobles".

Teatro Circo. — Temporada cinematográfica.
"Mamba".
Sesiones a las cuatro y media, siete, nueve y once.

Teatro - Cine Parisiana. — Compañía de comedia de Antonio Pino.
Tarde, a las cuatro "Doña Hormiga".
Tarde, a las seis y media: "Doña Hormiga".
Noche, a las diez y media: "Doña Hormiga".

Cine Alhambra. — El salón predilecto del público distinguido.
"Amanecer de amor", producción Metro, por Norma Shearer, Lewis Stone y Roberto Montgomery.
"Los fantasmas", cómica, por la Pandilla, en español.
Noticiario Fox y dibujos animados.

Cine Aragón. — "Corazón de marino", producción Metro, por William Haines y Anita Page, gran éxito.
"Los fantasmas", cómica, en español, por la Pandilla. Gran éxito.

Aristocrático Salón Doré. — "El rey vagabundo".

Cine Ena Victoria. — Todos los días grandes estrenos.

Cinema España. — Avenida de Madrid. Hoy, "La muñeca de Viena", interpretada por Anny Ondra. Sesiones tarde y noche.

ANUNCIOS OFICIALES

Sociedad anónima "Molinos Marineros y Alumbrado Eléctrico de Híjar"

La Sociedad Anónima "Molinos Marineros y Alumbrado Eléctrico de Híjar" convoca a Junta general ordinaria de accionistas en el local de costumbre, Santa Rosa, 24, bajo, Híjar, para el sábado, 7 de febrero actual, a las 17 horas, en primera convocatoria, y para el siguiente día 8, domingo, a igual hora, en segunda y última convocatoria.
Los objetos de la reunión serán los siguientes:

- 1.º El pase de cuentas del año 1930.
 - 2.º La modificación de los Estatutos en cuanto se refiere a las atribuciones del Consejo de Administración.
 - 3.º La construcción de un local para almacén de trigo adosado a la fábrica de harinas en solar de la Sociedad.
 - 4.º La utilización del salto de la acequia del Lugar, con el fin de obtener energía eléctrica destinada a aumentar la fuerza de la harinera.
 - 5.º La ampliación de capital.
- Híjar, 1.º de febrero de 1931.—El consejero-delegado, Agustín Vidal.

Cementos Portland "Morata de Jalón" (S. R.)

En todo el mes de febrero próximo tendrá lugar el cobro del 5.º dividendo pasivo, equivalente al 10 por 100 del valor nominal de las acciones, en la forma acostumbrada.
Zaragoza, 31 de enero de 1931.—El consejero delegado, J. Derqui.

LA VOZ DE ARAGON es un periódico ajeno a toda bandería política. Su independencia le permite enjuiciar serenamente los hechos, que no tienen que ser tamizados por ningún criterio partidista.

LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy.—Dominica de Septuagésima. San Ignacio de Antioquia, obispo y mártir. San Cecilio, obispo, Patrón de Granada. San Severo, San Efrén y Santa Brígida de Escocia, virgen.

Cultos.—Misa de infantes en el Pilar, a las cinco y media, y de alba, a las seis, en las parroquias.

En Santa Catalina, a las seis y media, misa de comunión, y por la tarde, a las cinco, cultos con plática para las Asociaciones de Hijas de María y Santa Zita.

Comuniones generales, a las siete y media, en San Pablo; a las ocho, en el Portillo, Santa Cruz, Santa Engracia, PP. Carmelitas, religiosas Paulas y Escolapias.

En la Seo, a las diez, solemne misa de Sacramento y procesión claustral con el Santísimo.

Por la tarde, a las tres, vísperas solemnes en el Pilar por la fiesta de la Candelera.

Cultos con plática, a las cuatro, en San Carlos; a las cuatro y media, en San Pablo, Santa Cruz, MM. Escolapias, PP. Carmelitas y en las Paulas.

En San Gil, de cuatro a cinco, el piadoso ejercicio de la Última Hora.

Da principio la devoción de los Siete Domingos a San José, que se celebran en muchas iglesias como preparación a la fiesta del Santo Patriarca.

Cuarenta Horas.—Hasta las diez, en la Seo y seguidamente en la Iglesia de San Nicolás.

Centros y sociedades

SINDICATO DE INICIATIVA

Para hoy, a las 12 de la mañana, está anunciada la Junta general ordinaria de esta entidad, que se celebrará en su domicilio social, plaza de Sas, 7, bajo.

Dada la importancia de los asuntos a tratar, se ruega la más puntual asistencia.

NOTAS DE HACIENDA

ALTAS DE AUTOMOVILES

Las de don Luis María Sanz, de don Jesús Pradas y de don Manuel Billoa.

MUEBLES A PRECIOS DE FABRICA
Almacenes París ~ Lyon
ENTRADA LIBRE Plaza de la Constitución, 33

RECLUTAS DE CUOTA

La Casa MARIN, LIQUIDA:
1.000 botlas de gala, con escarapela, a PESETA el juego.—1.000 botnas militar, sin forro, a 1'75.—1.000 botnas militar, con forro y badana, a 2'50.—Casa especial en efectos militares de precisión absoluta para el soldado de cuota.—Fábrica de gorras. Especialidad en las de uniforme y militares.

SANTIAGO MARIN
Escuelas Pías, número 27. Teléfono 1.098.

Petromax
significa un alumbrado perfecto y único a base del gas de petróleo, bencina o alcohol.

Economía sorprendente

PETROMAX es el sistema de alumbrado que descansa sobre 50 años de experiencia.

Desconfie de las imitaciones con nombres parecidos, pues sólo la marca PETROMAX le garantiza el alumbrado potente y económico que a usted hace falta.

Concesionario para ARAGON, NAVARRA y RIOJA:

Armando Aparicio Temple, 17 y 19
Tel. 4502.-Zaragoza

SASTRERIA LA FAMA
GARCIA BURRIEL, 19
(Antigua del Portillo)
ZARAGOZA

Su propietario don Jacinto Gonzalvo, comunica a su numerosa y distinguida clientela, tanto de los pueblos como de la capital, que ha trasladado su establecimiento de la calle San Pablo, 17, a la calle GARCIA BURRIEL, 19 (antigua del Portillo), donde espera ser honrado con la visita de amigos y clientes.

El lema de mi nueva casa será el de siempre:

Buenos géneros, esmero en el corte y economía

Carbones Minas SOLEDAD
para cocinas económicas
Tipo galleta, a 8 ptas. los 100 kg.
Servicio rapidísimo dentro de las 24 horas
AVISOS:
CARBONES CHANO
Méndez Núñez, 8 Teléfono 45-59
Carbones vegetales y minerales de todas clases. Cisco y herraj.

Se ha presentado al gobernador civil otro escrito relacionado con el proyecto de reforma interior de la ciudad

Al gobernador civil se ha presentado el escrito que sigue:

"Excmo. Sr.:

Fernando Ríos y Ríos, mayor de edad, casado, farmacéutico, con domicilio en esta ciudad, Coso, 43 y 45, provisto de su correspondiente cédula personal que para su anotación exhibe, comparece y, como mejor proceda, dice:

Que habiéndose enterado de que el ingeniero industrial D. J. Pueyo Luesma ha presentado ante V. E. un escrito relacionado con el expediente municipal que se tramita, con ocasión de la solicitud presentada por los señores Derqui y Zuazo, para el estudio de un proyecto de reforma interior de la ciudad, escrito en el que se alude a la comparecencia del firmante, en la información pública que abrió el Ayuntamiento con motivo de aquella petición, le interesa adherirse a la instancia del mencionado señor Pueyo y acompañar copia del escrito presentado ante el Ayuntamiento, con el fin de que V. E. se percate de su contenido. A tal fin lo une como anexo:

La tramitación que el Ayuntamiento hubo de dar a la autorización para el estudio del proyecto de referencia, aparece abiertamente en pugna con lo dispuesto en los art. 150 apartado séptimo; 153, apartado 9 y 10; 180-181 y 220 del Estatuto municipal y con los 19 al 31 del Reglamento de Obras, Servicios y Bienes municipales.

De haberse planteado la cuestión dentro de los cauces legales, era de todo punto innecesaria la información pública acordada, puesto que el Ayuntamiento hubiera podido autorizar el estudio del proyecto, para lo que tenía facultades, a una Sociedad legalmente constituida. Pero desde el momento que se admitió una solicitud cuyo contenido, ni por su fondo ni por su forma, ni por la situación en que el Ayuntamiento se encontraba, al faltarle la aprobación de un plan general de reforma interior, hallábase en condiciones de trámite al sólo efecto de convocar una información pública y declarar más tarde la paralización de expediente, habrá hecho incurrir la petición en el caso previsto en el artículo 268, esto es, la de que se considere desestimada por no haber recaído acerca de ella providencia o acuerdo de fondo dentro de los cuatro meses siguientes a su presentación.

Entre las atribuciones que al alcalde, como jefe de la Administración municipal y presidente del Ayuntamiento, le asigna el artículo 192 del Estatuto Municipal, encuéntrase la de cuidar de que el Ayuntamiento cumpla todas las disposiciones legales relativas a su funcionamiento, incumbencia que se corresponde con la que el artículo 227 del propio Estatuto señala para los secretarios de las Corporaciones municipales, sobre advertencia acerca de la ilegalidad de cualquier acuerdo que pretendieran adoptar la Corporación municipal, la Comisión Permanente o el alcalde.

Las especialísimas, anormales y extraordinarias circunstancias que concurren en el expediente al que se refiere el que suscribe, y que tienen todo el aspecto de una infracción legal, si el Ayuntamiento, lejos de dar por desestimada la pretensión de los señores Derqui y Zuazo, intentara reanudar la tramitación del expediente, ha influido en el ánimo de quien a V. E. se dirige, para que, haciendo uso de las facultades que le confiere el artículo 274 del Estatuto Municipal, contraste, si real y verdaderamente existió extralimitación administrativa en los acuerdos municipales adoptados en el expediente de referencia, y caso afirmativo adoptar las determinaciones que en derecho hubiera lugar.

Si pasando de la órbita de la ley escrita, cuyo precepto es imperativo mandato acatar, entrásemos en otras consideraciones de índole moral, podrían hacerse y bastante extensas, refiriéndolas a que de parte de la Alcaldía no se hubiera rechazado de plano, la posibilidad siquiera remota e hipotética de que un grupo financiero sentase jalones para la ejecución de un proyecto que, en sustancia entraña un lucro de más de veintiséis millones de pesetas, a costa del peculio de los propietarios, inquilinos, comerciantes e industriales de la zona urbana afectada por el proyecto.

Por lo expuesto, y reservándose el compareciente cuantas alzadas, recur

ros y reclamaciones le consientan las leyes, frente a las determinaciones que el Ayuntamiento de Zaragoza, sus comisiones o su alcalde, pudieran adoptar en lo sucesivo,

Suplica a V. E. que admitiendo este escrito y la copia que une a él, del que presentó ante el Ayuntamiento de esta ciudad, a 13 de septiembre de 1930 con ocasión de la información pública convocada por la Alcaldía, en 25 de agosto del mismo año, acerca de la autorización solicitada para el estudio de un proyecto de reforma urbana de la ciudad, en el ejercicio de la función investigadora y tutelar que el Estatuto Municipal asigna a los gobernadores civiles, cuando las Corporaciones municipales o los miembros que las integran, incurren en alguna extralimitación legal, estudie, si en la del expediente a que se refiere este escrito, se cometió alguna y en definitiva adopte la determinación adecuada a la resultancia de los hechos y conforme a justicia.

Dios guarde a V. E. muchos muchos años.

Zaragoza, 31 de enero de 1931.
Excmo. Sr. Gobernador civil de la provincia de Zaragoza".

**“La Voz de Aragón”
consta hoy de
20 PAGINAS, 20**

Caballeros de Nuestra Señora del Pilar

Mañana, día 2 de febrero, se cumplirá el tercer aniversario de esta marianísima Asociación, cuyo crecimiento y fervor van siempre en auge.

Para conmemorar tan fausta fecha se celebrará este año una solemne Hora Santa Mariana durante la noche del 1 al 2, o sea de hoy domingo a mañana, lunes, en la Santa Capilla, con arreglo al siguiente programa:

A las diez de la noche comenzará el acto con el canto de la jaculatoria “Bendita y alabada” y del himno “Ave, maris stella”. A continuación se rezará una parte del santo rosario.

Después habrá sermón por el muy ilustre señor don José María Sanz, canónigo maestrescuela de la catedral de Tarazona.

Y terminará la Hora Santa a las doce, con el acto de consagración a la Santísima Virgen y el canto de la Salve y del himno de la Virgen del Pilar.

El templo se abrirá a las nueve y media y sólo se permitirá la entrada a los hombres.

Durante dichos cultos habrá confesores a disposición de los fieles, ya que a la mañana siguiente, a las ocho, será la misa de comunión general, como de costumbre, con plática por el R. P. Demetrio Zurbitu, S. J., misa que se aplicará en sufragio de las almas de los congregantes recientemente fallecidos don Luis Martínez Roncalés, don José Enrique Crespo Cortés, don Antonio Campos Zaragoza, don Casildo Piñero Al-

calde, don Joaquín María Fortón y Zazurca y don Santos Lapuente Salanova (que en paz descansen).

Antes de embos actos habrá imposición de medallas a los congregantes que lo deseen y no la tengan impuesta.

Es de esperar que en esta noche del 1 al 2 de febrero todos los Caballeros residentes en Zaragoza, tanto activos como honorarios, acudirán a la Hora Santa Mariana, así como a la misa de comunión de mañana en honor de la Santísima Virgen del Pilar y para conmemorar, repetimos, el tercer aniversario de la fundación de dicha Congregación meritísima.

Boletín meteorológico

EL TIEMPO QUE HACE

Continuó ayer la desapacibilidad del tiempo.

Por la mañana retornó el estado nuboso, reinó también fuerte viento, que fué algo aminorado a medida que avanzaba la mañana, su violencia.

Las nubosidades fueron haciéndose más compactas, cubriendo el cielo en las primeras horas de la tarde, con amagos de próxima resolución en lluvias intensas.

La tendencia es a la agudización del estado nuboso.

SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL

Desde el meridiano 40 hasta las costas orientales de América del Norte y Canadá, está el Atlántico cubierto por tres borrascas.

Por efecto de ambos, el tiempo en España es generalmente bueno y la nubosidad es escasa.

El centro borrascoso del Mediterráneo sigue su marcha hacia Oriente, pero aún llega su influjo a las costas de Levante, produciendo vientos moderados del cuarto cuadrante y marejada.

La temperatura máxima de ayer en nuestra península fué de 19 grados en Málaga y la mínima de hoy ha sido de 3 bajo cero en León.

En Zaragoza la máxima fué de 11 grados y la mínima de 4 grados.

Tiempo probable hasta el día 1 de febrero a las siete horas: Cantabria y Galicia, vientos de la región del Oeste y ligeras lluvias; centro de España, vientos flojos y moderados del Norte y cielo nuboso. Levante y Cataluña, vientos moderados de la región del Oeste y cielo nuboso o nebuloso.

Confederación Sindical Hidrográfica del Ebro.—Hoy el mal tiempo de vientos fuertes y chubascos ha de ser la característica de la mitad Norte de la cuenca del Ebro, como consecuencia del efecto de dos importantes borrascas, una con núcleo sobre Islandia e Inglaterra y la otra situada sobre el Mediterráneo occidental. La mitad Sur de la cuenca del Ebro se mantendrá con cielos muy nubosos, vientos moderados o débiles, no siendo de temer en sus tierras las lluvias, salvo en las de mayor altitud.

Las mínimas temperaturas registradas hoy han sido de 5 grados bajo cero en Capdellá (Lérida) y de tres en Benasque (Huesca).

Hoy se midió precipitación por todas las comarcas que vierten a la mitad superior del Ebro con máximo en la cuenca del Aragón, en la que Burguete recogió 57 litros por metro cuadrado, y Pamplona 66.

Almacenes Ferrer Bergua

ZARAGOZA

TEMPORADA DE BLANCO

LUNES, 2 DE FEBRERO y días siguientes, VENTA ANUAL de grandes existencias en ROPA FINA para CAMA, MESA y USO PERSONAL.

O C A S I O N U N I C A

Bolsas para el camión, preciosos modelos, bordados a mano y encajes. Pesetas 3'50	Juego sábana y almohadón, de algodón, con vainicas, tamaño 160 centímetros. Pesetas 5'50	Juego sábana y almohadón de retorta, bordado a mano, tamaño 210 por 280. Pesetas 15
Camisón cuello sport, de gran éxito otras temporadas. Pesetas 5'25	Alfombras para baño, felpa extra, color sólido. Pesetas 6	Paños para la vajilla, la media docena. Pesetas 1'50
Juego camisa y pantalón, opal, color, lindas aplicaciones. Pesetas 4	Cubiertas todo seda, tamaño matrimonio. Pesetas 5'50	Paños gamuza para muebles, la media docena. Pesetas 2

Manteerías hilo, comida y té: diversos modelos. -:- Consulte usted precios sensacionales

Juego camisa y pantalón, bordado a mano y vainicas. Pesetas 6'50	Mantelería, color sólido, comida. Mantel de 160 centímetros. Pesetas 6'50	Bayetas para los suelos, la media docena. Pesetas 1'50
Fajas colores, coral y malva, confección moderna. Pesetas 2'50	Servilletas para comida, la media docena. Pesetas 2'50	Delantal doncella, con vainicas y encajes ocre. Pesetas 2'50

El mayor surtido en género blanco. Precios sin competencia posible

Servilletas crepé, con vainica, tamaño para té, la media docena. Pesetas 1	Toallas felpa, con vainica, individuales, para tocador, media docena. Pesetas 2	Juego de delantal, cofia, cuello y puños, con encajes ocre (gran éxito). Pesetas 6'50
Vestiditos para niños, modelos a Pesetas 2'40 y 1'50	Calzoncillo corte camisero, botón nácar. Pesetas 2'50	Delantal doncella, verdadero regalo. Pesetas 1
Camisa sport para niños, preciosos dibujos. Pesetas 3'20	Albornoz, varios dibujos, tamaño caballero. Pesetas 10'50	Opal, extenso colorido, el metro. Pesetas 0'85

Camisa percal para caballero, puños dobles y dos cuellos, 6 pesetas

No deje usted de visitar nuestra EXPOSICION de BLANCO. Garantizamos a usted positivas ventajas. Nuestros clientes en años anteriores recuerdan con agrado la bondad de nuestros géneros y lo conveniente de los precios.

LA VIDA JUDICIAL

VISTA DE UN RECURSO

Solamente el Tribunal provincial de lo contencioso administrativo se reunió ayer en audiencia pública para ver y fallar un recurso de esta índole interpuesto contra un fallo de la Junta administrativa de contrabando y defraudación, por supuesta defraudación, según el recurrente, a la renta del alcohol.

El expediente se incoó en septiembre de 1929, por el inspector de Aduanas al personarse en visita en la fábrica del recurrente, sita en esta capital, en busca de unos miles de litros de alcohol, que, por lo visto, se habían evaporado, cosa nada extraña tratándose de alcohol.

Pero sólo por el supuesto ingreso de alcohol en esa fábrica, sin justificar si se había o no recibido o si se trataba de un error de fabricante a remitente, a decir del interesado, la Junta administrativa impuso la multa correspondiente por la diferencia de patente en la fabricación de compuestos.

Los hechos no se referían, pues a derechos o impuestos de alcohol y sí a la patente que como sustitutivo de la contribución industrial debía satisfacer el fabricante de compuestos.

Y se había impuesto la pena, sin tener en cuenta que esa patente no grava el alcohol recibido y si exclusivamente los compuestos salidos de la fábrica.

Así se explicaba el abogado señor Alcalá Royo en defensa del recurrente, dando como demostrado en el expediente, que los alcoholes habían satisfecho el impuesto y no su transformación, faltando, por ello, la base para la imposición de una penalidad.

A su juicio, no aparecía clara ni justificada la recepción del alcohol y menos su destino, y como no existía base de liquidación, no solamente por impuesto sino por patente, faltaba el requisito esencial necesario para imponer una penalidad señalada por la ley de contrabando y defraudación.

Llevó la voz de la administración el abogado del Estado señor Serrano Suñer.

NUEVO ABOGADO

Ante la Sala de Gobierno juró ayer para el ejercicio de la profesión de abogado don Santiago Pelayo Horé. Enhorabuena y éxitos.

HEMOS OIDO DECIR...

Que la Sala de lo Criminal, ante el número de causas que han llegado en estos días al trámite de señalamiento, va a triplicar los juicios orales la mayoría de los días.

Lo que quiere decir, que si los abogados no se "comprimen" en sus defensas y alegatos, se van a suceder las sesiones vespertinas.

Pero nosotros confiamos en que, si esto ocurre, los abogados sabrán "comprimirse" y no dilatarán la duración de los juicios, concretando sus defensas sin mengua de su respetable función.

Porque todo puede conciliarse.
ENE

TRIBUNAL INDUSTRIAL

Juzgado del distrito de San Pablo.

Antejuicio. — Día 2 de febrero, a las nueve y treinta. Reclamación de pesetas. Don Víctor Abad Garrido contra don Antonio Fernández Tejedor.

NOTAS DE ENSEÑANZA

ESCUELAS DE NAVARRA

Se ha dispuesto que por la Sección administrativa de Navarra se proceda a anunciar con toda urgencia en la "Gaceta" de Madrid las plazas desiertas en la provisión por el suprimido cuarto turno, para su adjudicación por oposición en la forma y con arreglo a las preferencias contenidas en el apartado 27 de la real orden de convocatoria de 20 de julio de 1928.

Los opositores de la lista única y de la primera supletoria que ya obtuvieron escuelas, podrán solicitar de la sección de Navarra, en el plazo de diez días, contados desde el siguiente al de la publicación de la relación de vacantes, las plazas que deseen reseñándolas al margen de la correspondiente comunicación.

Terminado el plazo se publicarán en la "Gaceta" las respectivas propuestas concediendo un plazo de diez días para que los interesados puedan formular reclamaciones.

Terminado el plazo se remitirá el expediente-propuesta con las reclamaciones que se presenten debidamente informadas para que sea resuelto de real orden.

Las plazas que hoy regentan los opositores y que resulten vacantes, se adjudicarán de nuevo por oposición, y las que continúen desiertas en Navarra se anunciarán con las demás de España para su posterior provisión por oposición entre los pertenecientes a las sucesivas listas de aspirantes.

BACHILLER ELEMENTAL Y UNIVERSITARIO

Se ha dispuesto que la real orden de 3 de enero por la que se concede la gracia del examen en el presente mes a todos aquellos alumnos a quienes falte una o dos asignaturas para terminar su carrera o grado no alcanza a los estudios del bachillerato en sus dos grados, elemental y universitario.

Lea y anuncie usted diariamente en LA VOZ DE ARAGON

NOTAS DEMOGRAFICAS

NACIMIENTOS

Luisa Lahoz Hernández, Ricardo Alvarez Ubide, Andrés Suelves Puyol, Luis Gimeno García, Carlos Abril Vizcaino, Valero Pérez Jiménez, Faustino Cáncer Cortés, Natividad Codin Sierra, Modesta Martín Nieto, María del Pilar Hernando Redrado, Carmen Vallespín Gómez, Emilio Huerta García, María del Pilar Ortega García, María del Pilar Paniagua Malo, María Lombarte Marfías, Enrique Castanera Cetina.

DEFUNCIONES

Teresa Clivera, Echeandía, 6; Basilia Torrijos, 83 años, Pignatelli, 44; Pascuala Redrado, 38 años, paseo Pamplona, 7; Vicenta Bonilla, 82 años, Hospital civil; Emilia Galianas, 54 años, Antón Trillo, 4; Valero Controña, 60 años, Canal, 2; Juan José López, 6 años, Santa Isabel, 62; Gregoria Muñoz, 68 años, Roda, 21; Pilar Gil, 7 meses, Afión, 19.

NOTICIAS GENERALES

PARADA DE SEMENTALES DEL ESTADO. — Depósito de caballos sementales de la quinta Zona Pecuaria: Desde el día de hoy queda establecida en esta capital con excelentes sementales, siendo las horas de servicio a las nueve y a las tres de la tarde.

A. GRASA SANCHO

ENFERMEDADES DE LA PIEL
COSTA 3. PRAL.

DEL LABORATORIO MUNICIPAL DE BACTERIOLOGIA. — Los análisis efectuados durante el mes de enero de 1931 han sido los siguientes:

Orinas, 36; esputos, 11; sangres, 9; exudados, 1; pus, 1; heces, 2; tumores, 1; líquido céfalo-raquídeo, 1; aguas, 5.

FOMENTO HIPOTECARIO DE ESPAÑA

Fundado en 1907

PRESTAMOS HIPOTECARIOS. COMPRA - VENTA DE HIPOTECAS

Tipo fijo de interés 4 % anual, sin comisiones.

Diríjense las peticiones a nuestras oficinas, sin la intervención de agentes.

Oficinas técnico-administrativas: Sanz María, 159 (Chalet). Tléf. 281 BADALONA (Barcelona)

ROPA BLANCA PARA SEÑORA Y NIÑA.—A partir de esta fecha se descontará del precio marcado en sus etiquetas un quince por ciento, en todas las prendas de ropa blanca e interiores. Gran surtido. Calidades inmejorables. Confección manual.—Almacenes "EL AGUILA".—Alfonso I, 3 y 5.

ROYO ESPIN OCULISTA COSO, 26 - 28

IRREGULARIDAD EN LA PUBLICACION. — La revista financiera *El Economista*, que se edita en Madrid, no ha podido salir el 24 de enero, ni tampoco ayer, 31, a consecuencia de la huelga de los obreros del arte de imprimir planteada en la Corte.

El administrador del citado periódico nos ruega divulguemos esta explicación de fuerza mayor, para justificarse ante sus lectores y anunciantes. Con mucho gusto le complacemos.

OCULISTA Jr. G. PEREZ ALBERT
Alfonso, 28 - Telf. 2623
De las clínicas oftalmológicas de Madrid y París.
De 11 a 1 y de 3 a 5

Agradecemos muy de veras a nuestros colaboradores espontáneos el envío de sus originales, pero nos vemos imposibilitados de aceptarlos por cuanto LA VOZ DE ARAGON tiene ya contratadas sus colaboraciones.

Clinica Lacaustra Plaza la Seo, 13
De 12 a 2, de 3 a 6
Diplomado de los Hospitales de París.
Hemorroides, varices, úlceras
Cura radical sin operación.
Honorarios sólo los casos curados.

COTIZACIONES DE PRODUCTOS AGRICOLAS A PLAZOS.—(Facilitadas por don A. Sauras, representante en Zaragoza de R. Noblom, de Barcelona).

Trigo.—Chicago: marzo, 79 1/2; mayo, 82 5/8; julio, 65 3/4; Wipg: mayo, 58 1/8; julio, 59; octubre, 61 1/4; mayo, 64 1SHRDP bre, 61 1/4; Liverpool, marzo, 4-1; mayo 4-1 1/4.

Maíz.—Chicago: marzo 62; mayo, 64 1/8; julio, 64 1/2.

Café.—Nueva York: marzo, 5'85; mayo, 5'78; julio, 5'69; septiembre, 5'60.

Caucho.—Londres: abril-junio, 4; julio-septiembre, 4 1/8.

Algodón.—Liverpool: marzo, 5'59; mayo, 5'68; julio, 5'78; octubre, 5'87; Nueva York, marzo, 10'36; mayo, 10'64; julio, 10'88; octubre, 11'15; diciembre, 11'37.

TAXIS
par viajes y población llame al teléfono 4050
Servicio hasta las 3 de la madrugada

(97) **ERICH MARIA REMARQUE**

Sin novedad en el frente

NOVELA

Traducción del alemán por EDUARDO FOERISCH y BENJAMIN JARNES

Editorial España - Madrid

yo mismo no lo creo. Me siento horriblemente laxo; me levanto un poco de codos; arrastro el cuerpo; me quedo tendido a medias al borde del embudo.

Escucho ahora ruidos... Me retiro de nuevo. A pesar de los disparos, se oyen muy bien murmullos sospechosos. Escucho atentamente. El ruido llega por mi espalda. Son soldados de los nuestros que pasan por la trinchera. Ahora se oyen unas voces susurradas. Por el tono, quizá sea Kat quien habla.

Me entra de repente un calor muy agradable. Estas voces, estas pocas voces susurradas a mi espalda, en la trinchera, me arrancan vigorosamente de la horrible soledad, del miedo a la muerte, en que estaba sumergido. Esas voces son más que mi vida, son algo más que el amor de una madre, algo más que el miedo; son lo más fuerte, lo más protector que existe. Son las voces de mis camaradas.

Ya no soy un trocito de vida, tembloroso, solitario en la oscuridad. Les pertenezco, y ellos a mí. Todos tenemos el mismo miedo, la misma vida. Estamos más juntos que dos amantes, de un modo grave, sencillo. Quisiera apretar mi cara en ellos, entre estas voces, en medio de esas pocas palabras que me han salvado, que me protegerán.

Cautelosamente me deslizo por los bordes, me arrastro hacia adelante. Avanzo a gatas, lentamente. Todo va bien. Para orientarme miro atrás, para retener en la memoria cómo se ven los fogonazos de los cañones, para hallar el camino de vuelta. Luego intento buscar el contacto con el resto de la patrulla.

Sigo teniendo miedo; pero es un miedo razonable; es una precaución extremadamente desarrollada. La noche es ventosa. Cruzan sombras de un lado a otro, a la claridad de los fogonazos. Así se ve demasiado, y con todo, demasiado poco. Muchas veces quedo inmóvil; pero no ocurre nada. Así llevo hasta muy lejos, y regreso trazando un semicírculo. No encontré a los otros. Cada metro que me aproximo a nuestra trinchera me aumenta la tranquilidad. Verdad es que también da más prisa por llegar. Tendría muy poca gracia que me atrapasen ahora.

Otro susto. No me oriento bien. Me siento en un embudo para hallar la dirección. Algunas veces ya ocurrió que alguien saltase dentro de una trinchera, alegremente, creyendo ser la suya y ser la de los otros.

De nuevo aguzo la atención. No estoy en el camino. Con tantísimos embudos, me parece imposible orientarme. Es tal mi emoción, que ya no sé adónde dirigirme. Quizá me arrastro paralelamente a las trincheras; eso sería no acabar nunca. Hago, por tanto, un nuevo giro.

¡Malditos cohetes! Parece que arden una hora entera. No se puede hacer entonces ningún movimiento, sin que silben proyectiles buscándole a uno el bulto.

Pero no hay otro remedio; hay que resolverse. Sigo haciendo.
(Continuará)

TOS
BRONQUITIS
CATARRROS
GRIPPE
ASMA
PASTILLAS MORELLO

HERNIADOS (Quebrados)

Ha llegado la hora de que cesen vuestros sufrimientos y vuestras angustias. De hoy más, la hernia (quebradura) no constituirá un constante peligro de muerte por estrangulación, ni una imposibilidad física para el trabajo, ni mucho menos una horrible pesadilla.

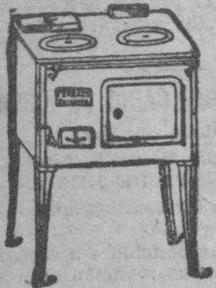
Una oportunidad para todos los herniados: hombres, mujeres y niños. LEED Y GRABAD EN VUESTRA MENTE

El eminente ortopédico, de Barcelona, Sr. LAZARO, técnico especializado largos años en el tratamiento racional y científico en las hernias, con profundos estudios y gran práctica en la construcción y adaptación de APARATOS ULTRAMODERNOS capaces de contener absoluta y constantemente todas aquellas hernias voluminosas y crónicas, consideradas como incurables y capaces de CURAR PRONTO y RADICALMENTE todas aquellas hernias posiblemente curables, OFRECE hoy a todos los herniados, ricos y pobres, su maravilloso aparato herniario VIDA, ideal de los ideales, el más moderno, el más científico, el más cómodo, sin peso, sin presiones molestas, sin tirantes engorrosos, rápida y fácilmente adaptable y, sobre todo, AL ALCANCE DE TODAS LAS FORTUNAS, pues como garantía absoluta de sus magníficos y positivos resultados para la segura curación de las hernias y para mayor facilidad de aquellos herniados de modesta posición, el Sr. LAZARO aplicará sus aparatos VIDA, concediendo grandes plazos para pagarlos.

El aparato ideal VIDA, por su acción curativa, por sus precios reducidos — DESDE 50 PESETAS — y por sus facilidades de pago, llevará a todos los hogares donde reina la inquietud y el infortunio, la alegría de vivir y la tranquilidad de sus familiares. Así, pues, acudid todos los que padezcáis hernia, uséis o no aparato, y todos los operados que queráis aseguráros contra la fatal y casi siempre inevitable reproducción, a consultar al Sr. LAZARO, que recibirá personalmente en

ZARAGOZA, únicamente el viernes, día 6 de febrero, en el HOTEL ORIENTE (Coso, 13), y en Pamplona, el sábado, día 7, en el Hotel Quintana.

Especialidades para señoras: Fajas ventrales de grandes resultados para disminuir los vientres voluminosos, fajas de estética y esbeltez, fajas para corregir, curar y prevenir las hernias umbilicales, los abortos, los descensos abdominales, fiñón móvil, las relajaciones y eventraciones, etc.—DESPACHO: SERRA, 19, pral. 1.º — BARCELONA.



Cocinas económicas con depósito de hierro fundido esmaltado. Sólida construcción.

Catálogo gratis

Francisco Errazu
San Lorenzo, 22. Telf. 21-12

CLINICA MURO
Sífilis — Venéreo — Impotencia
Aplicación de los procedimientos más modernos
Mártires, 16, pral. Zaragoza
(Arco de Cinegio)

Para la ropa usad **Jabón Carnicer** y Lejía "LA FAVORITA"
De venta en todos los establecimientos

HOY, LA MEJOR Lejía "LA PERLA"
Fabricante: PEDRO GORMAZ
(Sucesor de S. Barberán) CALATAYUD

AVISO
Por ampliación del negocio la sociedad "Construcciones Errazu" ha trasladado sus talleres, exposición y despacho al **COSO, 135**


Casa Germán Loriente
Pilar, 32. - Zaragoza
VENDO MOTO seminueva, 2 H-P., baratísima, y accesorios en general de motos y bicicletas.

¿Sufre usted del Estómago, Hígado, Intestinos y Estreñimiento? POLVOS CERCAVINS

Testimonio de gratitud de D. José Clordia Rivas, curado de sus fuertes dolores en el estómago con los POLVOS CERCAVINS:

Zaragoza, 3 de enero de 1931.
Sr. D. M. Cercavins.

Muy señor mío: Señor, mi gratitud es tan grande por los Polvos Cercavins, que todo elogio sería poco para demostrarle mi agradecimiento por dicho medicamento, pues a ellos debo la salud de que hoy disfruto.

Haciendo justicia a los Polvos Cercavins, sólo diré que, cansado de tomar todos los mejores medicamentos que para los FUERTES DOLORES DEL ESTOMAGO que yo padecía me recomendaban y los que no encontraba más que un ligero alivio, sin que por esto cesasen las acideces y más dolores, ni aumentasen mi apetito, pues todo lo que comía no lo podía digerir, un día me encontré con un señor amigo y compañero, que, viendo mi estado de salud, me preguntó a qué obedecía mi enfermedad, y al decirle que era por dolores del estómago, me recomendó los POLVOS CERCAVINS, y si he de decir la verdad, los compré sin ilusión, creyéndome serían poco más o menos como los demás medicamentos que ya había tomado; pero cuál sería mi sorpresa que, no habiendo tomado más que media caja, vi con alegría me desaparecían los dolores, y no sólo eso, sino que también aumentaban las ganas de comer, y lo que hasta entonces me costaba muchos dolores y acideces para hacer la digestión, desde aquella fecha no he vuelto a tener el más mínimo dolor ni molestia.

Como un deber de verdadera conciencia me obliga a demostrarle mi agradecimiento; es por esto por lo que me he tomado la libertad de dirigirme a usted para darle mis más expresivas gracias, y al mismo tiempo felicitarle por su gran acierto por su invento de los maravillosos Polvos; no dudando hará usted un bien a la Humanidad entera si continúa produciéndolos.

José Clordia Rivas

S/c calle de San Lorenzo, 27, 3.º, Zaragoza.

Agradecemos a nuestros enfermos las constantes pruebas que nos dan enviándonos estas cartas de sus curaciones, ya que así nos ayudan a hacer un bien a la Humanidad, extendiendo las maravillas de este gran preparado.

¡Enfermos del estómago! Recordad que los Polvos Cercavins son los primeros y únicos que curan la hiperclorhidria, úlcera, peso en el estómago, vómitos, eructos, dolores de cabeza, dilataciones, indigestión.

Una toma de POLVOS CERCAVINS es suficiente para calmar en el acto cualquier intenso dolor.

Entregamos gratuitamente una toma de los maravillosos POLVOS CERCAVINS a todos los enfermos que lo soliciten en la farmacia de la calle de la Unión, núm. 5, Barcelona (presentar el anuncio).

Venta: Centros de Específicos y Farmacias. — Depositarios en Zaragoza: Rived y Chóliz, Calle D. Jaime I, 21; S. A. Farmacéutica Aragonesa, Coso, 43 y 45.

Se admiten esquelas de defunción en este periódico hasta las dos de la madrugada

Cementos Portland Zaragoza, S. A.

Fábrica en Miraflores, en plena marcha

Producción anual: 60.000 toneladas.

Via húmeda y hornos giratorios

Fraguado lento Endurecimiento rápido

Altas resistencias iniciales, no igualadas por ningún otro cemento de los que se fabrican en España, lo que permite desencofrados rápidos.

Para suministros y condiciones de venta: Sagasta, 35, 1.º izqda.-Tel. 1427 y en su agencia comercial, Coso, 37, pral. -- Teléf 3990



JOYAS REGALOS

Cubiertos, Fuentes, Bandejas, Vajillas completas en plata maciza y también electro-plateado a precios infinitamente más reducidos.

ALHAJAS

o reformas y composturas de las mismas, le ofrece a usted la antigua Fábrica de Platería y Joyería

PEDRO FACI

UNICA EN ARAGON
CALLE GOYA, 12 (no se confunda).
Exportación a provincias.

Dr. QUIJADA OCULISTA

Armas, 10, pral. dcha. (junto al Mercado) De DIEZ a UNA

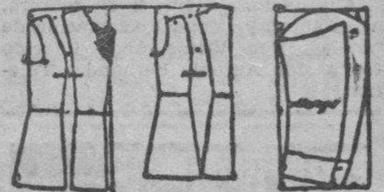
ACADEMIA

CENTRAL DE CORTE Y CONFECCION

Inventora, PILAR FERRER

Profesora, D.ª ANTONIA CLEMENTE

En esta acreditada Academia es donde se da la enseñanza más completa, por la exactitud del corte y esmerada confección; toda alumna puede cortar y confeccionar desde el primer día, imponiéndose en la montura de toda clase de prendas y adquiriendo gusto en adornarlas.



SAN MIGUEL, número 14, tercero.

Clases para obreras, de 6 a 8 tarde. Particulares especiales para el estudio de profesoras en este arte.

J. ONDIVIELA GOMEZ

Medicina general.—Enfermedades de la piel.—Rayos ultravioleta.—Diatermia. Electricidad médica. Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6. Manifestación, 68 y 70.-Tel. 25-50

CINEMA ESPAÑA

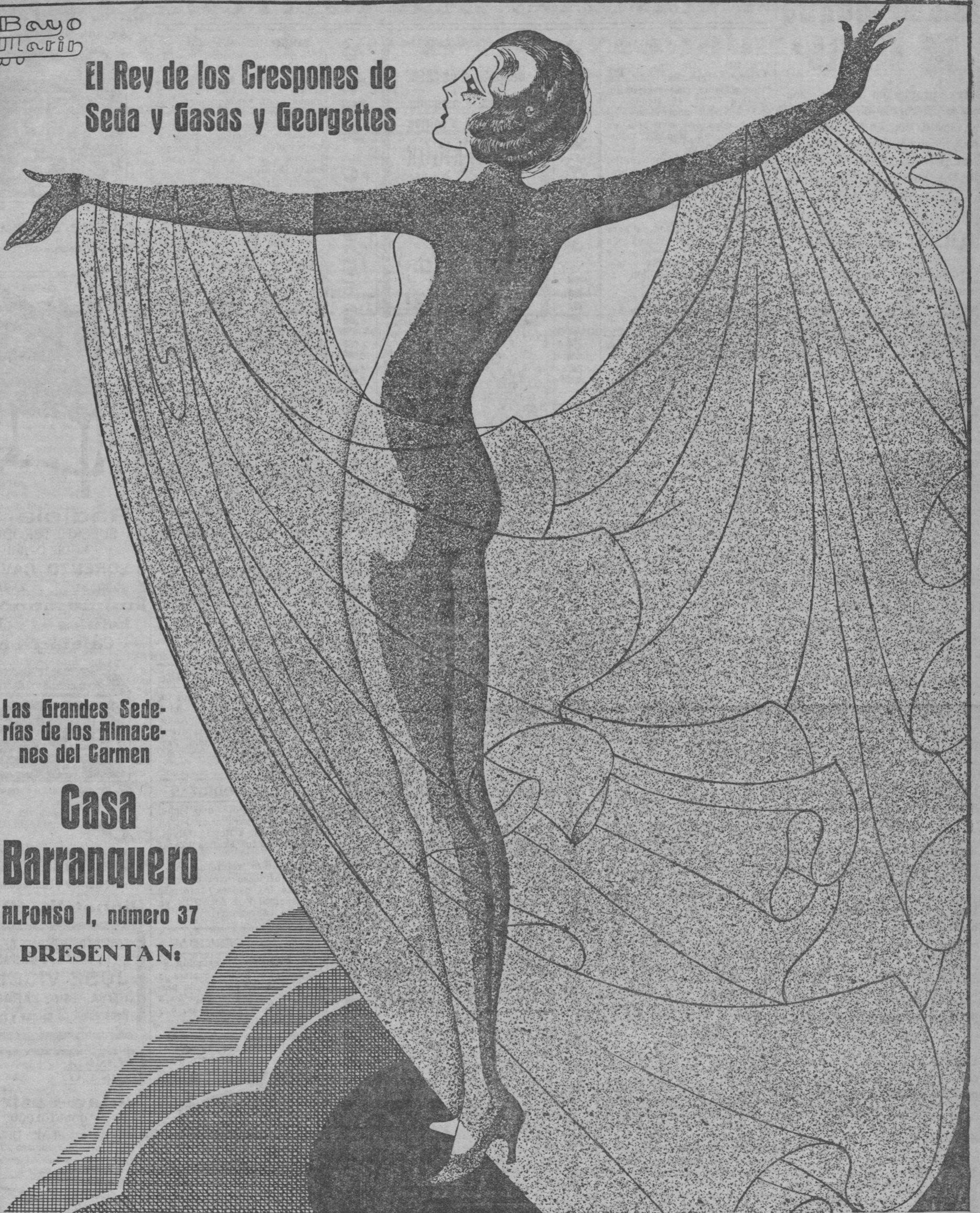
AVENIDA DE MADRID, 145 (Delicias) Teléfono 4421

Hoy estreno de la magnífica comedia **La muñeca de Viena**

Maravillosamente interpretada por ANNY ONDRA

Bayo
Ularin

El Rey de los Crespones de Seda y Gasas y Georgettes



Las Grandes Sederías de los Almacenes del Carmen

Casa Barranquero

ALFONSO I, número 37

PRESENTAN:

La MAGNIFICA INAUGURACION de la temporada de Primavera, con las fantásticas colecciones de Lanería, de la alta COSTURA PARISIEN. MILES Y MILES de piezas de Crespones, Lanas y Gasas, todo moda 1931.

NOVEDADES. — SOLO NOVEDADES

Estos Almacenes NO presentan nada de SALDOS ni LIQUIDACIONES. Sólo series de dibujos y coloridos fantásticos.

La casa mejor surtida de ESPAÑA en Sedas y Lanas.

Hoy, maravillosa Exposición, donde pueden orientarse todas las Señoras, de la verdadera MODA mundial.

Color que desee, dibujo que sueñe, lo encontrará en los GRANDES ALMACENES DEL CARMEN

CASA BARRANQUERO

Sucursal: Avenida de Madrid, 24

Casa Central: Alfonso, 37

Hoy, grandiosa Exposición

10.000 DUROS DE REGALO

cifra aproximada que representa la diferencia de los precios en las **REBAJAS** hechas en todos los géneros de **INVIERNO** por **LA ESTRELLA DORADA**, en beneficio de su estimada clientela.

TODO REBAJADO

pero muy rebajado; quedan pocos días de venta de los mismos, pues diariamente se agotan series de mucha importancia, especialmente en **MANTAS DE LANA**, que todos los días se hacen nuevas **REBAJAS**.

VERDADERO DESCROCHE DE PRECIOS BARATOS

NO HAY QUIEN SIGA LOS PRECIOS DE LA ESTRELLA DORADA



MARCA REGISTRADA

Un **CORTE** de **ABRIGO**, para señora, de **GAMUZA**, doble ancho, de dos metros y medio, por 6 pesetas.

Una **MANTA** de algodón, ti-grada, para matrimonio, por 4 pesetas.

Un **JERSEY** abrigo, bueno, para señora, que valía 11 pesetas, por 5.

Una **CAMISETA**, buena felpa, blanca, para caballero, por 3'25.

Un paño de cocina azul, clase buena, que vale 0'50, por 0'15.

Un **EDREDON** seda, bordado, para matrimonio, que vale 85 pesetas, por 58.

Una **COLCHA** de seda artificial, con mezcla de algodón, par matrimonio, que vale 18 pesetas, por 7'50.

SIEMPRE UNICA

La Estrella Dorada

Antonio Bayle Abbad
D. JAIME I, núms. 26 a 30
(Esquina Verónica)

ANUNCIOS ECONOMICOS

VARIOS

VENDO mostradores, montacargas, puertas vidrieras, cajas viajante, caja registradora. Don Jaime, 46, tienda.

SE VENDEN mostradores, estanterías y escritorio, en Pignatelli, 92, tienda. Informarán, portería.

VENDO carro de una mula, buen toldo; vale para labrador o comerciante. Igual cambio por volquete en buen estado. Clemente Ibáñez, Pedrola (Zaragoza).

SE VENDE masadora para masar 100 kilogramos de harina, con todo completo, y motor de dos caballos y medio. Darán razón, Antonio Raso, en Ambel.

VENDESE papel para envolver, por arrobas, en la Administración de este periódico

VENDO Roadster Fiat, 509, muy barato. Razón, paseo de la Mina. Garage Ford.

SERRIN: Se vende por sacos, en Gil Berges, 7.

SE VENDEN dos camionetas y una carrocería viajeros. Razón, mostrador Café Moderno, de doce a tres tarde.

GRANDES viveros de árboles frutales y forestales de todas clases. Especialidad en almendro desmayo, olivo Arbequina. Felipe Ondé. Bardallur.

MAQUINA de escribir "Remington", nueva, véndese en buenas condiciones. Razón, Manifestación, núm. 68, tercero.

VENDO escopetas fuego central dos caños, con y sin gatillos; mantillas blanda, desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones, desde 21 pesetas; sábanas algodón, hilo, lino, desde 2 pesetas; retales lana, seda, algodón; relojes pulsera y bolsillo, desde 5 pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser Singer, máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos; precios baratísimos. Alquilo mantillas y tejas. Compro y vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa. Viuda de Vicente Pérez, Boggiero, 21 y 23.

VENDO máquina hacer medias del núm. 9, en muy buen uso. Se dará barata. Para verla y tratar, La Almunia de D.ª Godina, Narciso Vilar.

SE VENDEN dos vitrinas de portada de calle de escaparate y dos mostradores con vitrinas. Todo de una tienda de bisutería. Para informes, Coso, 129, primero, Zaragoza.

JABONES de Emilio Vicente. Precios de fábrica, aceites de Saviñán. Despacho, plaza de San Antón, 10.

MUEBLES sicilia. Grandes rebajas de precios Méndez Núñez 17 y 19 Zaragoza

DATHE-BABY: El cine que ha dejado de ser un juguete. Proporciona la mejor enseñanza a los niños y es recreo de mayores. Las mejores películas de los grandes salones as tendrá en su "Pathé-Baby". Visite "Foto Palacio", Coso, 87, junto al estanco. Teléfono 23-24.

ELEVACIONES gua todos caudales y alturas, grupos motobombas, bombas centrifugas alta calidad y rendimiento, motores gasolina, aceites pesados modernos. Presupuestos gratis. Precios A. Talamás. Lapyade, 68 (Torrero).

CASA EMBID, Pilar, 17. Azúcar, 1'60 kg. Café, 6'90. Chorizo, 5. Bolliche, 1'60; Butifarra, 8. Salchichón, 10. Membrillo, 1'75. Bacalao, 2. Almendras, 5. Marias, 2'25. Aceite, 1'75 litro. Leche Lechera, 1'60. Harina Lacteada, 2'25. Cofiac Domecq, 6'40. Champán, 3

NOVIOS: Armario luna, cama, mesilla con piedra y lavabo, 193 pesetas; armario comedor, mesa y seis sillas, 165 pesetas. Conde Aranda, 9.

Lea y anuncie en 'La Voz de Aragón', le ha de reportar grandes beneficios

Despachos de carne

Visiten la máquina frigorífica eléctrica

AUTOFRIGOR

que funciona en el despacho de carnes del señor **P. GARCIA**, Libertad, 12, Zaragoza.

Detalles por la **AUTOFRIGOR MADRID**

Pl y Margall, 9-B, sa a 8

PAJARERIA Jaulería "El Pilar". Gran surtido en canarios de todas clases. Pájaros del país y extranjeros, palomas, aves raras. Construcción y reparación de jaulas. Boggiero, 18.

MODISTAS acreditadas confeccionan vestidos, abrigos señora y niños, reformas, confecciones abrigos piel zorro y echarpés. Encargos fuera capital enviando géneros y medidas, en el día. Precios reducidísimos. Forment, 9, entresuelo. (plaza del Pilar).

SEÑORITAS de 35 y 42 años, con 175.000 y 1.500 pesetas de capital casaríanse con caballero honorable, asunto serio. Agencia Buenos Aires, Azoque, 82, segundo. Teléf. 2446.

CANARIOS flautas, verdadera raza alemana. Magníficos ejemplares. Canto garantizado. Se venden precio económicos. Calle del Alba, núm. 17, entresuelo.

AUTOMOVIL Panhard, perfecto estado, carrocería y motor 20 HP., se vende baratísimo Talleres Escorialza.

VENDEMOS camión Chevrolet, cuatro cilindros, 1.500 pesetas. Razón, Garage Ford.

SEÑORA: Haga un ensayo al comprar, cambiar o vender sus discos y nos lo agradecerá. Reparaciones garantizadas. La Casa de los Discos. Mercado (junto Foto Goya).

SE VUELVEN abrigos y trajes de caballero y niño, a precios económicos. Arreglo de toda clase de prendas de vestir. Plaza del Justicia, 1, entresuelo.

"ALMENDROS DESMAYO". Dos años de injertados; muy buenas plantas; por despachar finca donde están sin arrancar. Precios baratísimos. Diríjase a Miguel Andía Falcón, Borja (Zaragoza).

VENTA camioneta Citroën, seminueva, en talleres Cardé y Escorialza.

FINCAS

VENDO casas de renta y sol perpetuo: Una, 85.000 pesetas, 10 por 100 libre. Otra, 11.000, con facilidades, produce 12 por 100. Otra, 23.000, 12 por 100. Esta podrá adquirirse con 13.000, resto 5 por 100 en 14 años. Razón, Avenida Central, antes 30, ahora 44. No corredores.

COMPRO casas que renten bien o céntricamente situadas; igualmente viejas, por derruidas que estén. Torres y campos. Diríjase personalmente o por escrito a Salvador Cudi, San Blas, 7, primero. Teléfono 2341.

INTERESANTE para los propietarios y Juntas de barrio. Proyectos completos de alcantarillado y aguas, se hacen técnicos especializados. Para datos, escribir a Roldós-Tiroleses, núm. 119.

VENDO casas en todos los sectores de la capital, de mucha renta, doy facilidades de pago. La Peninsular, San Blas, 7. Teléfono 2341.

¡le interesa a usted anunciar en esta sección, que es sumamente leída.

COMPRARIA casa de 30.000 a 125.000 pesetas; otra de 125.000 a 250.000; y otra de 250.000 a 300.000, punto céntrico, sólida construcción y buena renta verdad, siendo inútil tratar de no ser así. Ofertas por escrito exclusivamente, indicando situación, ingresos y gastos bien detallados y precio último, a don Julio Herrero, Santa Catalina, 12, tercero.

VENDEMOS casa calle San Pablo, piso desalquilado, sol galerías luces propias, 16.000 mil pesetas; otra travesía Coso, 40.000 pesetas. Bolsa de la Propiedad. Méndez Núñez, 35 entresuelo. Teléfono 1505.

POR AUSENCIA dueño, véndese casa moderna, higiénica. Dato, 11, espléndidas vistas, hermoso sol. Informarán, Coso, 164, segundo, de doce a tres.

COMPRARIA solar o casa calle Portillo, sin intermediarios. Diríjirse, Carlos Navarro, San Pablo, 23.

VENDO casa en sitio céntrico, próxima Mercado, propia para industrial, en 40.000 pesetas. Razón, Santa Cruz, 5, principal izquierda.

VENDO casa, tres pisos, con corral y salida, sita en la calle Real, núm. 83 (centro del pueblo). Diríjirse a José Romero Saiz, Caminreal (Tuel).

HIPOTECAS con el Banco Hipotecario de España y con particulares: compraventa de fincas rústicas y urbanas. Gestión rápida. Lusalor. Zorrita, 15. Madrid.

PARTICIPACIONES de enlace. Ultimos modelos en tarjetas, carnets y trípticos fantasías de París y Viena. Impresiones de gusto. Consulte siempre a LA VOZ DE ARAGON.

RADIO-REPARACIONES

REPARACION todos tipos tono y radio. Electrificación con alterna o continua. Adaptación pick-up y ondas extracortas, cualquier modelo. Pardo. La Gasca, 4, primero. Teléfono 1253.

NODRIZAS

AMA 28 años, diez días leche, se ofrece para criar en su casa. Diríjirse a Roque Gálvez, Torralba de los Frailes (Zaragoza).

AMA soltera, veinte meses leche, ofrécese para criar en casa de los padres. Informes corresponsal VOZ ARAGON, en Belchite (Zaragoza).

PERDIDAS

SE PERDIO de estación de Madrid a Gelsa cartera y cartilla militar con cédula personal. Se ruega devolución y se gratificará en Danzas, 5 y 7, piso cuarto.

NAVEGACION

S. GENERAL DE TRANSPORTS MARITIMES



SERVICIO rápido de vapores correos. Salida de Barcelona, el 21 de Febrero para Las Palmas, Dakar, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires, el magnífico trasatlántico "FLORIDA"

Siguiente salida el 21 de Marzo el vapor

"CAMPANA"

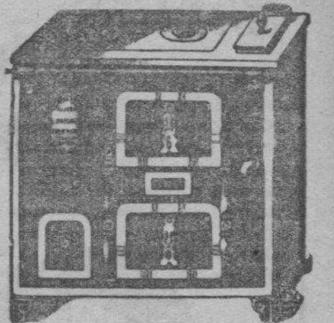
Sale de Valencia el 6 de febrero el vapor

"MENDOZA"

Consignatario en Barcelona, don Juan Salvador Bech. Soliciten folletos y pasajes al Agente don Vicente Usón Ibarra, calle Alfonso I, número 16. Zaragoza.

S. A. G. PREGKLER

Azoque, 108 Zaragoza



COCINAS ECONOMICAS

Todos los modelos.-Construcción sólida



Radiola 80

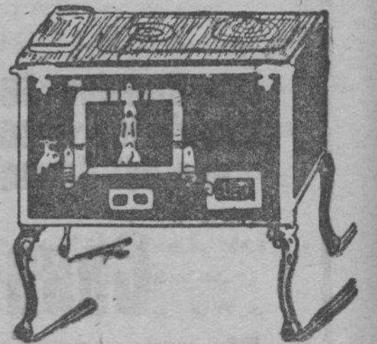
SUPERHETERODINO

MODELO 1931

LORENZO CAVERO

COSO, 87 ZARAGOZA

Estufas ~ Cocinas Calefacciones



FUMISTERIA MODERNA

Fábrica y almacenes:

Pignatelli, 59 y 60

FABRICA DE JERGONES DE HIERRO Y CAMAS DE CAMPAÑA

JOSE VICENTE

GOYA, 14 :: ZARAGOZA

Reparación de camas y jergones

CLINICA DENTAL

Juan Castejón

ODONTOLOGO

PLAZA DEL PILAR, número 26, PRAL.



BAZAR QUIRURGICO

Vda. de R. MARTIN

QUIRUGI ORTOPEDIA, OPTICA

Casa fundada en 1890

Piernas y brazos artificiales.

Corsés y fajas para los diversos casos.

Artículos de GOMA INSTRUMENTAL para todas las especialidades.

Material para clínicas.

Reparación de toda clase de aparatos de ORTOPEDIA.

BRAGUEROS de las MEJORES

MARCAS y SISTEMAS.

Cádiz, 15 (junto a los Porches)

ZARAGOZA

Sección de anuncios económicos

OFERTAS Y DEMANDAS

Hasta 25 palabras, 3 días, TRES Ptas. (Incluido el timbre)
Por cada palabra más, diez céntimos por día.

ARRIENDOS

HABITACION pequeñísima, aunque sólo sea un cuarto y cocina, se necesita para muy poca familia. Ofertas a esta Administración.

SE DESEA habitación pequeña, que sea económica, para muy poca familia. A poder ser dentro de la capital. Dirigirse a esta Administración.

ARRIENDO entresuelo con huerto, cuatro habitaciones, comedor, galería, agua, fregadera, y desde 15 de febrero un principal. Venecia, Royo, 22.

SE ARRIENDA un segundo piso en la calle de García Burriel, núm. 72 (antes Portillo). 5 departamentos, suelo mosaico, cocina económica, sol y galería. 90 pesetas. Informes en la misma. Pescadería.

PISOS nuevos, diez habitaciones, cocina con termostato, cuarto baño, galería espaciosa mucho sol, lavadero agua caliente, instalaciones gas y electricidad, 150 y 160 pesetas. Hospitalito, 4.

ALQUILO piso desde el día, magnífica orientación, sol permanente, espléndida galería cubierta, baño y ascensor. Colón, 4, frente pretil vía férrea.

COLOCACIONES

SE NECESITA medio oficial adelantado, con buenas referencias, en la barbería Julio Villagrasa, Nuez de Ebro.

SE OFRECE una joven de 36 años para mandadera, para todo el día, o bien para cuidar los niños. Calle de las Cortesías, núm. 4, piso segundo.

SE NECESITA, con urgencia, dependiente bien impuesto en ultramarinos, ferretería y paquetería. Para informes, Viuda de P. Serraller, Calamocha. Inútil presentarse sin buenas referencias.

EN LA FABRICA de Tejidos de Santiago Vicente, Benavente, núm. 1, se necesitan aprendices y muchachas que sepan llevar máquina Tricotosa.

URGE buen oficial barbero, ganará buen sueldo y abundantes propinas. Dirigirse a Manuel Román Hernández, practicante. Alagón. (Zaragoza).

SE OFRECE joven de 21 años para llevar contabilidad por horas o todo el día. Razón, Coso, 142, tercero izquierda.

SE NECESITAN oficiales y aprendices para modista. Coso, 7, principal.

SE NECESITAN cocinera y doncella con buenos informes. Sagasta, 15, segundo izquierda.

MODISTA a domicilio y en su casa, se ofrece. Precios económicos. San Juan y San Pedro, 8, segundo.

EXCELENTES cocineras, lindas doncellas, simpatísimas muchachas, cariñosas niñas: no miente ni exagera quien diga que "Rocandí" os colocará bien inmediatamente. Probar es convencerse. Plaza Pueblo, 8, tercero. Teléfono 42-13.

JOVEN de 26 años, con conocimientos de contabilidad, correspondencia y práctica de viaje, se ofrece para despacho, almacén, viaje, etc. Referencias de primer orden. Dirigirse a este periódico

HACE FALTA oficial albañil. Tratar, Antonio Montalbán, Letux (Zaragoza).

SE NECESITA chico, despacho Simón Martínez, Pedro J. Soler, 6, bajos.

SEÑORITAS: Sin conocimientos especiales, necesitan los grandes almacenes de Muebles París-Lyon, Coso, 33. Presentarse de diez a una.

SE OFRECE chica para servir, de 25 años, para todo o para doncella. Calle Agustín, 19, principal, centro.

SIRVIENTA. ¿Quiere usted colocarse hoy mismo? Acuda al Centro Católico de Colocaciones del Carmen. El más importante, legalmente autorizado. Canfranc, 7, tercero. No confundirse. Travesía plaza Aragón. Teléfono 1331.

SE NECESITA chico para recados. Fábrica de licores La Almozara. Sobrarbe, núm. 293. Arrabal.

HACEN falta doncellas y cocineras con toda urgencia. Disponemos de pisos. Ofrecémos mandaderas, cobradores solventes, para administrador. Facilitamos huéspedes honorables. Agencia San Antonio. Goicoechea, 26.

ANTIGUA CASA
LACAZE OPTICO
COSO 70

PREPARADORAS. Se necesitan en la fábrica de cortes de Federico Legasa, Cervantes, 34-36.

AGENCIA Buenos Aires. Colocamos inmediatamente todos obreros diversos oficios. Sirvientas, cocineras, doncellas. Facilitamos pisos. Compra y venta de casas. Huéspedes. Representaciones extranjeras. Herencias. Pasaportes. Pasajes. Cédulas. Casamientos. Traspasos. 3.000 negocios con 300 pesetas, 25 diarias. Informaciones reservadas. Teléfono 2446. De nueve a una y de tres a siete. Azoque, 82, segundo.

SE NECESITA aprendiz en la corsetería La Suprema. Cerdán, 34.

VIUDOS y solteros, para casarse con personas de capital, consultad al señor Surroca, Santiago, 19, principal, de diez a una y de cuatro a siete. Domingos, hasta la una.

SE NECESITA muchacha para cuartos, o doncella, y ama seca o mujer que esté acostumbrada a cuidar niños. Independencia, 8, pral. derecha.

SE NECESITA una dependiente para mercería. Inútil presentarse sin conocer el artículo. Dirigirse, Ramón y Cajal, 14, principal izquierda.

SE OFRECE una joven de 35 años para mandadera, todo el día. Cortesías, núm. 4, segundo.

Se vende
importante partida de tierras, residuos de pulpa, a dos pesetas tonelada.
Argensola, 9, pral. izqda.

Para su niño, el mejor alimento. "Mil Papilla". Ainsa. Para usted, el mejor alimento. "Vocao". Ainsa. De venta: Comestibles, Farmacias. 181 clas. 181 clas.

JOVEN 24 años desea hacer mandados o planchar, reparar, niñera, por las tardes trabajar en lo que sea. Laurel, 6, segundo.

MATRIMONIO con poca familia se ofrece para portaría. Para informes en Roda, 29 y 31, segundo derecha.

ENCUADERNADOR se necesita en los talleres de la viuda de Justo Martínez. Huesca.

ENSEÑANZAS

10 ANTIGUA ACADEMIA DIEZ DE ESTUDIOS COMERCIALES

DIRECTOR: D. EDUARDO DIEZ
CONTABILIDAD • COMERCIO • MECANOGRAFIA • BANCOS
CLASES ESPECIALES PARA SEÑORITAS
Horas: OCHO mañana a DIEZ noche
CLASE DIARIA
ENSEÑANZA PRÁCTICA INDIVIDUAL
COSO, 11 2º
Teléfono 18-03

PARA LANZARSE a la vida nada mejor que una sólida instrucción. La Academia Kühnel le informará de las carreras con las cuales puede esperar un brillante porvenir. Clases especiales para señoritas. Cuotas económicas. Mártires, 1 y plaza Constitución.

ACADEMIA de chófers. Enseñanza perfecta de conducción y mecánica, teórica y práctica en taller, con carnet, todo incluido, 150 pesetas. Métodos rapidísimos. Razón, kiosco "El Noticiero", paseo de la Independencia.

ENSEÑANZA a conducir automóviles por el procedimiento más práctico 15 a 20 kilómetros diarios por carretera, en 17 duros. Fita, 13, segundo izquierda.

CENTRAL de Corte y Confección Sierra. Enseña dicho corte en un mes. Profesorado tres meses. Clases económicas. Venta Método Sierra para aprender sola. Manifestación, número 82.

EXAMENES Mayo. Preparación en casa y a domicilio para bachiller elemental y universitario (Ciencias). Lecciones de Física y Química. Azoque, 100, tercero.

DIBUJO lineal, topográfico, ornato y figura: para carreras especiales y oposiciones. De labores y acuarela para señoritas. Profesor particular, señor Cobo, Canfranc, 7, segundo.

CLASES, horas compatibles para obreros ambos sexos, preparaciones contabilidad, partida doble, repaso de asignaturas, dibujo geométrico, niños, niñas y aprendices. Colegio San Agustín. Mayor, número 57.

ACADEMIA RODRIGO, Coso, 33, segundo (plaza Constitución). Comercio. Contabilidad. Bancos. Taquigrafía. Mecanografía. Ortografía. Reforma letra. Correspondencia comercial. Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes comercio. Horas de clase: ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, Profesor Mercantil. Lema de esta Academia: ¡HECHOS Y NO PALABRAS!

COMADRONAS

RAFAELA MUSTIENES, profesora en partos del Hospital provincial. Pensión autorizada para embarazadas. Terraza, jardín, cuarto de baño. Consulta de tres a cinco. Delicias, núm. 4. Teléfono 26-93. Zaragoza.

TRASPASOS

¿QUIERE traspasar su establecimiento o negocio? No busque más ni se canse; y perderá tiempo y dinero si no visita hoy mismo al señor Surroca, que se lo traspasará en seguida, sin que nadie se entere, con toda reserva. Agencia Surroca, matriculada. Santiago, 19, principal, de diez a una y cuatro a siete; domingos, hasta la una.

POR NO PODERLO atender se traspasa Bar Lyon D'Or, con todas las existencias y cafetera exprés Omega, de cuatro canillas y muy aparroquiado. Plaza de San Lorenzo, número 2.

TRASPASARIA negocio en marcha, fácil de manejarlo, siendo el importe de la anaquelaría 6.000 pesetas, punto céntrico y calle comercial. Razón, calle Pilar, 1. Tienda.

URGE traspasar casa de viajeros con todas comodidades. Informes, Apartado de Correos 176.

TRASPASO magnífica tienda con habitación, anaquelaría, mostradores, tres escaparates y farol luminoso. Es buena para cualquier industria. Se dará muy barata. Informes, Mayor, 84, entresuelo.

HUESPEDES

ESPLÉNDIDA Pensión Abós. Méndez Núñez, 5 (junto a la calle Alfonso). Habitaciones para fijos y familias. Trato esmerado. Calefacción. Cuarto baño. Teléfono 40-52.

VIAJEROS. Hospedaje en la Pensión Aragón. Pensión, 7 pesetas; cubierto, 2'50. Fijos, condiciones especiales. Mesitas individuales. Habitaciones soleadas independientes. Plaza Constitución, 7, segundo. Teléfono 2997.

SE NECESITAN huéspedes para estar como en familia. Precios económicos. Calle de San Miguel, 40, tercero derecha.

VENTAS

VENDO puertas de entrada de casas de habitaciones y cocinas, balcones y ventanas, con o sin reja, buena calidad. Precios muy baratos, por ser construido en grandes series y por encargo. San Pablo, 97, carpintería. Miguel Ferrando

CALZADOS. Venta directa del fabricante al consumidor con precios de fábrica; nada de saldos, se hace a medida en pies corrientes, sin aumento de precio. Fabrico toda clase de calzado para señora, caballero y niños. Miguel de Ara, número 12.

UN FONOGRAFO y seis discos a elegir, 90 pesetas, como propaganda, en Foto-Palacio, Coso, 87 (junto al estanco), teléf. 2324. Oiga usted en nuestros gabinetes independientes los discos de moda.

SE VENDEN vides americanas, barbados e injertos, árboles frutales y forestales. Visítalos dichos viveros. Mariano Cambra, horticultor.

PIERROS de lance. Chapa ondulada para tejadillos. Pies banco jardín. Balcones. Tuberías. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de charras, Cervero y Falde. Agustina de Aragón, 57.

PUERTAS empaneladas desde 28 pesetas; entrada piso, desde 50; con montante, desde 36; entrada carro, desde 130; entrada calle, desde 65; ventanas, desde 30; campana chimenea, desde 8; balcones, desde 75; monfortes escalera, desde 1'25; barandilla con pilones, metro, desde 14. Construcciones en serie Flandes. Alejandro Pastor. Avenida del Carmen, 5. Hernán Cortés.

SALTO DE AGUA de 200 caballos de fuerza, con terrenos y edificio adecuados para cualquier industria, se vende con facilidades de pago. Informes en este periódico.

COMPRA-VENTA de hierros usados, metales. Hierros comerciales. Chapas cortadas a medida. Recorte para herraduras, balcones y tuberías. Mariano Meavilla, plaza del Pilar, 7. Teléfono 3121.

FABRICA de harinas con salto hidráulico propio se vende al contado o a plazos. Razón, en esta Administración.

AMASADORAS, hornos, prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres. Hijos de Juan Guitart, San Agustín, 5.

DATHE-BABY. Reparación de toda clase de cines en "Foto Palacio", Coso, 87, junto al estanco. El mayor surtido en películas y aparatos.

GOMAS higiénicas, las mejores clases, a mejores precios. Envíos reservados a los pueblos. "La Higiénica". San Lorenzo, 5. (Sitio discreto).

SE VENDEN plantones chopo Canadá y Bondils de 1,50 a 5 metros y al precio de 30 a 70 pesetas ciento, según tamaño. Manuel Martínez. Calatorao.

TOS "MUEBLES CASTILLA" dada su presentación y calidad insuperables, se recomiendan por sí solos. Ventas a contado y a plazos, de la forma que desee el comprador. Calle de San Jorge (antigua Casa de Correos).

MATERIALES USADOS, chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, recorte para herraje, chapas coradas sobre plantilla o medida planchuelas. Pascual Nogueras, Ramón y Cajal, 51.

MUEBLES. Visite usted el almacén de don Francisco Ardo, donde encontrará todo clase de ellos. Precios increíbles y facilidad pago, en San Agustín, 12 y San Voto, 2.

RADIO-REPARACION de toda clase de aparatos y electrónica para alterna y corriente y adaptación Pikups. Una casa que dispone de material suelto para construcción de aparatos y personal técnico para consultas gratuitas. Foto Palacio, Coso, 87 (junto al estanco).

PAJARERIA americana. Gran surtido en pájaros del extranjero y del país. Canarios belgas, holandeses y flauta Saiffer. Perros, monos y loros. Precios como nadie. Palomeque, 13.

VENDO 1.000 plantas olivos Empeltres superiores. Motor eléctrico 15 HP., con transformador corriente bifásica. Dirigirse a Eugenio Arellano, en Corella.

TELEFONO 43-20
CASA GALO
Bar restaurant
Abierto a la salida de los teatros

MASADORAS, amaceras, res, hornos y demás maquinaria de panadería. Turbinas hidráulicas. Molinería. Aparatos de desinfección. Fundición Averly, S. A. Paseo María Agustín, núm. 17. Zaragoza.

GRAN LIQUIDACION de muebles. Armarios comedor de luna a precios baratísimos. Sillas, a 4 pesetas; entredoses, 45 pesetas; comedores, desde 250 pesetas. Goya, 13.

SE VENDEN varias estanterías y mostradores. Muebles Sicilia. Méndez Núñez, 17 y 19.

RADIO, aparatos americanos y roeops. Exclusiva de las mejores marcas. Completos desde 450 pesetas con altavoz. Foto-Palacio, Coso, 87 (junto al estanco). Teléfono 2324. Faltan agentes.

VENDESE "Ford" Roadster moderno, seminuevo, matrícula alta. Razón, Coso, 31, principal derecha.

OCCASION: Despacho y comedor en renacimiento y un tresillo. Almacén de muebles, Coso Aranda, 9 (frente a los Escolapios).

PARA COCINAS económicas, visite la nueva exposición de "Construcciones Errazu". Coso, 135.

VENDO: Vallas despacho, puertas vidrieras, carteles anuncios grandes, mesa despacho, un banco madera, marco rótulo. Coso, 112, primero, informarán.

TINTES IBERIA

EN TUBOS (etiqueta azul) para teñir en caliente.
EN TUBOS (etiqueta roja) especiales para teñir en frío, lana o seda.
EN BOLSITAS para teñir en frío.
EN PATILLAS "SUPREMA" para teñir en caliente o en frío, indistintamente

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

TRIMESTRE . . . 6 PTAS.

AÑO 24

NÚMERO SUELTO: 10 CTS.

La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1931

Número de 20 páginas

DE PILON A PITON

Efemérides de la Plaza de Zaragoza

LA DESPEDIDA DE "LAGARTIJO"

Cincuenta y un años largos tenía el califa de Córdoba y veintiocho llevaba de alternativa, cuando en 1893 pensó en retirarse del toreo.

Los que ahora se sonríen irónicamente de que a Marcial Lalanda, con veintiocho años en la cédula, se le llame "todavía" el "joven maestro", se echarán las manos a la cabeza al enterarse de que con medio siglo corrido todavía anduviera Rafael Molina por los ruedos.

Lo que fué "Lagartijo" en el toreo no es esta la ocasión de recordarlo. Baste decir que por todos está considerado como una de las columnas en que se apoya la historia de lidiar reses bravas. Torero largo, elegantísimo, conocedor de su profesión como pocos, fué cantado entusiastamente por los mejores escritores de la época, con Mariano de Cavia a

anunció, por medio de octavillas, que regalaría un toro de gracia, cuyo importe dejaría como donativo para el culto del templo del Pilar.

Este es el texto de la octavilla, tirada en la imprenta de Santos, calle de Don Jaime I, 47:

"Al Público.—Cuando me propusieron que viniera a despedirme de Zaragoza, acertaron con los deseos de mi alma, porque yo no quería otra cosa que decir adiós a esta ciudad que me animó en mis comienzos y me colmó de bondades y deferencias.

En el fondo de mi corazón vive Zaragoza y la imagen de la Virgen del Pilar la tengo en Córdoba para que siempre me recuerde vuestro cariño.

Deseando de algún modo corresponderle, los siete toros que hay en los corrales serán lidiados esta tar-

ño, de que, a través de mis lecturas, soy y seré lagartijista. Su figura—al contrario de lo que me ocurre con "Frasuelo"—es una de las que más ha despertado mis simpatías, entre los toreros que sólo he conocido "documentalmente". Creo que de Rafael a Salvador hay una distancia artística considerable.

Por eso, en vista de mis preferencias, permitiréis que haya sentido un poquito de emoción al contemplar esa vieja instantánea de la despedida de Rafael Molina en nuestra plaza.

Rafael, lejos del segundo toro—"Llavero", colorado, ojo de perdiz, bien puesto—espera que haga efecto la media lagartijera. La abundante cuadrilla espera lo mismo, sin que funcionen los capotazos de los "enterradores".

Hay quien asegura que los peones actuales, en análogas circunstancias, no podrían estarse quietos, ni aunque les amenazasen, si se movían, con nombrarles presidentes de mesa en colegios electorales.

Cada tiempo trae su costumbre. Aunque sea mala costumbre.

Mis brindis.—Voy a dar un monterazo. Me acerco al cementerio de Torrero y busco la "barrera" que ocupa Mariano de Cavia. Ya estoy frente a ella y digo:

—Al desempolvar este viejo recuerdo de la despedida de "Lagartijo", dedico mi faena al más destacado lagartijista. ¡Vaya por usted, maestro "Sobaquillo"!

DON INDALECIO

COSAS DE AMERICA

El perro que fué en la expedición de Byrd



Recientemente ha muerto, aplastado por un autobús, el perro que acompañó al comandante Byrd en su expedición al Polo Sur.

Su muerte ha sido sentidísima, y para demostrarlo se le ha levantado un monumento, que se llenó de coronas el día de la ceremonia del enterramiento del "distinguido" animal.

LAS EXPROPIACIONES

La prolongación de la calle del Hospitalito

Merced a prolongadas gestiones se ha obtenido la conformidad de los propietarios de la casa número 166 de la calle Hospitalito, para su expropiación, con el fin de conseguir la prolongación de dicha vía.

Como sólo ha dado su conformidad uno de los propietarios afectados por la proyectada reforma urbana, se prosiguen las gestiones cerca de los restantes para obtener su consentimiento.

El presente número de LA VOZ DE ARAGON ha sido visado por la previa censura militar.

EN EL COLEGIO DE ABOGADOS

Ossorio dice que esta entidad es apolítica

MADRID.—Se ha celebrado la Junta general del Colegio de Abogados, bajo la presidencia del señor Ossorio y Gallardo.

En su discurso aludió a la actitud adoptada en la liquidación de la obra de la dictadura.

Aludió también a la denuncia del juez señor Alvarez y a las oposiciones a la Judicatura, en cuyo tribunal debe estar representado el Colegio de Abogados, derecho del que le privó la dictadura y que mantiene el actual Gobierno, aunque ha prometido derogar tal disposición.

Declaró que el Colegio de Abogados es apolítico.

—No puede ser—dijo—monárquico ni republicano, pero tiene el deber de velar por que se cumpla la ley.

ACTUALIDAD INTERNACIONAL

Los liberales ingleses y el problema del paro

Nuevamente de actualidad en Inglaterra la conocida fórmula de los liberales que acaudilla Lloyd George, su aceptación por el Labour Party es condición esencial para su permanencia en el Poder.

Lloyd George, erigido en árbitro de la situación política en la pugna por las "Trade Dispute Act" entre laboristas y conservadores, ha preferido actuar de espectador y, en cambio de su protección al Gobierno, espera se acepte el plan de grandes obras que propone para dar ocupación a millares de obreros parados.

La ocasión elegida por los liberales para imponer su aceptación al Labour Party no les puede ser más propicia.

Implica un gasto considerable, que asciende a doscientos millones de libras esterlinas, invertidos en obras públicas, carreteras, caminos vecinales, nuevas líneas férreas, construcción de centenares de viviendas económicas o baratas, parques, muelles, estaciones.

Snowden y Wedgwood, únicos ministros del Labour Party opuestos a tan enorme dispendio por la carga que supone para el Estado, ya se muestran, por la fuerza de las circunstancias, indicados a deponer su actitud y aceptar el plan famoso que la tutela política de Lloyd George impone al laborismo inglés.—S. S.

Han sido suspendidas las clases en la Facultad de Derecho y en la Escuela de Veterinaria

De la Universidad recibimos una nota que dice

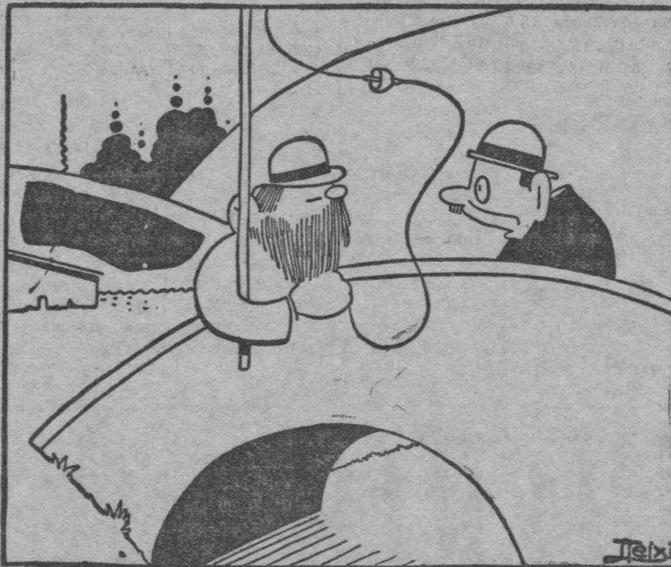
"La Junta de Gobierno de la Universidad ha acordado suspender las enseñanzas en la Facultad de Derecho hasta nueva orden, y prorrogar en ella el curso tantos días como las clases estén cerradas".

Otra nota de la Escuela Superior de Veterinaria dice así

"El claustro de profesores de la Escuela Superior de Veterinaria de Zaragoza ha acordado clausurar este centro de enseñanza hasta nueva orden, prorrogando el curso tantos días como las clases hayan dejado de darse".

Humorismo 1931

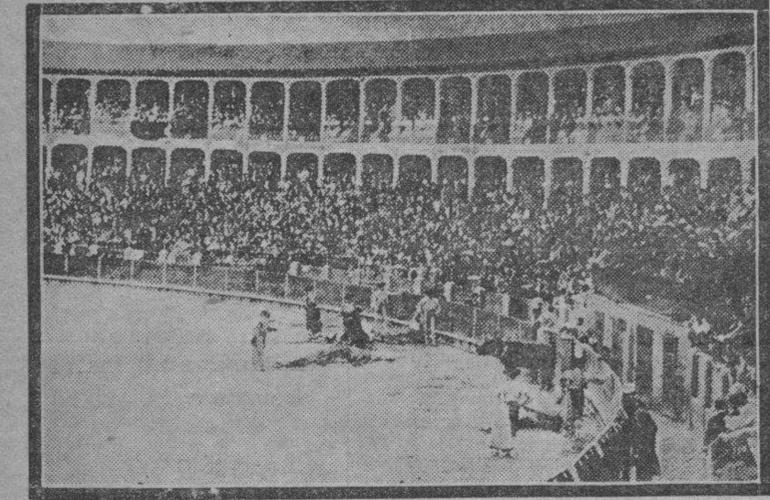
Por Teixidó



—¿Ve usted? Primero la lombra, y después un pelo de mi barba.

—Y eso, ¿por qué?

—Porque así, al olor del pelo de la barba, acuden mejor los barbos.



la cabeza, y aguantó las arremetidas de no pocos plumíferos y periódicos que opinaron en contra, con Peña y Goñi como jefe de más valimiento en la contienda. Mas ya hemos dicho que esta no es materia para tratarla ahora.

Con el medio siglo a cuestas ya comprenderéis que "Lagartijo" era la sombra de "Lagartijo". Como dice el buen aficionado zaragozano Isidoro Martínez, el toreo es oficio para chicos, y ¡ay! Rafael el de Córdoba hacía muchos años que no jugaba al marro.

Era lógico pensar en la retirada. Una retirada teatral y productiva. Cinco plazas (Zaragoza, Bilbao, Barcelona, Valencia y Madrid) le servirían de escenario para otras tantas despedidas en los días 7, 11, 21 y 28 de mayo y 1 de junio de 1893.

Tampoco es ocasión de entrar en detalles de todas esas corridas. La efemérides ha de referirse sólo a la despedida en Zaragoza y a ella hemos de atender principalmente. ¿Pero quién no dice, siquiera sea de pasada, que los citados públicos se olvidaron de los cincuenta y un años y de la gloriosa historia del califa? Por sí las entradas eran más caras, por sí los toros tenían o no respeto, en todas esas ciudades hubo sus más y sus menos. En la de Madrid (día del Corpus), tras del acuerdo grotesco de trasladar la procesión a la mañana, para que ciertos señores pudieran ir a ver a "Lagartijo" por la tarde, apedrearon el coche en que iba el torero, sin respetar las canas, y tuvo que custodiar su marcha la Guardia Civil. Sencillamente vergonzoso, ¿no?

La primera despedida fué la de Zaragoza, anunciada para el 7 de mayo. Lo primero que hizo la Empresa organizadora de la corrida fué echar al público encima del torero famoso que se iba, con una escandalosa subida en el precio de las localidades. El ambiente se puso enrarecido. Negras nubes amenazadoras aparecieron en el horizonte contra Rafael, quien se curó en salud y

de, y el importe del último queda como ofrenda en el santo templo, que es mi primera visita cuando llego a Zaragoza.

Público aragonés: al despedirme de ti, no digo adiós, porque yo no os olvido. Allí donde haya un hijo de esta tierra, allí habrá un amigo mío, que la gratitud que os debo es igual, por lo menos, a vuestros merecimientos y grandezas.—Rafael Molina, "Lagartijo".

A pesar de la "literatura", la plaza no se llenó. Hubo, sí, una excelente entrada en sombra, en todas las localidades caras. En cambio, en el sol, muchos, muchísimos claros. La andanada estuvo casi vacía. Entradas que valían cuatro pesetas se cotizaban a peseta y seis reales a las dos de la tarde, hora y media antes de empezar la corrida. Y eso que el día fué espléndido y de los pueblos vino mucha gente.

Del espectáculo, pocas palabras: La corrida, de Espoz y Mina, antes Carriquiri, fué joven, mal presentada y de desiguales condiciones de lidia.

También fué desigual la labor del maestro, que vestía un terno tabaco y plata. Mal en unos toros, logró, por el contrario, el triunfo en dos de ellos, el cuarto y el quinto, de los que le concedieron la oreja. En especial la faena del quinto fué magnífica, así como la estocada. El famoso, por pintoresco, picador "Memento", que estaba de espectador, se arrojó al redondel y besó al califa. El revistero Emilio Boll, en semanario nada lagartijista, aseguró que en ese toro Rafael había recordado su pasado.

El séptimo toro lo cedió a su banderillero "el Ostión"; quien, tras algunos pinchazos y mandobles, se retiró indispuesto, y tuvo que rematar al bicho "Lagartijo".

Vaya como último detalle, que presidió la corrida un teniente de alcalde que se llamaba Almergo.

Yo no vi torear a "Lagartijo", pero tengo que hacerlos la advertencia, para que no os llaméis a enga-